

SEA 20.0

**STIHL**



<b>2 - 18</b>	Uputa za uporabu
<b>18 - 34</b>	Návod na obsluhu
<b>34 - 50</b>	Lietošanas instrukcija
<b>50 - 65</b>	Kasutusjuhend
<b>65 - 81</b>	Eksplotaatavimo instrukcija
<b>81 - 98</b>	Navodilo za uporabo



## Popis sadržaja

1	Predgovor.....	2
2	Informacije uz ovu uputu za uporabu.....	2
3	Pregled.....	2
4	Upute o sigurnosti u radu.....	4
5	Priprema ručnog usisavača za rad.....	10
6	Napuniti akumulator i LED diode.....	10
7	Sastavljanje ručnog usisavača.....	11
8	Umetnuti i izvaditi akumulator.....	11
9	Uključivanje i isključivanje ručnog usisavača.....	12
10	Provjera ručnog usisavača i akumulatora.....	12
11	Rad s ručnim usisavačem.....	12
12	Nakon rada.....	13
13	Transport.....	13
14	Pohranjivanje/sklađištenje.....	13
15	Čistiti.....	14
16	Popravljati.....	14
17	Odkloniti smetnje/kvarove.....	15
18	Tehnički podaci.....	16
19	Pričuvni dijelovi i pribor.....	17
20	Zbrinjavanje.....	17
21	Informacije o proizvodu.....	17
22	Adrese.....	17

## 1 Predgovor

Dragi kupci,

raduje nas da ste se odlučili za tvrtku STIHL.  
Svoje proizvode razvijamo i izrađujemo u vrhunskoj kvaliteti sukladno potrebama naših kupaca.  
Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsko kakvoću i pri servisiranju.  
Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjetovanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Tvrta STIHL izričito je posvećena održivom i odgovornom opođenju prema prirodi. Ove upute za uporabu pomažu vam da svoj proizvod tvrtke STIHL rabite na siguran i ekološki način s dugim rokom trajanja.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam mnogo radosti s vašim proizvodom tvrtke STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRIJE KORIŠTENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.**

## 2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

### 2.1 Označavanje upozornih uputa u tekstu

#### UPOZORENJE

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
- ▶ Navedene mjere mogu sprječiti teške ozljede ili smrt.

#### UPUTA

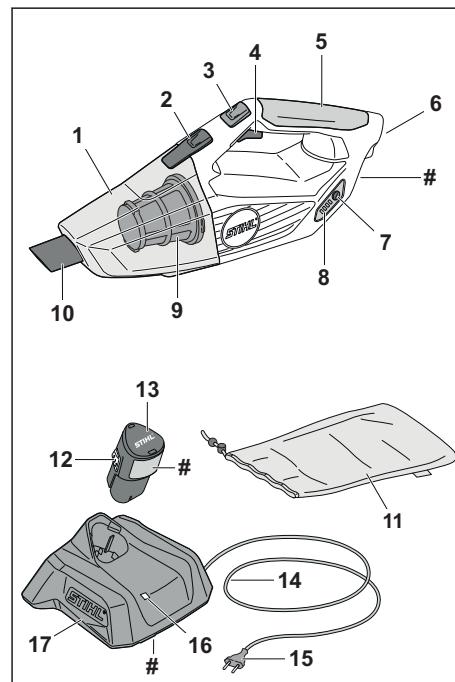
- Uputa ukazuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.
- ▶ Navedene mjere mogu sprječiti štete na stvarima.

### 2.2 Simboli u tekstu

Ovaj simbol upućuje na poglavje u ovoj uputi za uporabu.

## 3 Pregled

### 3.1 Ručni usisavač, akumulator i uređaj za punjenje



**1 Spremnik**

Spremnik sakuplja usisanu prašinu i prljavštinu.

**2 Zaporna poluga**

Zaporna poluga drži spremnik na ručnom usisavaču.

**3 Tipka za utvrđeni gas**

Tipka za utvrđeni gas blokira usisnu snagu.

**4 Sklopna poluga**

Sklopna poluga uklapa i isklapa ručni usisavač.

**5 Ručka za upravljanje**

Ručka za rukovanje služi za držanje i vođenje ručnog usisavača te za rukovanje njime.

**6 Akumulatorska komorica**

Akumulator se stavlja u akumulatorsku komoricu.

**7 Pritisna tipka**

Pritisna tipka aktivira LED diode na ručnom usisavaču.

**8 LE diode**

LED diode prikazuju razinu napunjenoosti akumulatora i kvarove.

**9 Filter**

Filter filtrira prašinu i prljavštinu iz usisnog zraka.

**10 Mlaznica**

Mlaznica vodi usisanu prašinu i prljavštinu u spremnik.

**11 Torbica**

Torbica služi za transportiranje i pohranu ručnog usisavača, akumulatora, uređaja za punjenje i pribora.

**12 Uklopna kuka**

Uklopna kuka drži akumulator u akumulatorskoj komorici.

**13 Akumulator**

Akumulator opskrbљuje ručni usisavač energijom.

**14 Priključni vod**

Priključni vod spaja uređaj za punjenje s mrežnim utičačem.

**15 Mrežni utičač**

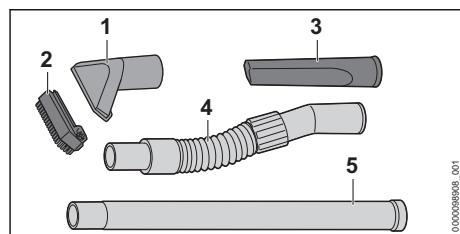
Mrežni utičač spaja priključni vod s utičnicom

**16 LED dioda**

LED dioda pokazuje status uređaja za punjenje.

**17 Uređaj za punjenje**

Uređaj za punjenje puni akumulator.

**# Pločica s oznakom snage s brojem stroja****3.2 Pribor****1 Usisna mlaznica**

Usisna mlaznica služi za usisavanje grube nečistoće.

**2 Nastavak s četkom**

Nastavak s četkom služi za usisavanje osjetljivih površina.

**3 Mlaznica za fuge**

Mlaznica za fuge služi za usisavanje na teško dostupnim mjestima.

**4 Usisno crijevo**

Usisno crijevo služi za produženje pričvršćene mlaznice.

**5 Produžna cijev**

Produžna cijev služi za produženje pričvršćenih mlaznica.

**3.3 Simboli**

Simboli se mogu nalaziti na ručnom usisavaču, akumulatoru i uređaju za punjenje, a imaju sljedeće značenje:



Aktivirajte tipku za utvrđeni gas.



LED dioda svijetli ili treperi zeleno.  
Akumulator se puni.



LED dioda treperi crveno. Između akumulatora i uređaja za punjenje ne postoji električni kontakt ili u akumulatoru ili u uređaju za punjenje postoji kvar/smetnja.



Podatak pored simbola upućuje na obustavu energije akumulatora prema specifikaciji proizvođača ćelija. Manji je kapacitet energije koji стоји na raspolaganju.



Električni uređaj treba raditi/biti pogonjen u zatvorenoj i suhoj prostoriji.



Proizvod nemojte zbrinjavati s kućnim otpadom.



S razumijevanjem pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih.

## 4 Upute o sigurnosti u radu

### 4.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na ručnom usisavaču, akumulatoru ili uređaju za punjenje imaju sljedeće značenje:



Slijedite upute za sigurnost u radu i njihove mjere.



S razumijevanjem pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih.



Izvadite akumulator za vrijeme prekida rada, transporta, skladištenja, održavanja ili vršenja popravka.



Čuvajte ručni usisavač i uređaj za punjenje od kiše i vlage.



Akumulator zaštite od vrućine i vatre.



Akumulator zaštite od kiše i vlage i ne uranajte ga u tekućine.

### 4.2 Namjenska upotreba

Ručni usisavač STIHL SEA 20.0 služi za usisavanje suhe prašine i nečistoće u području u blizini kuće.

Ručni usisavač se ne smije upotrebljavati po kiši.

Akumulator STIHL AS opskrbljuje ručni usisavač energijom.

Uređaj za punjenje STIHL AL 1 puni akumulator STIHL AS.

### ⚠️ UPOZORENJE

■ Akumulatori i uređaji za punjenje čiju primjenu tvrtka STIHL nije dopustila za ručni usisavač mogu izazvati požare i eksplozije. Moguće su teške ozljede ili smrti osoba i može nastati materijalna šteta.

► Ručni usisavač upotrebljavajte s akumulatom STIHL AS.

**► Akumulatore STIHL AS punite uređajem za punjenje STIHL AL 1.**

■ Ako se ručni usisavač, akumulator ili uređaj za punjenje ne upotrebljavaju u skladu s odred-

bama, osobe se mogu teško ozljediti ili smrtno stradati i može nastati materijalna šteta.

► Ručni usisavač, akumulator i uređaj za punjenje upotrebljavajte na način kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.

### 4.3 Zahtjevi za korisnika

#### ⚠️ UPOZORENJE

■ Korisnici bez obuke ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od ručnog usisavača. Korisnik ili druge osobe mogu se teško ozljediti ili smrtno stradati.



► S razumijevanjem pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih.

► Ako se ručni usisavač predaje nekoj drugoj osobi: uvijek predajte i uputu za uporabu.

► Uvjete se da korisnik ispunjava sljedeće uvjete:

– Korisnik je odmoran.

– Korisnik je tjelesno, osjetilno i duhovno sposoban rukovati ručnim usisavačem i njime raditi.

– Korisnik može prepoznati i ocijeniti opasnosti ručnog usisavača.

– Korisnik je punoljetan ili je pod nadzorom obučen za određenu profesiju u skladu s nacionalnim propisima.

– Korisnika je poučio stručni trgovac tvrtke STIHL ili stručna osoba prije nego što je korisnik po prvi put upotrijebio ručni usisavač.

– Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ni droga.

► Ako postoje nejasnoće: potražite pomoć stručnog trgovca društva STIHL.

## 4.4 Odjeća i oprema

### ▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme rada duga kosa može biti povučena u ručni usisavač. Korisnik može biti teško ozlijeden.
  - ▶ Svežite i zaštitite dugu kosu tako da se nalazi iznad ramena.
- Za vrijeme rada može se zavrtložiti prašina. Udahnuta prašina može naštetići zdravlju i izazvati alergijsku reakciju.
  - ▶ Ako se zavrtloži prašina: nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neprikalna odjeća može se zaplesti u ručni usisavač. Korisnik koji ne nosi prikladnu odjeću može se teško ozlijediti.
  - ▶ Nositi usko prianjajuću odjeću.
  - ▶ Odložiti šalove i nakit.
- Ako korisnik nosi neprikalnu obuću, može se pokliznuti. Korisnik se može ozlijediti.
  - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s prianjajućim potplatom.

## 4.5 Područje rada i okolina

### 4.5.1 Područje rada i okolina

### ▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti koje proizlaze iz ručnog usisavača. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.

- ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti od područja rada.
- ▶ Ne ostavljajte ručni usisavač bez nadzora.
- ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati ručnim usisavačem.

- Ručni usisavač nije vodo otporan. Ako se radi na kiši ili u vlažnom okruženju, može doći do stujnog udara. Korisnik se može teško ozlijediti ili smrtno stradati, a ručni usisavač može se oštetiti.

- ▶ Nemojte raditi na kiši i u vlažnom okruženju.



- Električni ugradbeni dijelovi ručnog usisavača mogu proizvesti iskre. Iskre u lako zapaljivom ili eksplozivnom okruženju mogu izazvati požare i eksplozije. Moguće su teške ozljede ili smrti osoba i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Nemajte raditi u lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju.
- Udisani ispušni zrak može naštetići zdravlju i izazvati alergijske reakcije.
  - ▶ Osigurajte dostatno prozračivanje.
  - ▶ Pridržavajte se lokalnih propisa o prozračivanju prostorija i stopi izmjenje zraka.

### 4.5.2 Akumulator

### ▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
  - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti.
  - ▶ Ne ostavljajte akumulator bez nadzora.
  - ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, isti se može zapaliti, eksplodirati ili nepopravljivo oštetiti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.



- ▶ Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.
- ▶ Akumulator ne bacati u vatu.

- ▶ Ne punite, upotrebljavajte i čuvajte akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 18.5.



- ▶ Zaštitite akumulator od kiše i vlage i ne uranajte ga u tekućine.

- ▶ Držite akumulator na udaljenosti od sitnih metalnih dijelova.

- ▶ Ne izlažite akumulator visokom tlaku.

- ▶ Ne izlažite akumulator mikrovalovima.

- ▶ Zaštitite akumulator od kemikalija i soli.

### 4.5.3 Uređaj za punjenje

### ▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu i djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje i električne struje. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.

- ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti.
- ▶ **Osigurajte da se djeca ne mogu igrati uređajem za punjenje.**
- Uređaj za punjenje nije vodootporan. Ako se radi na kiši ili u vlažnom okruženju, može doći do stujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a uređaj za punjenje može se oštetiti.
  - ▶ Nemojte ga upotrebljavati na kiši i u vlažnom okruženju.
- Uređaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ako se uređaj za punjenje izloži određenim okolnim utjecajima, može se zapaliti ili eksplodirati. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Uređaj za punjenje treba raditi u zatvorenoj i suhoj prostoriji.
  - ▶ Ne upotrebljavajte uređaj za punjenje u lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju.
  - ▶ Ne upotrebljavajte uređaj za punjenje na lako zapaljivoj podlozi.
  - ▶ Ne upotrebljavajte i čuvajte uređaj za punjenje izvan navedenih temperaturnih ograničenja, □ 18.5.
- Osobe se mogu spotaknuti preko priključnog voda. Osobe se mogu ozlijediti, a uređaj za punjenje može se oštetiti.
  - ▶ Priključni vod položite ravno na tlo.

## 4.6 Sigurnosno ispravno stanje

### 4.6.1 Sigurnosno ispravno stanje

- Ručni usisavač u sigurnosno je ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
- Ručni usisavač je neoštećen.
  - Ručni usisavač je čist i suh.
  - Elementi za korištenje funkcioniraju i na njima nisu vršene izmjene.
  - U ovaj ručni usisavač ugrađen je originalni pribor tvrtke STIHL.
  - Pribor je ispravno montiran.

## ⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu se deaktivirati. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ▶ Radite s neoštećenim ručnim usisavačem.
  - ▶ Ukoliko je ručni usisavač onečišćen ili je mokar: očistite ručni usisavač i pustiti ga da osuši.

- ▶ Ne vršiti izmjene na ručnom usisavaču.
- ▶ Ako elementi za korištenje ne rade: nemojte raditi s ručnim usisavačem.
- ▶ Radite s ugrađenim i neoštećenim pročistačem.
- ▶ U ovaj ručni usisavač ugradite originalni pribor tvrtke STIHL.
- ▶ Montirajte pribor kako je opisano u ovim uputama za uporabu ili u uputama za uporabu pribora.
- ▶ Zamjenite istrošene ili oštećene natpise s napomenama.
- ▶ Ne gurajte predmete u otvore ručnog usisavača.

### 4.6.2 Akumulator

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Akumulator je neoštećen.
- Akumulator je čist i suh.
- Akumulator funkcioniра i na njemu nisu vršene izmjene.

## ⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe se mogu teško ozlijediti.
  - ▶ Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.
  - ▶ Ne punite oštećen ili neispravan akumulator.
  - ▶ Ako je akumulator onečišćen: očistite akumulator.
  - ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: ostavite akumulator da se osuši, □ 18.6.
  - ▶ Ne vršite izmjene na akumulatoru.
  - ▶ Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
  - ▶ Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
  - ▶ Ne otvarati akumulator.
  - ▶ Zamjenite istrošene ili oštećene natpise s napomenama.

- Iz oštećenog akumulatora može istjecati tekućina. Ako tekućina dospije u kontakt s kožom ili očima, može doći do njihova nadraživanja.
  - ▶ Izbjegavajte kontakt s tekućinama.
  - ▶ Ako je došlo do kontakta s kožom: pogodena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
  - ▶ Ako je došlo do kontakta s očima: oči obilno ispirite vodom najmanje 15 minuta i potražite pomoć liječnika.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neoobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Moguće su teške ozljede ili smrт osoba i može nastati materijalna šteta.

- ▶ Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.
- ▶ Ako akumulator gori: pokušati ga ugasiti vatrogasnim aparatom ili vodom.

#### 4.6.3 Uređaj za punjenje

Uređaj za punjenje je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj za punjenje je neoštećen.
- Uređaj za punjenje je čist i suh.

### ⚠️ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljenе izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ▶ Upotrebljavajte neoštećeni uređaj za punjenje.
  - ▶ Ako je uređaj za punjenje prljav ili mokar: očistite uređaj za punjenje i ostavite ga da se osuši.
  - ▶ Ne vršite izmjene na uređaju za punjenje.
  - ▶ Ne gurajte predmete u otvore uređaja za punjenje.
  - ▶ Električne kontakte uređaja za punjenje nemojte spajati s metalnim predmetima i nemojte kratko spajati.
  - ▶ Ne otvarajte uređaj za punjenje.

#### 4.7 Korištenje

### ⚠️ UPOZORENJE

- U određenim situacijama korisnik više ne može koncentrirano raditi. Korisnik se može spotaknuti, pasti i biti teško ozlijeden.
  - ▶ Radite mirno i promišljeno.
  - ▶ Ako su osvjetljenje i vidljivost loši: ne radite s ručnim usisavačem.
  - ▶ Samo jedna osoba smije upravljati ručnim usisavačem.
  - ▶ Pazite na prepreke.
  - ▶ Raditi stojeći na tlu i održavati ravnotežu.
  - ▶ Ako se pojave znakovi umora, napravite stanku u radu.
- Ako na ručnom usisavaču za vrijeme rada nastanu promjene ili se vlada neobično, može biti da ručni usisavač nije u sigurnosno ispravnom stanju. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Prekinite rad, izvadite akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
  - ▶ Radite s ručnim usisavačem u stojećem položaju.

- ▶ Nemojte prekrivati ručni usisavač kako bi se osigurala dovoljna izmjena zraka za hlađenje.

#### 4.8 Puniti

### ⚠️ UPOZORENJE

- Za vrijeme punjenja oštećen ili defektan uređaj za punjenje može neobično mirisati ili se dimiti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Mrežni utikač izvući iz utičnice.
- Uređaj za punjenje se pri nedostatnom odvođenju topline može pregrijati i izazvati požar. Osobe mogu biti teško ozlijedene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Ne pokrivati uređaj za punjenje.

#### 4.9 Električno priključivanje

Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može nastati uslijed sljedećih uzroka:

- Priključni vod ili produžni vod su oštećeni.
- Mrežni utikač priključnog voda ili produžnog voda je oštećen.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

### ⚠️ OPASNOST

- Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može uzrokovati strujni udar. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ▶ Osigurajte da su priključni vod, produžni vod i njihovi mrežni utikači neoštećeni.
-  Ako je priključni vod ili produžni vod oštećen:
  - ▶ Ne dodirujte oštećena mesta.
  - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Dodirujte priključni vod, produžni vod i njihov mrežni utikač samo suhim rukama.
- ▶ Mrežni utikač priključnog voda ili produžnog voda utaknite u ispravno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Uređaj za punjenje priključite preko zaštitne nadstrujne sklopke (30 mA, 30 ms).
- Oštećen ili neprikladan produžni vod može uzrokovati električni udar. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ▶ Upotrebljavajte produžni vod s ispravnim poprečnim presjekom voda,  18.4.

### ⚠️ UPOZORENJE

- Za vrijeme punjenja pogrešan mrežni napon ili pogrešna mrežna frekvencija mogu uzrokovati prevelik napon u uređaju za punjenje. Uređaj za punjenje može se oštetiti.

- ▶ Osigurajte da su mrežni napon i mrežna frekvencija strujne mreže u skladu s podacima o snazi uređaja za punjenje na pločici.
- Ako je uređaj za punjenje priključen na višestruku utičnicu, za vrijeme punjenja može doći do preopterećenja električnih ugradbenih dijelova. Električni ugradbeni dijelovi mogu se pregrijati i izazvati požar. Moguće su teške ozljede ili smrti osoba i može nastati materijalna šteta.
- ▶ Osigurajte da specifikacije snage na višestrukoj utičnici ne premašuju ukupan zbroj podataka o snazi uređaja za punjenje i snazi svih električnih uređaja koji su spojeni na višestruku utičnicu.
- Pogrešno postavljen priključni vod i produžni vod mogu se oštetići i osobe se mogu preko njih spotaknuti. Osobe se mogu ozlijediti, a priključni vod ili produžni vod mogu se oštetići.
- ▶ Postavite i označite priključni vod i produžni vod tako da se osobe preko njih ne mogu spotaknuti.
- ▶ Postavite priključni vod i produžni vod tako da ne budu nategnuti ili zapleteni.
- ▶ Postavite priključni vod i produžni vod tako da se ne oštećuju, ne prelamaju ili prgnječuju, odnosno ne taru.
- ▶ Zaštitite priključni vod i produžni vod od vrućine, ulja i kemikalija.
- ▶ Postavite priključni vod i produžni vod na suhu podlogu.
- Za vrijeme rada produžni se vod zagrijava. Ako se toplinu ne može odvesti, ona može prouzrokovati požar.
  - ▶ Ako upotrebljavate kabelski bubanj: odmotajte kabelski bubanj u potpunosti.
- Ako električni vodovi i cijevi prolaze kroz zid, mogu se oštetići kada se uređaj za punjenje montira na zid. Kontakt s električnim vodovima može uzrokovati strujni udar. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Uvjerite se da na predviđenom mjestu kroz zid ne prolaze električni vodovi i cijevi.
- Ako se uređaj za punjenje ne montira na zid kako je opisano u ovim uputama za uporabu, uređaj za punjenje ili akumulator mogu pasti ili se uređaj za punjenje može previše zagrijati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Uredaj za punjenje montirajte na zid kako je opisano u ovim uputama za uporabu.
- Ako se uređaj za punjenje s umetnutim akumulatom montira na zid, akumulator može ispasti iz uređaja za punjenje. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.

- ▶ Prvo montirajte uređaj za punjenje na zid, a zatim umetnite akumulator.

## 4.10 Transport

### 4.10.1 Ručni usisavač

#### ▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme transporta ručni usisavač se može prekretati ili pomicati. Može doći do ozljeda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Transportirajte ručni usisavač u isporučenoj torbi.

- ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe: ručni usisavač osigurajte zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.

### 4.10.2 Akumulator

#### ▲ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetići i može nastati materijalna šteta.

- ▶ Nemojte transportirati oštećen akumulator.
- ▶ Ako opseg isporuke sadrži torbu: transportirajte akumulator u isporučenoj torbi.

- Za vrijeme transporta akumulator se može prevrnuti ili pomaknuti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Akumulator zapakirajte u pakiranje tako da se ne može pomicati.
  - ▶ Pakiranje osigurajte tako da se ne može pomicati.

### 4.10.3 Uredaj za punjenje

#### ▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme transporta uređaj za punjenje može se prevrnuti ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
  - ▶ Izvadite akumulator.
  - ▶ Transportirajte uređaj za punjenje u isporučenoj torbi.
  - ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe: uređaj za punjenje osigurajte zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.
- Priključni vod nije namijenjen za to da se uređaj za punjenje na njemu nosi. Priključni vod i uređaj za punjenje mogu se oštetići.

- ▶ Namotajte priključni vod i pričvrstite na uređaju za punjenje.

## 4.11 Pohranjivanje/skladištenje

### 4.11.1 Ručni usisavač

#### ⚠️ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti koje proizlaze iz ručnog usisavača. Djeca se mogu teško ozlijediti.

- ▶ Izvadite akumulator.



- ▶ Ručni usisavač čuvajte izvan dosega djece.
- Električni kontakti na ručnom usisavaču i metalni ugradbeni dijelovi mogu korodirati uslijed vlage. Ručni usisavač se može oštetiti.

- ▶ Izvadite akumulator.



- ▶ Ručni usisavač čuvajte na čistom i suhom mjestu.

### 4.11.2 Akumulator

#### ⚠️ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti koje proizlaze iz akumulatora. Djeca se mogu teško ozlijediti.

- ▶ Akumulator čuvajte izvan dosega djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima iz okoline, može se nepopravljivo oštetiti.
  - ▶ Akumulator čuvajte na čistom i suhom mjestu.
  - ▶ Akumulator pohranite u zatvorenoj prostoriji.
  - ▶ Akumulator pohranite odvojeno od ručnog usisavača.
  - ▶ Ako akumulator pohranjujete u uređaju za punjenje: izvucite mrežni utikač i pohranite akumulator s razinom napunjenošću između 40 % i 60 % (2 LE diode svijetle zeleno).
  - ▶ Nemojte pohranjivati akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 18.5.

### 4.11.3 Uredaj za punjenje

#### ⚠️ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje. Djeca se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.

- ▶ Izvucite mrežni utikač.
- ▶ Držite uređaj za punjenje izvan dosega djece.
- Uredaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ako je uređaj za punjenje izložen određenim okolnim utjecajima, može se oštetiti.
  - ▶ Izvucite mrežni utikač.
  - ▶ Ako je uređaj za punjenje zagrijan: ostavite uređaj za punjenje da se ohladi.
  - ▶ Pohranite čist i suh uređaj za punjenje.
  - ▶ Pohranite uređaj za punjenje u zatvorenoj prostoriji.
  - ▶ Nemojte čuvati uređaj za punjenje izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 18.5.
- Priklučni vod nije namijenjen za to da se uređaj za punjenje na njemu nosi ili ovješava. Priklučni vod i uređaj za punjenje mogu se oštetiti.
  - ▶ Uredaj za punjenje primite za kućište i čvrsto držite. Zahvatno korito za jednostavno podizanje uređaja za punjenje smješteno je na uređaju za punjenje.
  - ▶ Uredaj za punjenje ovjesite na zidnu držaljku.

## 4.12 Čišćenje, održavanje i popravak

#### ⚠️ UPOZORENJE

- Ako je za vrijeme čišćenja, održavanja ili vršenja popravka umetnut akumulator, ručni usisavač može se nehotično uključiti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.

- ▶ Izvadite akumulator.



- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljasti predmeti mogu oštetiti ručni usisavač, akumulator i uređaj za punjenje. Ako se ručni usisavač, akumulator ili uređaj za punjenje ne čiste ispravno, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave stavljuju se izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti.

- ▶ Ručni usisavač, akumulator i uređaj za punjenje čistite na način kako je opisano u ovoj uputji za uporabu.

- Ako se ručni usisavač, akumulator i uređaj za punjenje ne održavaju i ne popravljaju ispravno, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave

stavljuju se izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.

- Ručni usisavač, akumulator i uređaj za punjenje nemojte održavati ni popravljati sami.
- Ako se ručni usisavač, akumulator ili uređaj za punjenje moraju održavati ili popraviti: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

## 5 Priprema ručnog usisavača za rad

### 5.1 Priprema ručnog usisavača za rad

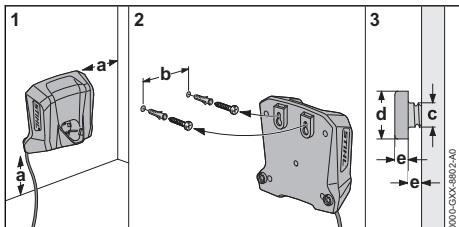
Prije svakog početka rada moraju se izvršiti sljedeći koraci:

- Osigurajte da se sljedeći ugradbeni dijelovi nalaze u sigurnosno ispravnom stanju:
  - Ručni usisavač, **4.6.1.**
  - Akumulator, **4.6.2.**
  - Uredaj za punjenje, **4.6.3.**
- Provjerite akumulator, **10.2.**
- Napunite akumulator u potpunosti, **6.2.**
- Očistite ručni usisavač, **15.1**
- Provjerite elemente za rukovanje, **10.1.**
- Ako se koraci ne mogu izvršiti: ne upotrebjavajte ručni usisavač i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

## 6 Napunuti akumulator i LED diode

### 6.1 Montirajte uređaj za punjenje na zid

Uredaj za punjenje moguće je montirati na zid.



#### ► Uredaj za punjenje montirati na zid tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Upotrijebljen je prikladni pričvršni materijal.
- Uredaj za punjenje u vodoravnom je položaju.

Poštivale su se sljedeće dimenzije:

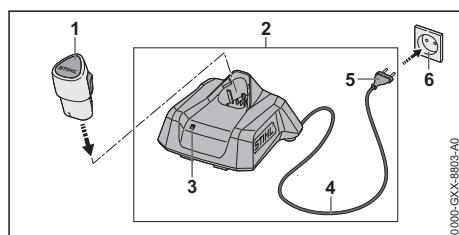
- a = najmanje 100 mm
- b = 54 mm
- c = 4,5 mm
- d = 9 mm
- e = 2,5 mm

### 6.2 Punjenje akumulatora

Vrijeme punjenja ovisi o različitim utjecajima, primjerice o temperaturi akumulatora ili o okolnoj temperaturi. Pridržavajte se preporučenih raspona temperature za optimalne performanse, **18.6.** Stvarno vrijeme punjenja može odstupati od navedenog vremena punjenja. Vrijeme punjenja navedeno je pod [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Kada je mrežni utikač utaknut u utičnicu i kad je akumulator umetnut u uređaj za punjenje, postupak punjenja započinje automatski. Kada je akumulator napunjen u potpunosti, uređaj za punjenje automatski se isključuje.

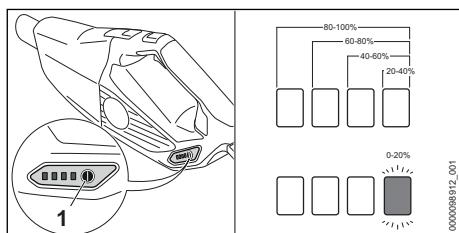
Akumulator i uređaj za punjenje se za vrijeme punjenja zagrijavaju.



- Mrežni utikač (5) gurnite u lako dostupnu utičnicu (6).
- Mrežni utikač (2) provodi samotestiranje. LED dioda (3) svijetli zeleno cca 1 sekundu i crveno cca 1 sekundu.
- Postavite priključni vod (4).
- Umetnite akumulator (1) u vodilice uređaja za punjenje (2) i gurnite do graničnika. LED dioda (3) svijetli ili treperi zeleno. Akumulator (2) se puni.
- Ako LED dioda (3) više ne svijetli: akumulator (1) potpuno je napunjen i može ga se izvaditi iz uređaja za punjenje (2).

- Ako se uređaj za punjenje (2) više ne upotrebljava: izvucite mrežni utikač (5) iz utičnice (6).

### 6.3 Prikaz razine napunjenošći



- Umetnute akumulator.
- Pritisnite pritisnu tipku (1).
- LED diode svijetle oko 5 sekundi zeleno i pokazuju razinu napunjenošći.
- Ako desna LED dioda treperi zeleno: napunite akumulator.

### 6.4 LED diode na ručnom usisavaču

LE diode mogu pokazivati razinu napunjenošći akumulatora ili smetnje. LE diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno ili crveno.

Ako LE diode svijetle ili trepere zeleno, prikazuje se razina napunjenošći.

- Ako LED diode svijetle ili trepere crveno: uklopite smetnje, 17.1.  
U ručnom usisavaču ili akumulatoru postoji kvar.

### 6.5 LED dioda na uređaju za punjenje

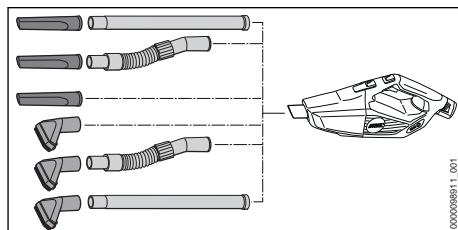
LED dioda pokazuje status uređaja za punjenje ili smetnje. LED dioda može svijetliti ili treperiti zeleno ili crveno.

Ako LED dioda svijetli ili treperi zeleno, akumulator se puni.

- Ako LED dioda svijetli ili treperi crveno: otklopite smetnje, 17.  
U uređaju za punjenje ili u akumulatoru postoji smetnja.

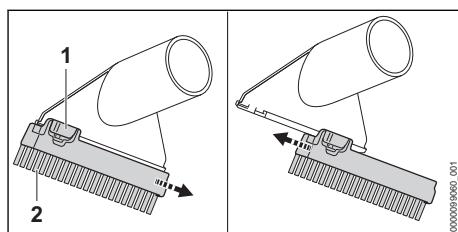
## 7 Sastavljanje ručnog usisavača

### 7.1 Montaža pribora



- Sastavite pribor i dogradite ga na mlaznicu.

### Demontaža i montaža nastavka s četkom



### Demontaža nastavka s četkom:

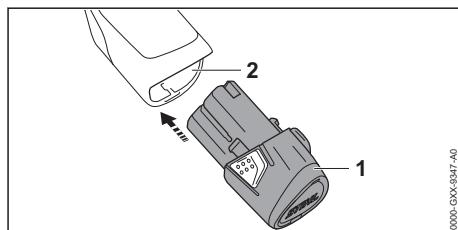
- Pritisnite razdjelnu polugu (1) i držite je pritisnutom.
- Skinite nastavak s četkom (2).

### Montaža nastavka s četkom:

- Gurnite nastavak s četkom (1) u vodilice usisne mlaznice do graničnika.  
Nastavak s četkom se čujno uglavljuje.

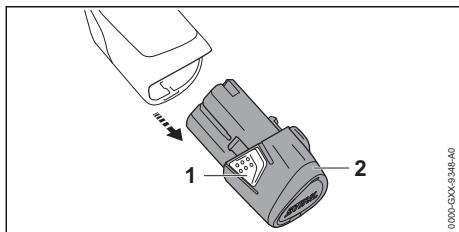
## 8 Umetnuti i izvaditi akumulator

### 8.1 Umetanje akumulatora



- Pritisnuti akumulator (1) u akumulatorsku komoricu (2) do graničnika.  
Akumulator (1) se zvučno uglavljuje.

## 8.2 Vađenje akumulatora

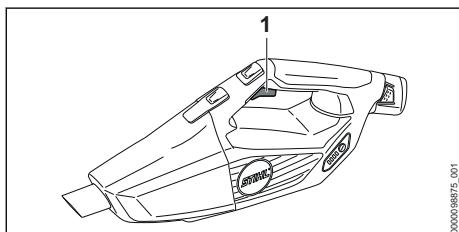


- Pritisnite obje uklopne kuke (1). Akumulator (2) je deblokiran i može se izvaditi.

## 9 Uključivanje i isključivanje ručnog usisavača

### 9.1 Uključivanje ručnog usisavača

- Ručni usisavač čvrsto držite jednom rukom za ručku za rukovanje tako da palac obuhvaća ručku za rukovanje.



- Kažiprstom pritisnite sklopnu polugu (1) i držite je pritisnutom. Ručni usisavač ubrzava, a usisni materijal se usisava.

### 9.2 Isključivanje ručnog usisavača

- Otpustite sklopnu polugu. Usisni se materijal više ne usisava.
- Ako se i dalje usisava usisni materijal: izvadite akumulator i potražite pomoći stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Ručni usisavač je neispravan.

## 10 Provjera ručnog usisavača i akumulatora

### 10.1 Provjera elemenata rukovanja

#### Sklopna poluga

- Izvadite akumulator.
- Pritisnite sklopnu polugu.
- Ako je sklopna poluga teško pokretljiva ili se ne vraća u početni položaj: ne upotrebjavajte ručni usisavač i potražite pomoći stručnog trgovca tvrtke STIHL.

### 9 Uključivanje i isključivanje ručnog usisavača

Sklopna je poluga neispravna.

#### Uključivanje ručnog usisavača

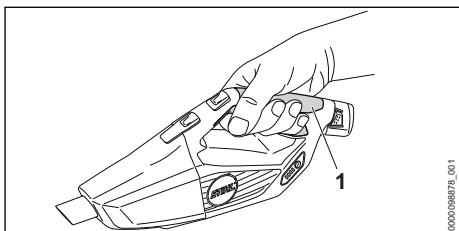
- Umetnute akumulator.
- Pritisnite sklopnu polugu i držite je pritisnutom. Usisni materijal se usisava.
- Ako 3 LED diode trepere crveno: izvadite akumulator i potražite pomoći stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
U ručnom usisavaču postoji kvar.
- Otpustite sklopnu polugu.  
Usisni se materijal više ne usisava.
- Ako se i dalje usisava usisni materijal: izvadite akumulator i potražite pomoći stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Ručni usisavač je neispravan.

### 10.2 Provjera akumulatora

- Umetnute akumulator.
- Pritisnite pritisnu tipku na ručnom usisavaču. LED diode svijetle ili trepere.
- Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne trepere: ne upotrebjavajte ručni usisavač i akumulator i potražite pomoći stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
U ručnom usisavaču ili akumulatoru postoji kvar.

## 11 Rad s ručnim usisavačem

### 11.1 Držanje ručnog usisavača i upravljanje ručnim usisavačem



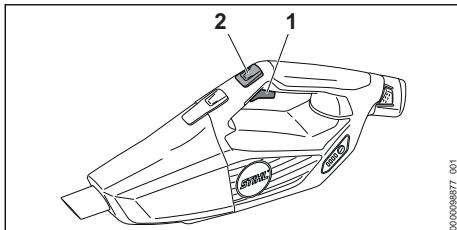
- Držite ručni usisavač jednom rukom za ručku za rukovanje (1) tako da palac obuhvaća ručku za rukovanje.

### 11.2 Usisavanje prašine i prljavštine

- Uključite ručni usisavač.
- Držite ručni usisavač jednom rukom za ručku za rukovanje i usisavajte ili izravno ili s montiranim priborom.

Prdržavajte se preporučenih raspona temperature za optimalne performanse, [18.6](#).

### 11.3 Aktivacija i deaktivacija utvrđenog gasa



- ▶ Uključite ručni usisavač.
  - ▶ Pritisnite tipku za utvrđeni gas (2).
- Usisna je snaga blokirana. Skloplna poluga se može otpustiti.

Kako biste deaktivirali utvrđeni gas: pritisnite skloplnu polugu (1).

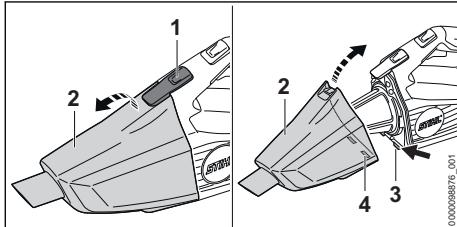
## 12 Nakon rada

### 12.1 Nakon rada

- ▶ Isključite ručni usisavač i izvadite akumulator.
- ▶ Ukoliko je ručni usisavač mokar: ostavite ručni usisavač da se osuši.
- ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: ostavite akumulator da se osuši, [18.6](#).
- ▶ Očistite ručni usisavač.
- ▶ Očistite akumulator.

### 12.2 Pražnjenje spremnika

- ▶ Isključite ručni usisavač i izvadite akumulator.



- ▶ Pritisnite zapornu polugu (1) i izvadite spremnik (2).
  - ▶ Ispraznjite spremnik i zbrinite sadržaj u skladu s propisima.
  - ▶ Postavite spremnik (2) tako da jezičci (3) uđu u otvore (4).
  - ▶ Zaklopite spremnik (2).
- Spremnik (2) se zvučno uglavljuje.

## 13 Transport

### 13.1 Transportiranje ručnog usisavača

- ▶ Isključite ručni usisavač i izvadite akumulator.

### Nošenje ručnog usisavača

- ▶ Nositte ručni usisavač jednom rukom za ručku za rukovanje.

### Transportiranje ručnog usisavača u vozilu

- ▶ Transportirajte ručni usisavač u isporučenoj torbi.
- ▶ Torbu osigurajte tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.

### 13.2 Transportiranje akumulatora

- ▶ Isključite ručni usisavač i izvadite akumulator.
- ▶ Osigurajte da se akumulator nalazi u sigurnosno ispravnom stanju.
- ▶ Transportirajte akumulator u isporučenoj torbi.
- ▶ Ako opseg isporuke ne sadržava torbu: akumulator zapakirajte tako da se ne može pomocići u pakirajuću.
- ▶ Pakiranje osigurajte tako da se ne može pomocići.

Akumulator podliježe ispunjenju zahtjeva za transport opasne robe. Akumulator je klasificiran kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i ispitivan prema UN-ovom Priručniku za ispitivanja i kriterije, Dio III, pododjeljak 38.3.

Transportni propisi nalaze se na stranici [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 13.3 Transport uređaja za punjenje

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Namotajte priključni vod i pričvrstite na uređaju za punjenje.
- ▶ Ako se uređaj za punjenje transportira u vozilu:

  - ▶ Transportirati uređaj za punjenje u isporučenoj torbi.
  - ▶ Torbu osigurati tako da se ne može prekrpati i da se ne može pomocići.
  - ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe: uređaj za punjenje osigurajte tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.

## 14 Pohranjivanje/skladištenje

### 14.1 Pohrana ručnog usisavača

- ▶ Isključite ručni usisavač i izvadite akumulator.
- ▶ Ručni usisavač pohranite tako da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Ručni usisavač je izvan dosega djece.
  - Ručni usisavač je čist i suh.

## 14.2 Pohrana akumulatora

STIHL preporučuje akumulator pohraniti/skladištitи u razini napunjenoosti između 40 % i 60 % (2 zeleno svijetleće LED diode).

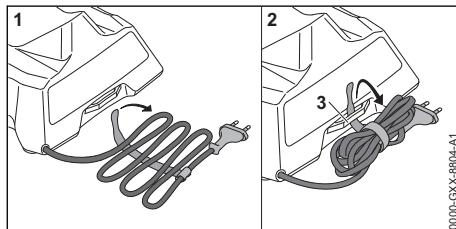
- Akumulator pohraniti tako da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Akumulator je izvan dosega djece.
  - Akumulator je čist i suh.
  - Akumulator je u zatvorenoj prostoriji.
  - Akumulator je odvojen od ručnog usisavača.
  - Ako akumulator pohranjujete u uređaju za punjenje: izvucite mrežni utikač i pohranite akumulator s razinom napunjenoosti između 40 % i 60 % (2 LE diode svijetle zeleno).
  - Akumulator se ne smije čuvati izvan navedenih temperturnih ograničenja, **18.5.**

### UPUTA

- Ako akumulator nije pohranjen kako je opisano u ovim uputama za uporabu, akumulator se može duboko isprazniti i time nepopravljivo oštetiti.
- Napunite ispraznjen akumulator prije pohranjivanja. Tvrta STIHL preporučuje pohranjivanje akumulatora u razini napunjenoosti između 40 % i 60 % (2 LE diode svijetle zeleno).
- Akumulator pohranite odvojeno od ručnog usisavača.

## 14.3 Čuvanje uređaja za punjenje

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



- Namotajte priključni vod i pričvrstite ga za uređaj za punjenje.
- Uredaj za punjenje čuvajte tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Uredaj za punjenje izvan je doseg djece.
  - Uredaj za punjenje čist je i suh.
  - Uredaj za punjenje u zatvorenoj je prostoriji.
  - Uredaj za punjenje nije ovješen na priključni vod ili na držać (3) za priključni vod.
  - Uredaj za punjenje ne smije se čuvati izvan navedenih temperturnih ograničenja, **18.5.**

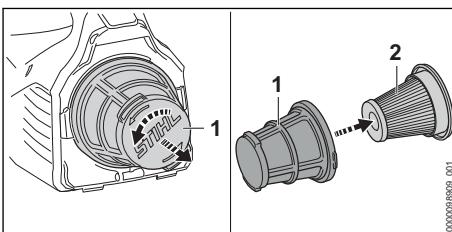
## 15 Čistiti

### 15.1 Čišćenje ručnog usisavača i pribora

- Isključite ručni usisavač i izvadite akumulator.
- Vlažnom krpom očistite ručni usisavač i pribor.
- Raspore za prozračivanje čistite kistom.

### 15.2 Čišćenje filtra

- Isključite ručni usisavač i izvadite akumulator.
- Izvadite spremnik.



- Okrenite filtarsku košaru (1) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite je.
- Izvadite papirnat filter (2).
- Uklonite grubu prljavštinu s vanjske strane papirnatog filtra (2).
- Otrezite papirnat filter (2).
- Otrezite filtarsku košaru (1).
- Filtarsku košaru (1) isperite pod tekućom vodom i osušite na zraku.
- Umetnite papirnat filter (2) u filtarsku košaru (1).
- Postavite filtarsku košaru (1) i okrećite je u smjeru kazaljke na satu dok ne uglavi.

### 15.3 Čistiti akumulator

- Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

### 15.4 Čišćenje uređaja za punjenje

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Čistite uređaj za punjenje vlažnom krpom.
- Električne kontakte uređaja za punjenje čistite kistom ili mekom četkom.

## 16 Popravljati

### 16.1 Popravak ručnog usisavača, akumulatora i uređaja za punjenje

Korisnik ne može sam popravljati ručni usisavač, akumulator i uređaj za punjenje.

- Ako je ručni usisavač oštećen: ne upotrebjavajte ručni usisavač i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

- Ako je akumulator neispravan ili je oštećen: zamijenite akumulator.
- Ako je uređaj za punjenje neispravan ili oštećen: zamijenite uređaj za punjenje.
- Ako je priključni vod neispravan ili oštećen: ne upotrebljavajte uređaj za punjenje i povjerite

zamjenu priključnog voda stručnom trgovcu tvrtke STIHL.

## 17 Odkloniti smetnje/kvarove

### 17.1 Otklanjanje smetnji ručnog usisavača ili akumulatora

Kvar	LED diode na ručnom usisavaču	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
Ručni usisavač pri uključivanju/uklapanju neće proraditi.	Jedna LE dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenoosti akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Napunite akumulator.</li> </ul>
	1 LE dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Akumulator izvaditi van.</li> <li>► Ostaviti akumulator da se ohladi ili zagrije.</li> </ul>
	Tri LE diode trepere crveno.	U ručnom usisavaču postoji kvar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator i iznova ga umetnite.</li> <li>► Uključite ručni usisavač.</li> <li>► Ako 3 LED diode i dalje trepere crveno: ne upotrebljavajte ručni usisavač i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.</li> </ul>
	Tri LE diode svijetle crveno.	Ručni usisavač je previše zagrijan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator.</li> <li>► Ostavite ručni usisavač da se ohladi.</li> </ul>
	Četiri LE diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji kvar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator.</li> <li>► Očistiti električne kontakte u akumulatorskoj komorici.</li> <li>► Umetnite akumulator.</li> <li>► Uključite ručni usisavač.</li> <li>► Ako 4 LE diode i dalje trepere crveno: ne upotrebljavajte akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.</li> </ul>
		Prekinut je električni spoj između ručnog usisavača i akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator.</li> <li>► Očistiti električne kontakte u akumulatorskoj komorici.</li> <li>► Umetnite akumulator.</li> </ul>
		Ručni usisavač ili akumulator su vlažni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostavite ručni usisavač ili akumulator da se osuše,  18.6.</li> </ul>
Ručni usisavač se isključuje tijekom rada.	Tri LE diode svijetle crveno.	Ručni usisavač je previše zagrijan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator.</li> <li>► Ostavite ručni usisavač da se ohladi.</li> </ul>
		Postoji električna smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator i iznova ga umetnite.</li> <li>► Uključite ručni usisavač.</li> </ul>
Usisna snaga ručnog usisavača smanjuje se.	Jedna LE dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenoosti akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Napunite akumulator.</li> </ul>
		Spremnik je pun.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator.</li> <li>► Ispraznite spremnik.</li> <li>► Očistite ručni usisavač.</li> </ul>
Prekratko je vrijeme rada ručnog usisavača.		Akumulator nije u potpunosti napunjen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Akumulator napunite u potpunosti.</li> </ul>
		Prekoračen je vijek trajanja akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Zamijenite akumulator.</li> </ul>

## 17.2 Otklanjanje kvarova uređaja za punjenje

Smetnja	LED dioda na uređaju za punjenje	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
Akumulator se ne puni.	LED dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je previše hladan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Akumulator ostaviti umeđutim u uređaju za punjenje.</li> <li>Postupak punjenja automatski započinje čim se postigne dopušteno temperaturno područje.</li> </ul>
	LED dioda treperi crveno.	Električni spoj između uređaja za punjenje i akumulatora je prekinut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvadite akumulator.</li> <li>► Očistite električne kontakte na uređaju za punjenje.</li> <li>► Umetnite akumulator.</li> </ul>
		U uređaju za punjenje postoji kvar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne upotrebljavajte uređaj za punjenje i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.</li> </ul>
		U akumulatoru postoji kvar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne upotrebljavajte akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.</li> </ul>
Uređaj za punjenje ne provodi samotestiranje.	LED dioda ne svijetli zeleno cca 1 sekundu i crveno cca 1 sekundu.	Električni spoj do uređaja za punjenje nakratko je prekinut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.</li> <li>► Čekajte 1 minutu.</li> <li>► Utaknite mrežni utikač u utičnicu.</li> </ul>

## 18 Tehnički podaci

### 18.1 Ručni usisavač STIHL SEA 20.0

- Dopušteni akumulator: STIHL AS
- Težina bez akumulatora: 1,1 kg
- Maksimalni propust zraka : 1026 l/min
- Maksimalni podtlak: 80 mbar
- Dimenzije
  - Duljina: 465 mm
  - Širina: 113 mm
  - Visina: 187 mm
- Unutarnji promjer usisnog crijeva: 29 mm
- Maksimalna zapremina spremnika: 0,75 l

Vrijeme rada navedeno je na stranici [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 18.2 Akumulator STIHL AS

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 10,8 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s oznakom snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s označkom snage
- Težina u kg: vidi pločicu s označkom snage

### 18.3 Uređaj za punjenje STIHL AL 1

- Nazivni napon: vidi pločicu s označkom snage
- Frekvencija: vidi pločicu s označkom snage
- Nazivna snaga: vidi pločicu s označkom snage
- Struja punjenja: vidi pločicu s označkom snage
- Maksimalni kapacitet energije dopuštenog akumulatora STIHL AS: 12,5 Ah

Vremena punjenja navedena su pod [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 Producni vodovi

Ako se upotrebljava produčni vod, njegove kabelske žile ovisno o naponu i duljini produčnog voda moraju imati najmanje sljedeće poprečne presjeke:

#### Ako je nazivni napon na pločici s označkom snage 220 V do 240 V:

- Duljina voda do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Duljina voda od 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

#### Ako je nazivni napon na pločici s označkom snage 100 V do 127 V:

- Duljina voda do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Duljina voda od 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 18.5 Temperaturna ograničenja



### UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, u akumulatoru može izbiti požar ili isti može eksplodirati. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
- ▶ Akumulator nemojte puniti na temperaturama ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
- ▶ Ručni usisavač, akumulator ili uređaj za punjenje nemojte upotrebljavati na temperaturama ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
- ▶ Ručni usisavač, akumulator ili uređaj za punjenje nemojte skladištiti na temperaturama ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.

## 18.6 Preporučeni rasponi temperature

Pridržavajte se sljedećih raspona temperature za optimalne performanse ručnog usisavača, akumulatora i uređaja za punjenje:

- Punjenje: + 5 °C do + 40 °C
- Uporaba: - 10 °C do + 40 °C
- Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C

Ako se akumulator puni, upotrebljava ili skladišti izvan preporučenih raspona temperature, performanse mogu biti smanjene.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, ostavite ga da se suši najmanje 48 sati na temperaturi iznad + 15 °C i ispod + 50 °C, pri vlažnosti ispod 70 %. Veća vlažnost može produljiti vrijeme sušenja.

## 18.7 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) navedene.

## 19 Pričuvni dijelovi i pribor

### 19.1 Zamjenski dijelovi i pribor

**STIHL** Ovi simboli označavaju originalne zamjenske dijelove društva STIHL i originalni pribor društva STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova društva STIHL i originalnog pribora društva STIHL.

Društvo STIHL unatoč stalnom promatranju tržišta ne može procijeniti zamjenske dijelove i pribor drugih proizvođača u pogledu pouzdanosti,

sigurnosti i prikladnosti i STIHL se ne može zauzeti za njihovu primjenu.

Originalni zamjenski dijelovi društva STIHL i originalan pribor društva STIHL dostupni su kod stručnog trgovca društva STIHL.

## 20 Zbrinjavanje

### 20.1 Odlaganje ručnog usisavača, akumulatora i uređaja za punjenje

Informacije o odlaganje mogu se dobiti u lokalnoj upravi i kod stručnog trgovca društva STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može našteti zdravlju i onečistiti okoliš.

- ▶ Odnesite STIHL proizvode uključujući pakiranje u skladu s lokalnim propisima na prikladno sabirno mjesto za recikliranje.
- ▶ Nemojte odlagati s kućnim otpadom.

## 21 Informacije o proizvodu

### 21.1 Ručni usisavač STIHL SEA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Njemačka

- Vrsta gradnje: ručni usisavač
- Tvornička oznaka: STIHL
- Tip: SEA 20.0
- Serijska identifikacija: SA03

Tehnička dokumentacija pohranjena je u odjelu za odobrenje proizvoda društva ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Godina gradnje, zemlja proizvodnje i broj stroja navedeni su na ručnom usisavaču.

## 22 Adrese

### 22.1 STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 22.2 STIHL – Prodajna društva

#### NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

**AUSTRIJA**

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

**ŠVICARSKA**

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

**ČEŠKA REPUBLIKA**

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

**22.3 STIHL – Uvoznici****BOSNA I HERCEGOVINA**

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Telefaks: +387 36 350536

**HRVATSKA**

UNIKOMERC – UVÖZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Telefaks: +385 1 6221569

**TURSKA**

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIS TİCARET A.Ş.  
Hüriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir  
Telefon: +90 232 210 32 32  
Telefaks: +90 232 210 32 33

**Obsah**

1	Úvod.....	18
2	Informácie k tomuto návodu na obsluhu...	19
3	Prehľad.....	19
4	Bezpečnostné upozornenia.....	20
5	Príprava ručného vysávača na použitie....	26
6	Nabítie akumulátora a LED diódy.....	27
7	Montáž ručného vysávača.....	28
8	Vloženie a vybranie akumulátora.....	28

9	Zapnutie a vypnutie ručného vysávača.....	28
10	Kontrola ručného vysávača a akumulátora	29
11	Práca s ručným vysávačom.....	29
12	Po ukončení práce.....	29
13	Preprava.....	30
14	Skladovanie.....	30
15	Čistenie.....	31
16	Oprava.....	31
17	Odstraňovanie porúch.....	31
18	Technické údaje.....	33
19	Náhradné diely a príslušenstvo.....	34
20	Likvidácia.....	34
21	Informácie o výrobku.....	34

**1 Úvod**

Milá zákazníčka, milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvijame a vyrábame v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Spoločnosť STIHL sa výslovne hľási k trvalému a zodpovednému prístupu k životnému prostrediu. Tento návod na obsluhu vám ma pomôcť v tom, aby ste mohli váš výrobok STIHL používať s dlhou životnosťou bezpečne a šetrne k životnému prostrediu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radostí s výrobkom spoločnosti STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

**DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.**

## 2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

### 2.1 Označenie výstražných upozornení v texte



#### VAROVANIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k ľažkým zraneniam alebo smrti.
- ▶ Uvedené opatrenia môžu ľažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

#### UPOZORNENIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.
- ▶ Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

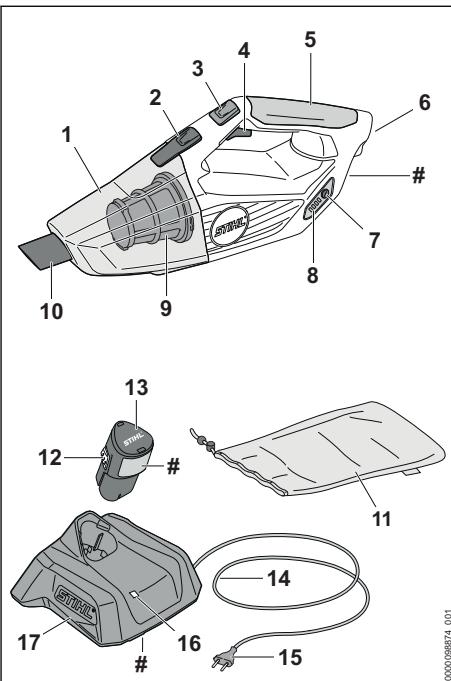
### 2.2 Symboly v texte



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

## 3 Prehľad

### 3.1 Ručný vysávač, akumulátor a nabíjačka



#### 1 Nádoba

V zbernej nádobe sa zbiera povysávaný prach a nečistoty.

#### 2 Blokovacia páčka

Blokovacia páčka drží nádobu na ručnom vysávači.

#### 3 Tlačidlo zaaretovanéj polohy plynu

Tlačidlo zaaretovanéj polohy plynu aretuje saciu silu.

#### 4 Spínacia páčka

Spínacia páčka zapína a vypína ručný vysávač.

#### 5 Ovládacia rukoväť

Ovládacia rukoväť slúži na obsluhu, držanie a vedenie ručného vysávača.

#### 6 Akumulátorová šachta

Akumulátorová šachta slúži na umiestnenie akumulátora.

#### 7 Tlačidlo

Tlačidlo aktivuje LED diódy na ručnom vysávači.

**8 LED**

LED diódy zobrazujú stav nabitia akumulátora a poruchy.

**9 Filter**

Filter filtriuje prach a nečistoty z nasatého vzduchu.

**10 Dýza**

Dýza viedie povysávaný prach a nečistoty do nádoby.

**11 Taška**

Taška slúži na prepravu a uskladnenie ručného vysávača, akumulátora, nabíjačky a príslušenstva.

**12 Zaskakovací háčik**

Zaskakovací háčik drží akumulátor v akumulátorovej šachte.

**13 Akumulátor**

Akumulátor zásobuje ručný vysávač energiou.

**14 Prívodný kábel**

Prívodný kábel spája nabíjačku so sieťovou zástrčkou.

**15 Sieťová zástrčka**

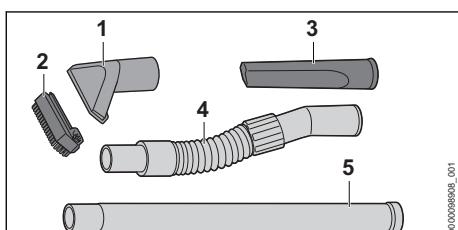
Sieťová zástrčka spája prívodný kábel so zásuvkou

**16 LED**

LED zobrazuje stav nabíjačky.

**17 Nabíjačka**

Nabíjačka nabíja akumulátor.

**# Výkonový štítok s číslom stroja****3.2 Príslušenstvo****1 Nasávacia dýza**

Nasávacia dýza slúži na vysávanie hrubých nečistôt.

**2 Kefový nadstavec**

Kefový nadstavec slúži na vysávanie senzitívnych povrchov.

**3 Dýza na škáry**

Hubica na škáry slúži na vysávanie ľažko pristupných miest.

**4 Nasávacia hadica**

Nasávacia hadica slúži na predĺženie namontovanej dýzy.

**5 Predĺžovacia rúrka**

Predĺžovacia hadica slúži na predĺženie namontovaných dýz.

**3.3 Symboly**

Symboly sa môžu nachádzať na ručnom vysávači, akumulátoru a nabíjačke a znamenajú nasledovné:



Aktivovať tlačidlo zaaretovanej polohy plynu.



LED svieti alebo bliká na zeleno. Akumulátor sa nabíja.



LED bliká na červeno. Medzi akumulátorom a nabíjačkou nie je elektrický kontakt alebo je v akumulátoru alebo v nabíjačke porucha.



Údaj vedľa symbolu indikuje obsah energie akumulátora podľa špecifikácie výrobcu batérií. Obsah energie, ktorý je k dispozícii pri použití, je nižší.



Elektrické náradie prevádzkujte v uzavretej a suchej miestnosti.



Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom.



Návod na použitie si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho.

**4 Bezpečnostné upozornenia****4.1 Výstražné symboly**

Výstražné symboly na ručnom vysávači, akumulátoru alebo nabíjačke znamenajú nasledovné:



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.



Návod na použitie si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho.



Akumulátor vyberte počas prestávok v práci, prepravy, uskladnenia, údržby alebo opravy.



Chráňte ručný vysávač a nabíjačku pred dažďom a vlhkosťou.



Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.



Akumulátor chráňte pred dažďom či vlhkosťou a neponárajte ho do kvapalin.

## 4.2 Použitie v súlade s určením

Ručný vysávač STIHL SEA 20.0 slúži na vysávanie suchého prachu a nečistôt v okolí domu.

Ručný vysávač sa nesmie používať v daždi.

Akumulátor STIHL AS zásobuje ručný vysávač energiou.

Nabíjačka STIHL AL 1 nabíja akumulátor STIHL AS.

## ▲ VAROVANIE

- Akumulátory a nabíjačky, ktoré neboli zo strany STIHL schválené pre ručný vysávač, môžu vyvolat' požiar alebo výbuch. Môže dôjsť k tiažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Ručný vysávač používajte s akumulátorom STIHL AS.
- **Akumulátor STIHL AS nabíjajte nabíjačkou STIHL AL 1.**
- Ak sa ručný vysávač, akumulátor alebo nabíjačka nepoužívajú v súlade s určením, môže dôjsť k tiažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Ručný vysávač, akumulátor a nabíjačku používajte tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu.

## 4.3 Požiadavky na používateľa

## ▲ VAROVANIE

- Používateľia bez poučenia nedokážu rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z ručného vysávača. Môže dôjsť k tiažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.
  - ▶ Návod na použitie si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho.
  - ▶ Ak odovzdávate ručný vysávač ďalším osobám: Odovzdajte súčasne návod na obsluhu.
  - ▶ Uistite sa, že používateľ spĺňa nasledujúce požiadavky:
    - Používateľ je oddýchnutý.



– Používateľ je telesne, zmyslovo a duševne schopný obsluhovať ručný vysávač a pracovať s ním.

– Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z ručného vysávača.

– Používateľ je plnoletý alebo používateľ absolvuje praktické vyučovanie pod dozorom podľa národných predpisov.

– Používateľ bol poučený špecializovaným predajcom STIHL alebo odborne spôsobilou osobou, skôr ako začal prvýkrát pracovať s ručným vysávačom.

– Používateľ nie je pod vplyvom alkoholu, liekov alebo drog.

▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.

## 4.4 Odev a vybavenie

## ▲ VAROVANIE

- Počas práce môžu byť dlhé vlasy vtiahnuté do ručného vysávača. Môže dôjsť k tiažkému zraneniu používateľa.
  - ▶ Dlhé vlasy sa musia zviazať a zaistiť tak, aby sa nachádzali nad úrovňou ramien.
- Počas práce sa môže víriť prach. Vdýchnutý prach môže poškodiť zdravie a vyvolat' alergické reakcie.
  - ▶ V prípade vírenia prachu: Noste protipráchovú masku.
- Nevhodný odev sa môže zamotať do ručného vysávača. Môže dôjsť k tiažkému zraneniu používateľov bez vhodného odevu.
  - ▶ Noste tesne priliehajúci odev.
  - ▶ Šály a šperky odložte.
- Ak nosí používateľ nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
  - ▶ Noste pevnú užatvorenú obuv s drsnou podrážkou.

## 4.5 Pracovná oblasť a okolie

### 4.5.1 Pracovná oblasť a okolie

#### ⚠ VAROVANIE

■ Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z ručného vysávača. Môže dôjsť k t'ažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.

- ▶ Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nepúšťajte do pracovnej oblasti.
- ▶ Nenechávajte ručný vysávač bez dozoru.
- ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s ručným vysávačom.

■ Ručný vysávač nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k t'ažkému poraneniu alebo usmrteniu používateľa a poškodeniu ručného vysávača.

- ▶ Nepracujte v daždi a vlhkom prostredí.

■ Elektrické konštrukčné diely ručného vysávača môžu vytvárať iskry. Iskry môžu vo veľmi horľavom prostredí alebo výbušnom prostredí vyvoláť požiar a výbuch. Môže dôjsť k t'ažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Nepracujte vo veľmi horľavom a výbušnom prostredí.

■ Vďchnutý odpadový vzduch môže poškodiť zdravie a vyvoláť alergické reakcie.

- ▶ Zabezpečte dostatočné vetranie.
- ▶ Dodržiavajte predpisy týkajúce sa vetrania miestnosti a intenzity výmeny vzduchu špecifické pre danú krajinu.

### 4.5.2 Akumulátor

#### ⚠ VAROVANIE

■ Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k t'ažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.

- ▶ Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.

▶ Nenechávajte akumulátor bez dozoru.

▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorm.

■ Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže akumulátor začať horieť, explodovať alebo sa vázne poškodiť. Môže dôjsť k t'ažkému zraneniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
- ▶ Akumulátor nehádzte do ohňa.

▶ Akumulátor nenabíjajte, nepoužívajte a neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt,  18.5.

- ▶ Akumulátor chráňte pred dažďom či vlhkosťou a neponárajte ho do kvalína.

▶ Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových drobných súčiastok.

- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chráňte pred chemikáliami a soľami.

### 4.5.3 Nabíjačka

#### ⚠ VAROVANIE

■ Nezúčastnené osoby a deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z nabíjačky a elektrického prúdu. Môže dôjsť k t'ažkému zraneniu alebo smrti nezúčastnených osôb, detí a zvierat.

▶ Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.

▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s nabíjačkou.

■ Nabíjačka nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k poraneniu používateľa a poškodeniu nabíjačky.

- ▶ Vyhnite sa prevádzke v daždi a vlhkom prostredí.

■ Nabíjačka nie je chránená proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je nabíjačka vystavená určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Môže dôjsť k t'ažkému zraneniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Nabíjačku prevádzkujte v uzavretej a suchej miestnosti.

- Nabíjačku neprevádzkujte v ľahko horľavom a výbušnom prostredí.
- Nabíjačku nepoužívajte na ľahko horľavom podklade.
- Nabíjačku nepoužívajte a neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, 18.5.
- Osoby sa môžu na prívodnom káble potknúť. Osoby sa môžu zraniť a nabíjačka sa môže poškodiť.
- Prívodný kábel uložte nízko pri zemi.

## 4.6 Bezpečný stav

### 4.6.1 Bezpečný stav

Ručný vysávač je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Ručný vysávač je nepoškodený.
- Ručný vysávač je čistý a suchý.
- Ovládacie prvky fungujú a neboli na nich vykonané zmeny.
- Je namontované originálne príslušenstvo STIHL určené pre tento ručný vysávač.
- Príslušenstvo je namontované správne.

## ▲ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcim bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ďažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - Pracujte s nepoškodeným ručným vysávačom.
  - Ak je ručný vysávač znečistený alebo mokrý: Ručný vysávač vyčistite a nechajte vyschnúť.
  - Nevykonávajte zmeny na ručnom vysávači.
  - Ak ovládacie prvky nefungujú: S ručným vysávačom nepracujte.
  - Pracujte so zabudovaným a nepoškodeným filtrom.
  - Namontujte originálne príslušenstvo STIHL určené pre tento ručný vysávač.
  - Príslušenstvo montujte tak, ako je to uvedené v tomto návode na použitie alebo v návode na použitie príslušenstva.
  - Opotrebované alebo poškodené informačné štítky vymenťte.
  - Do otvorov ručného vysávača nestrukajte predmety.

### 4.6.2 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Akumulátor je nepoškodený.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a neboli na ňom vykonané zmeny.

## ▲ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcim bezpečnosti už nemôže akumulátor bezpečne fungovať. Môže dôjsť k ďažkému zraneniu osôb.
  - Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
  - Nenabíjajte poškodený alebo pokazený akumulátor.
  - Ak je akumulátor znečistený: Ak je akumulátor znečistený: Akumulátor vyčistite.
  - Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Nechajte akumulátor vyschnúť, 18.6.
  - Nevykonávajte zmeny na akumulátore.
  - Do otvorov akumulátora nestrukajte predmety.
  - Elektrické kontakty akumulátora nespájajte s kovovými predmetmi a ani ich neskratujte.
  - Akumulátor neotvárajte.
  - Opotrebované alebo poškodené informačné štítky vymenťte.
- Z poškodeného akumulátora môže vytiekať kvapalina. Ak sa táto kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže dôjsť k ich podráždeniu.
  - Vyhýbjajte sa kontaktu s kvapalinou.
  - V prípade kontaktu s pokožkou: Zasiahnuté miesta pokožky umyte dostatočným množstvom vody a mydlom.
  - V prípade kontaktu s očami: Oči minimálne 15 minút vyplachujte dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže nezvyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Môže dôjsť k ďažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - Ak akumulátor nezvyčajne zapácha alebo dymí: Akumulátor nepoužívajte a udržujte ho v bezpečnej vzdialosti od horľavých látok.
  - Ak akumulátor horí: Pokúste sa akumulátor uhasiť hasiacim prístrojom alebo vodou.

### 4.6.3 Nabíjačka

Nabíjačka je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Nabíjačka je nepoškodená.
- Nabíjačka je čistá a suchá.

## ▲ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcim bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ďažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - Používajte nepoškodenú nabíjačku.

- Ak je nabíjačka znečistená alebo mokrá: Nabíjačku vyčistite a nechajte vyschnúť.
- Nevykonávajte zmeny na nabíjačke.
- Do otvorov nabíjačky nestrkajte predmety.
- Elektrické kontakty nabíjačky nespájajte s kovovými predmetmi ani ich neskratujte.
- Nabíjačku neotvárajte.

## 4.7 Práca

### ▲ VAROVANIE

- Používateľ v určitých situáciach už nedokáže koncentrovane pracovať. Používateľ sa môže potknúť, spadnúť a ľažko sa zraní.
  - Pracujte pokojne a premyslene.
  - Ak sú svetelné podmienky a viditeľnosť zlé: Nepracujte s ručným vysávačom.
  - Ručný vysávač obsluhujte sami.
  - Dávajte pozor na prekážky.
  - Pracujte stojac na zemi a udržujte stabilitu.
  - Ak sa objavia známky únavy: Urobte si prestávku.
- Ak sa ručný vysávač počas práce správa inak alebo nezvyčajne, môže byť ručný vysávač v stave nevyhovujúcim bezpečnosti. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
  - Ukončite prácu, vyberte akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  - Ručný vysávač prevádzkujte v stojatej polohe.
  - Ručný vysávač nezakrývajte, aby bola zabezpečená dostatočná výmena chladiačeho vzduchu.

## 4.8 Nabíjanie

### ▲ VAROVANIE

- Počas nabíjania môže poškodená alebo pokená nabíjačka nezvyčajne zapáchať alebo dymiť. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nabíjačka sa môže pri nedostatočnom odvádzaní tepla prehriat a vytvoriť požiar. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - Nabíjačku nezakrývajte.

## 4.9 Elektrické pripojenie

Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže vzniknúť z nasledujúcich príčin:

- Prívodný alebo predlžovací kábel sú poškodené.

- Sieťová zástrčka prívodného alebo predlžovacieho kábla je poškodená.
- Nesprávne nainštalovaná zásuvka.

### ▲ NEBEZPEČENSTVO

- Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa.
  - Ubezpečte sa, že prívodný kábel, predlžovací kábel a ich sieťové zástrčky sú nepoškodené.
-  Ak je prívodný alebo predlžovací kábel poškodený:
  - Nedotykajte sa poškodených miest.
  - Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
  - Prívodný kábel, predlžovací kábel a ich sieťové zástrčky uchopte suchými rukami.
  - Sieťovú zástrčku prívodného kábla alebo predlžovacieho kábla zastrčte do správne nainštalovanej a zaistenej zásuvky s ochranným kontaktom.
  - Nabíjačku pripojte pomocou ochranného spínača proti chybnému prúdu (30 mA, 30 ms).
- Poškodený alebo nevhodný predlžovací kábel môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - Používajte predlžovací kábel so správnym prierezom, □ 18.4.

### ▲ VAROVANIE

- Počas nabíjania môže nesprávne sieťové napätie alebo nesprávna sieťová frekvencia viesť k prepätiu v nabíjačke. Nabíjačka sa môže poškodiť.
  - Ubezpečte sa, že sa sieťové napätie a sieťová frekvencia siete zhodujú s údajmi na výkonovom štítku nabíjačky.
- Ak je nabíjačka pripojená k zásuvke s viacerými zásuvkami, môžu sa počas nabíjania pretáčať elektrické konštrukčné diely. Elektrické konštrukčné diely sa môžu zohriat a vytvoriť požiar. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - Uistite sa, že špecifikácie výkonu na viacnásobnej zásuvke nie sú celkovo prekročené špecifikáciami na typovom štítku nabíjačky a všetkých elektrických spotrebičov pripojených k viacnásobnej zásuvke.
- V prípade nesprávne položeného prívodného a predlžovacieho kábla môže dôjsť k ich poškodeniu a nebezpečenstvu potknutia.

- Môže dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu prívodného alebo predlžovacieho kábla.
- ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte a označte tak, aby nepredstavovali nebezpečenstvo potknutia.
- ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte tak, aby neboli napnuté alebo zamotané.
- ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte tak, aby sa nepoškodili, nezalomili, nestlačili ani neodierali.
- ▶ Prívodný a predlžovací kábel chráňte pred horúčavou, olejom a chemikáliami.
- ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte na suchom podklade.
- Počas práce sa predlžovací kábel zahrieva. Ak nemôže teplo unikat', môže spôsobiť vznik požiaru.
  - ▶ Ak sa používa káblový bubon: Káblový bubon úplne odmotajte.
- Ak sa v stene nachádzajú elektrické vedenia a potrubia, môže dôjsť k ich poškodeniu v dôsledku montáže nabíjačky na stenu. Kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k tiažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Zabezpečte, aby sa v príslušnom mieste v stene nenachádzali elektrické vedenia a potrubia.
- Ak sa nabíjačka namontuje na stenu inak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu, môžu nabíjačka alebo akumulátor spadnúť alebo sa bude nabíjačka príliš zohrievať. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Nabíjačku namontujte na stenu tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
- Ak sa nabíjačka s vloženým akumulátorom namontuje na stenu, môže dôjsť k vypadnutiu akumulátora z nabíjačky. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Najskôr namontujte nabíjačku na stenu a potom vložte akumulátor.

## 4.10 Preprava

### 4.10.1 Ručný vysávač

#### ▲ VAROVANIE

- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu ručného vysávača. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Vyberte akumulátor.



- ▶ Ručný vysávač prepravujte v dodanej taške.

- ▶ Ak v rozsahu dodávky nie je zahrnutá taška: Ručný vysávač zaistite upínacími popruhmi, remeňmi alebo siet'kou tak, aby sa nemohol prevrátiť ani pohybovať.

### 4.10.2 Akumulátor

#### ▲ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
- ▶ Poškodený akumulátor neprepravujte.
- ▶ Ak je súčasťou dodávky taška: Akumulátor prepravujte v dodanej taške.
- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu akumulátora. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Akumulátor zabalte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
  - ▶ Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

### 4.10.3 Nabíjačka

#### ▲ VAROVANIE

- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu nabíjačky. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Vytiahnite siet'ovú zástrčku zo zásuvky.
  - ▶ Vyberte akumulátor.
  - ▶ Nabíjačku prepravujte v dodanej taške.
  - ▶ Ak taška nie je súčasťou dodávky: Nabíjačku zaistite pomocou upínacích popruhov, remeňov alebo siet'ky tak, aby sa nemohla prevrátiť ani pohybovať.
- Prívodný kábel nie je určený na prenášanie nabíjačky. Prívodný kábel a nabíjačka sa môžu poškodiť.
  - ▶ Namotajte prívodný kábel a upevnite na nabíjačke.

## 4.11 Skladovanie

### 4.11.1 Ručný vysávač

#### ▲ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z ručného vysávača. Môže dôjsť k tiažkému zraneniu detí.

- ▶ Vyberte akumulátor.



- ▶ Ručný vysávač uchovávajte mimo dosahu detí.

- Elektrické kontakty na ručnom vysávači a kovové konštrukčné diely môžu v dôsledku vlhkosti skorodovať. Môže dôjsť k poškodeniu ručného vysávača.

- ▶ Vyberte akumulátor.



- ▶ Ručný vysávač skladujte na čistom a suchom mieste.

#### 4.11.2 Akumulátor

### ⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu detí.
  - ▶ Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa väzne poškodiť.
  - ▶ Akumulátor skladujte na čistom a suchom mieste.
  - ▶ Akumulátor skladujte v uzavretej miestnosti.
  - ▶ Akumulátor skladujte mimo ručného vysávača.
  - ▶ Ak sa akumulátor skladuje v nabíjačke: Vytiahnite siet'ovú zástrčku a akumulátor skladujte v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (na zeleno svietiacie LED).
  - ▶ Akumulátor neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, □ 18.5.

#### 4.11.3 Nabíjačka

### ⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z nabíjačky. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu alebo usmrteniu detí.
  - ▶ vytiahnite siet'ovú zástrčku.
  - ▶ Nabíjačku skladujte mimo dosahu detí.
- Nabíjačka nie je chránená proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je nabíjačka vystavená určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť.
  - ▶ vytiahnite siet'ovú zástrčku.
  - ▶ Keď je nabíjačka teplá: Nechajte nabíjačku vychladnúť.
  - ▶ Nabíjačku skladujte na čistom a suchom mieste.
  - ▶ Nabíjačku skladujte v uzavretej miestnosti.
  - ▶ Nabíjačku neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, □ 18.5.
- Prívodný kábel nie je určený na prenášanie alebo zavesenie nabíjačky. Prívodný kábel a nabíjačka sa môžu poškodiť.

### 5 Príprava ručného vysávača na použitie

- ▶ Nabíjačku uchopte za kryt a pevne ju držte. Na nabíjačke je umiestnená priehlbinka na jednoduché nadvhnutie nabíjačky.
- ▶ Nabíjačku zaveste na nástenný držiak.

### 4.12 Čistenie, údržba a oprava

### ⚠ VAROVANIE

- Ak je akumulátor vložený počas čistenia, údržby alebo opravy, ručný vysávač sa môže neúmyselne zapnúť. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Vyberte akumulátor.



- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo špicaté predmety môžu poškodiť ručný vysávač, akumulátor a nabíjačku. Ak sa ručný vysávač, akumulátor alebo nabíjačka nevyčistia správne, komponenty už nemusia fungovať správne a bezpečnostné zariadenia môžu byť nefunkčné. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu osôb.
  - ▶ Ručný vysávač, akumulátor a nabíjačku čistite tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu.
- Ak sa údržba alebo oprava ručného vysávača, akumulátora a nabíjačky nevykonáva správne, nemusia konštrukčné diely už správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyrazené z prevádzky. Môže dôjsť k ľažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - ▶ Údržbu alebo opravu ručného vysávača, akumulátora a nabíjačky nevykonávajte sami.
  - ▶ Ak je potrebné vykonať údržbu alebo opravu ručného vysávača, akumulátora alebo nabíjačky: Vyhladajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 5 Príprava ručného vysávača na použitie

#### 5.1 Príprava ručného vysávača na použitie

Pred začiatkom každej práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:

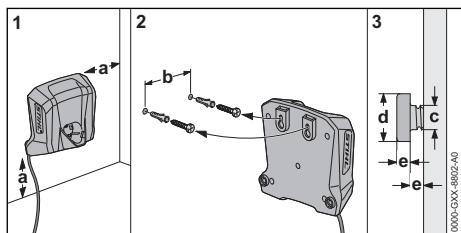
- ▶ Zabezpečte, aby sa nasledujúce konštrukčné diely nachádzali v bezpečnom stave:
  - Ručný vysávač, □ 4.6.1.
  - Akumulátor, □ 4.6.2.
  - Nabíjačka, □ 4.6.3.
- ▶ Skontrolujte akumulátor, □ 10.2.
- ▶ Akumulátor úplne nabite, □ 6.2.

- Ručný vysávač vyčistite, □ 15.1
- Skontrolujte ovládacie prvky, □ 10.1.
- Ak sa jednotlivé kroky nedajú vykonať: Ručný vysávač nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

## 6 Nabítie akumulátora a LED diódy

### 6.1 Montáž nabíjačky na stenu

Nabíjačka sa môže namontovať na stenu.



► Nabíjačku namontujte na stenu tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:

- Použije sa vhodný upevňovací materiál.
- Nabíjačka je namontovaná vodorovne.
- Je potrebné dodržať nasledujúce rozmer:

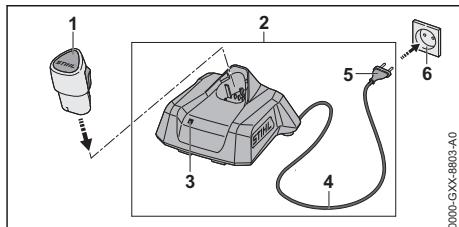
  - a = minimálne 100 mm
  - b = 54 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Nabítie akumulátora

Doba nabíjania závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo od teploty prostredia. Pre optimálny výkon dbajte na odporúčané teplotné rozsahy, □ 18.6. Skutočná doba nabíjania sa môže lísiť od uvedenej doby nabíjania. Doba nabíjania je uvedená na stránke [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

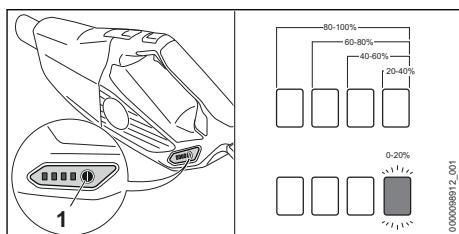
**Ak je sietová zástrčka zastrčená v zásuvke a akumulátor vložený v nabíjačke, nabíjanie sa spustí automaticky. Ak je akumulátor úplne nabity, nabíjačka sa automaticky vypne.**

Počas nabíjania sa akumulátor a nabíjačka zahrievajú.



- Sieťovú zástrčku (5) zasuňte do dobre prístupnej zásuvky (6).
- Nabíjačka (2) vykoná vlastný test. LED (3) svieti cca 1 sekundu na zeleno a cca 1 sekundu na červeno.
- Uložte prívodný kábel (4).
- Akumulátor (1) vložte do vedení nabíjačky (2) a zatlačte na doraz.
- LED (3) svieti alebo bliká na zeleno. Akumulátor (2) sa nabija.
- Ak už LED (3) nesveti: Akumulátor (1) je úplne nabity a môže sa vybrať z nabíjačky (2).
- Ak sa už nabíjačka (2) nepoužíva: Vytiahnite sieťovú zástrčku (5) zo zásuvky (6).

### 6.3 Zobrazenie stavu nabítia



- Vložte akumulátor.
- Stlačte tlačidlo (1).
- LED diódy svietia asi 5 sekúnd na zeleno a zobrazujú stav nabítia.
- Ak pravá LED bliká na zeleno: Nabite akumulátor.

### 6.4 LED na ručnom vysávači

LED diódy môžu zobrazovať stav nabítia akumulátora alebo poruchy. LED diódy môžu svietiť alebo blikáť na zeleno alebo na červeno.

Ak LED diódy svietia alebo blikajú na zeleno, zobrazí sa stav nabítia.

- Ak LED diódy svietia alebo blikajú na červeno: Odstráňte poruchy, □ 17.1.

V ručnom vysávači alebo v akumulátore je porucha.

## 6.5 LED na nabíjačke

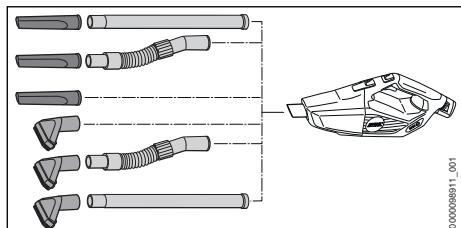
LED zobrazuje stav nabíjačky alebo poruchy. LED môže svietiť alebo blikáť na zeleno alebo na červeno.

Ak LED svieti alebo bliká na zeleno, nabíja sa akumulátor.

- ▶ Ak LED svieti alebo bliká na červeno:  
Odstráňte poruchy, **17**.  
V nabíjačke alebo akumulátore je porucha.

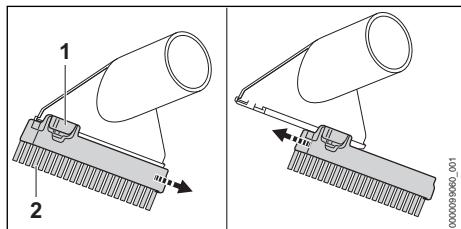
## 7 Montáž ručného vysávača

### 7.1 Montáž príslušenstva



- ▶ Príslušenstvo spojiť a namontovať na dýzu.

#### Montáž a demontáž kefového nadstavca



#### Demontáž kefového nadstavca:

- ▶ Stlačte aretačnú páčku (1) a držte ju stlačenú.
- ▶ Odoberte kefový nadstavec (2).

#### Montáž kefového nadstavca:

- ▶ Nasuňte kefový nadstavec (1) až na doraz do vedení na nasávacej dýze.
- ▶ Kefový nadstavec počuteľne zapadne.

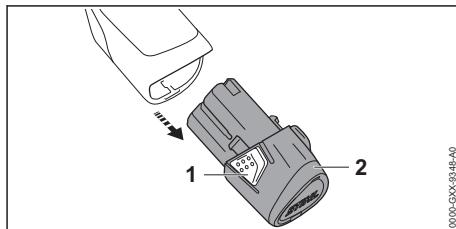
## 8 Vloženie a vybratie akumulátora

### 8.1 Vloženie akumulátora



- ▶ Akumulátor (1) zatlačte do akumulátorovej šachty (2) až na doraz. Akumulátor (1) sa zaaretuje kliknutím.

### 8.2 Vybratie akumulátora

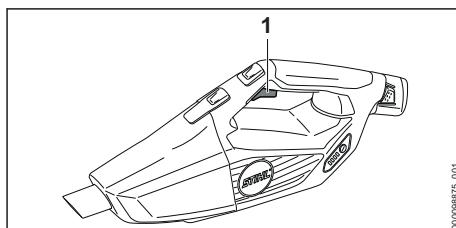


- ▶ Stlačte obe zaskakovacie háčiky (1). Akumulátor (2) je odblokovaný a môže sa vybrať.

## 9 Zapnutie a vypnutie ručného vysávača

### 9.1 Zapnutie ručného vysávača

- ▶ Ručný vysávač pridržte pevne jednou rukou na ovládacej rukoväti tak, aby palec obopínal ovládaci rukoväť.



- ▶ Spínaciu páčku (1) stlačte ukazovákom a podržte ju stlačenú.

Ručný vysávač zrýchľuje a nasávaný materiál sa nasáva.

## 9.2 Vypnutie ručného vysávača

- Spínačiu páčku uvoľnite.
- Nasávaný materiál sa viac nenasáva.
- Ak sa nasávaný materiál naďalej nasáva: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Ručný vysávač je chybný.

## 10 Kontrola ručného vysávača a akumulátora

### 10.1 Kontrola ovládaciých prvkov

#### Spínacia páčka

- Vyberte akumulátor.
- Zatlačte spínaciu páčku.
- Ak ide spínacia páčka t'ažko alebo sa nevracia späť do východiskovej polohy: Ručný vysávač nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Spínacia páčka je chybná.

#### Zapnutie ručného vysávača

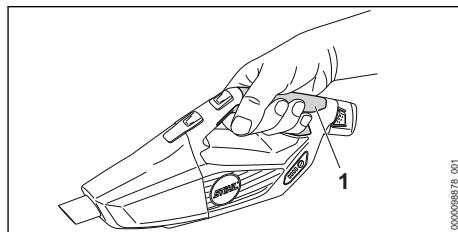
- Vložte akumulátor.
- Stlačte spínaciu páčku a držte ju stlačenú. Nasávaný materiál sa nasáva.
- Ak blikajú 3 LED diódy na červeno: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- V ručnom vysávači je porucha.
- Spínaciu páčku uvoľnite.
- Nasávaný materiál sa viac nenasáva.
- Ak sa nasávaný materiál naďalej nasáva: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Ručný vysávač je chybný.

### 10.2 Kontrola akumulátora

- Vložte akumulátor.
- Stlačte tlačidlo na ručnom vysávači. LED diódy svietia alebo blikajú.
- Ak LED diódy nesvetia ani neblikajú: Ručný vysávač a akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL. V ručnom vysávači alebo v akumulátoru je porucha.

## 11 Práca s ručným vysávačom

### 11.1 Držanie a vedenie ručného vysávača



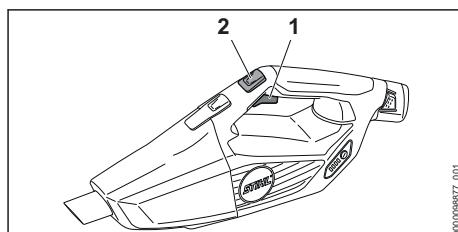
- Ručný vysávač pridržte a vedte pevne jednou rukou za ovládaci rukoväť (1) tak, aby palec zvieral ovládaci rukoväť.

### 11.2 Vysávanie prachu a nečistôt

- Zapnite ručný vysávač.
- Ručný vysávač držte jednou rukou na ovládacej rukoväti a vysávajte buď priamo alebo pomocou nasadeného príslušenstva.

Pre optimálny výkon dbajte na odporúčané teplotné rozsahy,  18.6

### 11.3 Aktivovanie a deaktivovanie zaaretovanej polohy plynu



- Zapnite ručný vysávač.
- Stlačte tlačidlo zaaretovanej polohy plynu (2). Sacia sila je zaaretovaná. Spínaciu páčku môžete teraz pustiť.

Na deaktivovanie zaaretovanej polohy plynu: Stlačte spínaciu páčku (1).

## 12 Po ukončení práce

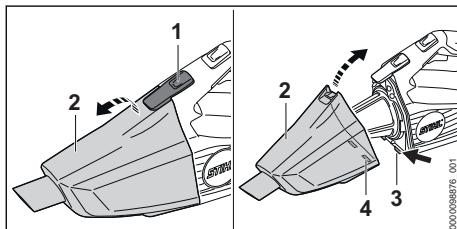
### 12.1 Po ukončení práce

- Vypnite ručný vysávač a vyberte akumulátor.
- Ak je ručný vysávač mokrý: Ručný vysávač nechajte vyschnúť.
- Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Nechajte akumulátor vyschnúť,  18.6.
- Vyčistite ručný vysávač.

- Vyčistite akumulátor.

## 12.2 Vyprázdenie nádoby

- Vypnite ručný vysávač a vyberte akumulátor.



- Stlačte blokovací páčku (1) a odoberte nádobu (2).
  - Vyprázdnite zberného nádoba a jej obsah zlikvidujte podľa platných predpisov.
  - Nádobu (2) nasadte tak, aby sa západky (3) uchytili do výrezov (4).
  - Zaklopte nádobu (2).
- Nádoba (2) počuteľne zaskočí.

## 13 Preprava

### 13.1 Preprava ručného vysávača

- Vypnite ručný vysávač a vyberte akumulátor.

#### Nosenie ručného vysávača

- Ručný vysávač prenášajte jednou rukou za ovládaci rukoväť.

#### Preprava ručného vysávača vo vozidle

- Ručný vysávač prepravujte v dodanej taške.
- Tašku zaistite tak, aby sa taška nemohla preraziť ani pohybovať.

### 13.2 Preprava akumulátora

- Vypnite ručný vysávač a vyberte akumulátor.
- Zabezpečte, aby bol akumulátor v bezpečnom stave.
- Akumulátor zabalte do dodanej tašky.
- Ak taška nie je súčasťou dodávky: Akumulátor zabalte tak, aby sa nemohol v obale pohybovať.
- Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

Akumulátor podlieha požiadavkám na prepravu nebezpečného tovaru. Akumulátor je zatriedený ako UN 3480 (lítiovo-iónové batérie) a bol odskúšaný podľa OSN príručky „Testy a kritériá, časť III, pododsek 38.3“.

Prepravné predpisy sú uvedené na stránke [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 13.3 Preprava nabíjačky

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Vyberte akumulátor.

► Namotajte prívodný kábel a upevnite na nabíjačku.

- Ak sa nabíjačka prepravuje vo vozidle:
  - Nabíjačku prepravujte v dodanej taške.
  - Tašku zaistite tak, aby sa taška nemohla preraziť ani pohybovať.
  - Ak taška nie je súčasťou dodávky: Nabíjačku zaistite tak, aby sa nabíjačka nemohla preraziť ani pohybovať.

## 14 Skladovanie

### 14.1 Skladovanie ručného vysávača

- Vypnite ručný vysávač a vyberte akumulátor.
- Ručný vysávač skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Ručný vysávač je mimo dosahu detí.
  - Ručný vysávač je čistý a suchý.

### 14.2 Skladovanie akumulátora

STIHL odporúča skladovať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 na zeleno svietiace LED diódy).

- Akumulátor skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Akumulátor je mimo dosahu detí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor je v uzavretej miestnosti.
  - Akumulátor je uložený oddelene od ručného vysávača.
  - Ak sa akumulátor skladuje v nabíjačke: Vytiahnite sieťovú zástrčku a akumulátor skladujte v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 na zeleno svietiace LED).
  - Akumulátor nie je skladovaný mimo uvedených hraničných teplôt, [■ 18.5](#).

#### UPOZORNENIE

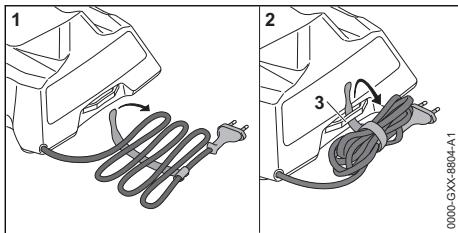
- Ak akumulátor nie je uskladnený tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu, môže sa akumulátor hlboko vybiť, a tým sa väzne poškodiť.

► Vybitý akumulátor pred uskladnením nabite. STIHL odporúča skladovať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 na zeleno svietiace LED diódy).

- Akumulátor skladujte mimo ručného vysávača.

### 14.3 Skladovanie nabíjačky

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



- Namotajte prívodný kábel a upevnite na nabíjačke.
- Nabíjačku skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Nabíjačka je mimo dosahu detí.
  - Nabíjačka je čistá a suchá.
  - Nabíjačka je v uzavretej miestnosti.
  - Nabíjačka nie je zavesená na prívodnom káble alebo na držiaku (3) pre prívodný kábel.
  - Nabíjačka nie je skladovaná mimo uvedených hraničných teplôt, 18.5.

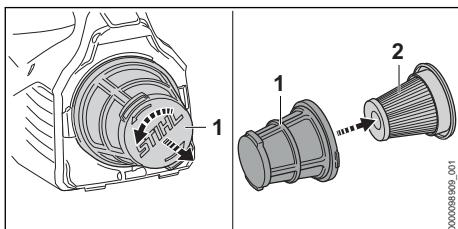
## 15 Čistenie

### 15.1 Čistenie ručného vysávača a príslušenstva

- Vypnite ručný vysávač a vyberte akumulátor.
- Ručný vysávač a príslušenstvo vyčistite vlhkou handrou.
- Vetracie štrbinu vyčistite štetcom.

### 15.2 Čistenie filtra

- Vypnite ručný vysávač a vyberte akumulátor.
- Odoberte nádobu.



## 17 Odstraňovanie porúch

### 17.1 Odstránenie porúch ručného vysávača alebo akumulátora

Porucha	LED na ručnom vysávači	Príčina	Náprava
Ručný vysávač po zapnutí nenabehne.	1 LED dióda bliká na zeleno.	Stav nabitia akumulátora je príliš nízky.	► Nabite akumulátor.
	1 LED dióda svieti na červeno.	Akumulátor je príliš teply alebo studený.	► Vyberte akumulátor.

- Kôš filtra (1) otáčajte proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ho.
- Odoberte papierový filter (2).
- Odstráňte hrubé nečistoty na vonkajšej strane papierového filtra (2).
- Vyklepte papierový filter (2).
- Vyklepte kôš filtra (1).
- Opláchnite kôš filtra (1) pod tečúcou vodou a nechajte vyschnúť na vzduchu.
- Vsadte papierový filter (2) do koša filtra (1).
- Nasadte kôš filtra (1) a otáčajte v smere hodinových ručičiek, až kým zaskočí.

### 15.3 Čistenie akumulátora

- Akumulátor vyčistite vlhkou handrou.

### 15.4 Čistenie nabíjačky

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nabíjačku vyčistite vlhkou handrou.
- Elektrické kontakty nabíjačky vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.

## 16 Oprava

### 16.1 Oprava ručného vysávača, akumulátora a nabíjačky

Používateľ nemôže vykonávať opravu ručného vysávača, akumulátora a nabíjačky sám.

- Ak je ručný vysávač pokazený alebo poškodený: Ručný vysávač nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.
- Ak je akumulátor pokazený alebo poškodený: Akumulátor vymeňte.
- Ak je nabíjačka pokazená alebo poškodená: Nabíjačku vymeňte.
- Ak je prívodný kábel pokazený alebo poškodený: Nabíjačku nepoužívajte a prívodný kábel nechajte vymeniť špecializovanému predajcovi STIHL.

Porucha	LED na ručnom vysávači	Príčina	Náprava
Ručný vysávač sa v prevádzke vypne.			► Akumulátor nechajte vychladnúť alebo zohriat.
	3 LED diódy blikajú na červeno.	V ručnom vysávači je porucha.	► Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ► Zapnite ručný vysávač. ► Ak nadálej blikajú 3 LED diódy na červeno: Ručný vysávač nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
	3 LED diódy svietia na červeno.	Ručný vysávač je príliš teplý.	► Vyberte akumulátor. ► Ručný vysávač nechajte vychladnúť.
	4 LED diódy blikajú na červeno.	V akumulátore je porucha.	► Vyberte akumulátor. ► Výčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor. ► Zapnite ručný vysávač. ► Ak nadálej blikajú 4 LED diódy na červeno: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		Elektrické spojenie medzi ručným vysávačom a akumulátorom je prerušené.	► Vyberte akumulátor. ► Výčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor.
		Ručný vysávač alebo akumulátor sú vlhké.	► Ručný vysávač alebo akumulátor nechajte vyschnúť, ▶ 18.6.
	3 LED diódy svietia na červeno.	Ručný vysávač je príliš teplý.	► Vyberte akumulátor. ► Ručný vysávač nechajte vychladnúť.
Sací výkon ručného vysávača slabne.		Vyskytla sa elektrická porucha.	► Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ► Zapnite ručný vysávač.
	1 LED dióda bliká na zeleno.	Stav nabítia akumulátora je príliš nízky.	► Nabite akumulátor.
		Zberna nádoba je plná.	► Vyberte akumulátor. ► Vyprázdnite zbernu nádobu. ► Výčistite ručný vysávač.
		Akumulátor nie je kompletne nabitý.	► Akumulátor úplne nabite.
Doba prevádzky ručného vysávača je príliš krátka.		Životnosť akumulátora bola prekročená.	► Akumulátor vymeňte.

## 17.2 Oprava porúch nabíjačky

Porucha	LED na nabíjačke	Príčina	Náprava
Akumulátor sa nenabíja.	LED svieti na červeno.	Akumulátor je príliš teplý alebo studený.	► Akumulátor nechajte vložený v nabíjačke. Proces nabíjania sa spustí automaticky, hned' ako sa dosiahne dovolený teplotný rozsah.
	LED bliká na červeno.	Elektrické spojenie medzi nabíjačkou a akumulátorom je prerušené.	► Vyberte akumulátor. ► Očistite elektrické kontakty na nabíjačke. ► Vložte akumulátor.

Porucha	LED na nabíjačke	Príčina	Náprava
		V nabíjačke je porucha.	► Nabíjačku nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		V akumulátore je porucha.	► Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
Nabíjačka nevykoná vlastný test.	LED nesveti cca 1 sekundu na zeleno a cca 1 sekundu na červeno.	Elektrické spojenie s nabíjačkou sa nakrátko prerušilo.	► Vytiahnite sietovú zástrčku zo zásuvky. ► Počkajte 1 minútu. ► Sietovú zástrčku zastrčte do zásuvky.

## 18 Technické údaje

### 18.1 Ručný vysávač STIHL SEA 20.0

- Schválený akumulátor: STIHL AS
- Hmotnosť bez akumulátora: 1,1 kg
- Maximálny prietok vzduchu: 1026 l/min
- Maximálny podtlak: 80 mbar
- Rozmery
  - dĺžka: 465 mm
  - šírka: 113 mm
  - výška: 187 mm
- Vnútorný priemer nasávacej hadice: 29 mm
- Maximálny objem zbernej nádoby: 0,75 l

Doba chodu je uvedená na stránke [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 18.2 Akumulátor STIHL AS

- Technológia akumulátora: lítiovo-iónový
- Napätie: 10,8 V
- Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
- Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
- Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok

### 18.3 Nabíjačka STIHL AL 1

- Sieťové napätie: pozri výkonový štítok
- Frekvencia: pozri výkonový štítok
- Menovitý výkon: pozri výkonový štítok
- Nabíjací prúd: pozri výkonový štítok
- Maximálny obsah energie prípustného akumulátora STIHL AS: 12,5 Ah

Casy nabíjania sú uvedené na stránke [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 Predlžovacie káble

Ak sa používajú predlžovacie káble, musia mať ich vodiče v závislosti od napäcia a dĺžky predlžovacích káblor minimálne nasledujúce prierezy:

#### Ak je hodnota menovitého napäcia na výkonom štítku 220 V až 240 V:

- Dĺžka kábla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Dĺžka kábla 20m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

Ak je hodnota menovitého napäcia na výkonom štítku 100 V až 127 V:

- Dĺžka kábla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Dĺžka kábla 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 18.5 Hraničné teploty



#### VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Môže dôjsť k tiažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
- Akumulátor nenabíjajte pri teplote pod - 20 °C alebo nad + 50 °C.
- Ručný vysávač, akumulátor alebo nabíjačku nepoužívajte pri teplote pod - 20 °C alebo nad + 50 °C.
- Ručný vysávač, akumulátor alebo nabíjačku neskladujte pri teplote pod - 20 °C alebo nad + 70 °C.

### 18.6 Odporučené teplotné rozsahy

Pre optimálny výkon ručného vysávača, akumulátora a nabíjačky dbajte na nasledujúce teplotné rozsahy:

- Nabíjanie: + 5 °C do + 40 °C
- Použitie: - 10 °C do + 40 °C
- Skladovanie: - 20 °C do + 50 °C

Ak sa akumulátor nabíja, používa alebo skladuje mimo odporúčaných teplotných rozsahov, môže byť znížený výkon.

Ak je batéria mokrá alebo vlhká, nechajte ju vyschnúť aspoň 48 hodín pri teplote nad + 15 °C a pod + 50 °C a pri vlhkosti nižšej ako 70 %. Vyššia vlhkosť môže predvízať čas sušenia.

### 18.7 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

Rok výroby, krajina pôvodu a číslo stroja sú uvedené na ručnom vysávači.

## 19 Náhradné diely a príslušenstvo

### 19.1 Náhradné diely a príslušenstvo

**STIHL** Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Náhradné diely a príslušenstvo iných výrobcov nemôžu byť spoločnosťou STIHL odborne posudzované z hľadiska spoľahlivosti, bezpečnosti a vhodnosti aj napriek vykonávanému sledovaniu trhu a STIHL nemôže za ich použitie ručiť.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného predajcu značky STIHL.

## 20 Likvidácia

### 20.1 Likvidácia ručného vysávača, akumulátora a nabíjačky

Informácie o likvidácii dostanete u miestnej správy alebo u špecializovaného predajcu STIHL.

Neodborná likvidácia môže poškodiť zdravie a zaťažovať životné prostredie.

- Výrobky STIHL vrátane obalov odovzdajte na vhodnom zbernom mieste na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi.
- Nelikvidovať spolu s domovým odpadom.

## 21 Informácie o výrobku

### 21.1 Ručný vysávač STIHL SEA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Nemecko

- Druh konštrukcie: Ručný vysávač
- Firemná značka: STIHL
- Typ: SEA 20.0
- Sériové ident. číslo: SA03

Technické dokumenty sú uschované na oddelení schvalovania výrobkov spoločnosti ANDREAS STIHL AG & Co.

## Saturs

1	Priekšvārds.....	34
2	Informācija par šo lietošanas instrukciju.....	35
3	Pārskats.....	35
4	Drošības norādījumi.....	36
5	Rokas putekļu sūcēja sagatavošana darbam.....	42
6	Akumulatora uzlāde un gaismas diodes.....	43
7	Rokas putekļu sūcēja salīkšana.....	44
8	Akumulatora ievietošana.....	44
9	Rokas putekļu sūcēja ieslēgšana un izslēgšana.....	44
10	Rokas putekļu sūcēja un akumulatora pārbaude.....	45
11	Strādāšana ar rokas putekļu sūcēju.....	45
12	Pēc darba.....	45
13	Transportēšana.....	46
14	Uzglabāšana.....	46
15	Tiršana.....	47
16	Remonts.....	47
17	Traucējumu novēršana.....	48
18	Tehniskie dati.....	49
19	Rezerves daļas un piederumi.....	50
20	Utilizēšana.....	50
21	Informācija par ražojumu.....	50

## 1 Priekšvārds

Cienītāis klient, cienījamā cliente!

Mēs priečājamies, ka esat izvēlējies STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

STIHL vienmēr ilgtspējīgu un atbildīgu rūpējas par dabu. Šī lietošanas instrukcija sniedz jums atbalstu, lai jūs ilgstoši, droši un videi draudzīgi varētu lietot savu STIHL Produkt ražojumu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.

Dr. Nikolas Stihl

**SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.**

## 2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

### 2.1 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā

#### **BRĪDINĀJUMS**

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.
  - Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

#### NORĀDĪJUMS

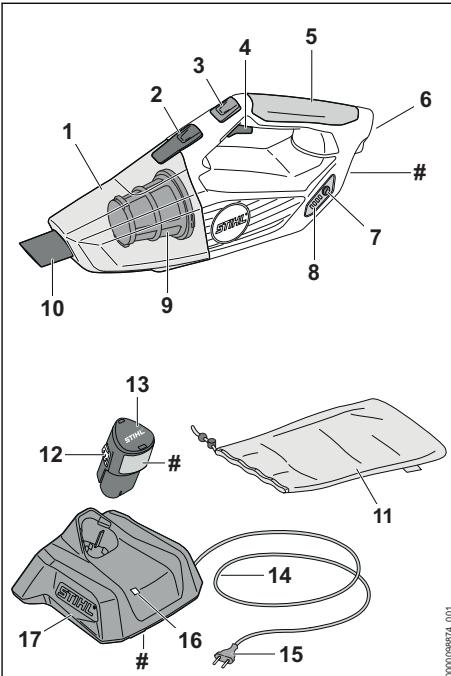
- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.
  - Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

### 2.2 Simboli tekstā

 Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

## 3 Pārskats

### 3.1 Rokas putekļu sūcējs, akumulators un lādētājs



#### 1 Tvertne

Tvertnē tiek uzkrāti savāktie putekļi un netīrumi.

#### 2 Fiksācijas svira

Fiksācijas svira notur tvertni rokas putekļu sūcējā.

#### 3 Fiksētās gāzes padeves taustiņš

Fiksētās gāzes padeves taustiņš nodiksē sūšanas spēku.

#### 4 Slēdža svira

Slēdža svira ieslēdz un izslēdz rokas putekļu sūcēju.

#### 5 Vadības rokturis

Vadības rokturis paredzēts rokas putekļu sūcēju vadībai, turēšanai un vadīšanai.

#### 6 Akumulatora nodalījums

Akumulatora nodalījumā tiek ievietots akumulators.

#### 7 Taustiņš

Taustiņa nospiešanas rezultātā iedegas gaismas diodes uz rokas putekļu sūcēju.

**8 Gaismas diodes**

Gaismas diodes rāda akumulatora uzlādes līmeni un traucējumus.

**9 Filtrs**

Filtrs filtrē putekļi un netīrumi no iesūktā gaisa.

**10 Sūkšanas sprausla**

Sprausla virza savāktos putekļi un netīrumus tvertnē.

**11 Soma**

Soma ir paredzēta rokas putekļu sūcēja, akumulatora, lādētāja un piederumu transportēšanai un glabāšanai.

**12 Fiksācijas āķis**

Fiksācijas āķis notur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

**13 Akumulators**

Akumulators nodrošina rokas putekļu sūcēju ar enerģiju.

**14 Pieslēguma vads**

Barošanas kabelis savieno lādētāju ar tīkla kontaktiekšķi.

**15 Barošanas kontaktiekšķi**

Barošanas kontaktiekšķi savieno barošanas kabeli ar kontaktligzdu.

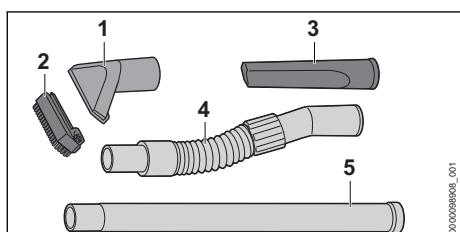
**16 Gaismas diode**

Gaismas diode rāda lādētāja statusu.

**17 Lādētājs**

Lādētāja lādē akumulatoru.

## # Datu plāksnīte ar ierīces numuru

**3.2 piederumi****1 Sprausla**

Sprausla ir paredzēta lielu netīrumu sūkšanai.

**2 Sukas uzlika**

Sukas uzlika ir paredzēta jutīgu virsmu sūkšnai.

**3 Šuvju un rievu sprausla**

Šuvju un rievu sprausla ir paredzēta grūti pieejamu vietu sūkšanai.

**4 Iesūkšanas šķūtene**

Iesūkšanas šķūtene ir paredzēta uzstādītās sprauslas pagarināšanai.

**5 Pagarinājuma caurule**

Pagarinājuma šķūtene ir paredzēta uzstādītā sprauslu pagarināšanai.

**3.3 Simboli**

Simboli var atrasties uz rokas putekļu sūcēja, akumulatora un lādētāja un tie nozīmē sekojošo:



Aktivizējet fiksētās gāzes padeves taušību.



Gaismas diode deg vai mirgo zaiā krāsā. Akumulators tiek lādēts.



Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā. Starp akumulatoru un lādētāju nav kontakta vai akumulatorā vai lādētājā radies traucējums.



Dati līdzās simbolam norāda par akumulatoru energijas tilpumu atbilstoši šūnu ražotāja specifikācijai. Lietderīgā energoītilpība ir mazāka.



Lietojiet elektroinstrumentu slēgtā un sausā telpā.



Neizmest produktu sadzīves atkritumos.



Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.

**4 Drošības norādījumi****4.1 Brīdinājuma simboli**

Brīdinājuma simboli uz rokas putekļu sūcēja, akumulatora vai lādētāja nozīmē:



Ievērojet drošības norādījumus un to pasākumus.



Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.



Darba pārtraukumu, transportēšanas, glabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.



Sargājiet rokas putekļu sūcēju un lādētāju no lietus un mitruma.



Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.



Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.

## 4.2 Nosacījumiem atbilstīga lietošana

Rokas putekļu sūcējs STIHL SEA 20.0 ir paredzēts sausu putekļu un netirumu sūkšanai telpās.

Neizmantojiet rokas putekļu sūcēju lietū.

Akumulators STIHL AS nodrošina rokas putekļu sūcēju ar enerģiju.

Lādētājs STIHL AL 1 lādē akumulatoru STIHL AS.

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Akumulatori un lādētāji, kurus STIHL nav atlāvis lietot rokas putekļu sūcējam, var radīt ugunsgrēkus un sprādzenus. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ▶ Rokas putekļu sūcējam izmantojiet akumulatoru STIHL AS.
- Akumulatoru STIHL AS lādējiet ar lādētāju STIHL AL 1.
- Neizmantojot rokas putekļu sūcēju, akumulatoru vai lādētāju atbilstoši noteikumiem, iespējamas smagas traumas vai pat nāve un mantišķie bojājumi.
  - ▶ Rokas putekļu sūcēju, akumulatoru un lādētāju lietojiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.

## 4.3 Prasības lietotājam

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji bez instruktāžas nespēj atpazīt vai novērtēt apdraudējumu, ko rada rokas putekļu sūcējs. Lietotājam vai citām personām var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.



- ▶ Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.

- ▶ Nododot rokas putekļu sūcēju citai personai: nododiet arī lietošanas instrukciju.
- ▶ Gādājiet, lai lietotājs atbilstu tālāk minētajām prasībām:
  - Lietotājs ir atpūties.

– lietotājs fiziski, sensoriski un garīgi ir spējīgs vadīt rokas putekļu sūcēju, kā arī ar to strādāt.

– Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt rokas putekļu sūcēja radītos apdraudējumus.

– Lietotājs ir pilngadīgs vai atbilstoši valsts noteikumiem tiek profesionāli apmācīts.

– Pirms pirmās rokas putekļu sūcēja lietošanas reizes lietotājs ir saņemis STIHL tirgotāja vai speciālista instrukcijas.

– Lietotāja ūdens neietekmē alkohols, medikamenti vai narkotiskas vielas.

▶ Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL tirgotāju.

## 4.4 Apģērbs un aprīkojums

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā garus matus iespējams ievilkst rokas putekļu sūcējā. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Sasieniet un nostipriniet garus matus tā, lai tie atrastos virs pleciem.
- Darba laikā var tikt sacelti putekļi. Ielelpotās putekļu daļījās var būt kaitīgas veselībai un izraisīt alerģiskas reakcijas.
  - ▶ Ja tiek sacelti putekļi: nēsājiet putekļu aizsarmasku.
- Nepiemērots apģērbs var iekerties rokas putekļu sūcējā. Lietotāji, kuriem nav piemērota apģērba, var gūt savainojumus.
  - ▶ Nēsājiet pieguļošu apģērbu.
  - ▶ Nonemiet šalles un rotaslietas.
- Ja lietotājam ir nepiemēroti apavī, pastāv paslīdēšanas risks. Lietotāji var gūt savainojumus.
  - ▶ Nēsājiet stingrus, slēgtus apavus ar neslīdošām zolēm.

## 4.5 Darba zona un apkārtne

### 4.5.1 Darba zona un apkārtējā vide

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt rokas putekļu sūcēja radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas.

- ▶ Neļaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem uzturēties darba zonā.
- ▶ Neatstājiet rokas putekļu sūcēju bez uzraudzības.
- ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotātāties ar rokas putekļu sūcēju.

- Rokas putekļu sūcējs nav ūdensdrošs. Strādājot lietū vai mitrā vidē, iespējams elektriskās strāvas trieciens. Lietotājs var gūt smagas vai nāvējošas traumas un rokas putekļu sūcējs var tikt sabojāts.

- ▶ Nestrādājiet lietū un mitrā vidē.



- Rokas putekļu sūcēja elektriskās detaļas var radīt dzirkstesles. Viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē dzirkstesles var izraisīt ugunsgrēkus un sprādzienus. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
- ▶ Nestrādājiet viegli uzliesmojošā un sprādzienbīstamā vidē.
- leelpotais izplūdes gaiss var kaitēt veselībai un radīt alergiskas reakcijas.
- ▶ Nodrošiniet pienācīgu ventilāciju.
- ▶ levērojiet valstī spēkā esošos noteikumus par telpu ventilāciju un gaisa apmaiņas koeficientu.

### 4.5.2 Akumulators

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas.
- ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
- ▶ Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.

- ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotātāties ar akumulatoru.

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteikai vides ietekmei, tas var aizdegties, uzsprāgt vai tikt neatgriezeniski sabojāts. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.



- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.
- ▶ Nemietiet akumulatorus ugnī.

- ▶ Nelādējiet akumulatoru ārpus norādītajām temperatūras robežām, 18.5.



- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.

- ▶ Netuviniet akumulatoru metāliskām, mazām detaļām.

- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.

- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļnu iedarbībai.

- ▶ Aizsargājiet akumulatoru pret ķīmikālijām un sāļiem.

### 4.5.3 Lādētājs

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja un elektriskās strāvas radīto apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas vai nāvējošas traumas.

- ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.

- ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotātāties ar lādētāju.

- Lādētājs nav ūdensdrošs. Strādājot lietū vai mitrā vidē, iespējams elektriskās strāvas trieciens. Lietotājs var gūt traumas un lādētājs var tikt sabojāts.



- ▶ Nelietojiet to lietū un mitrā vidē.

- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteikai vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.

- ▶ Lietojiet lādētāju slēgtā un sausā telpā.

- ▶ Nelietojiet lādētāju ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē.

- ▶ Nelietojiet lādētāju uz ugunsnedrošas pamatnes.

- ▶ Nelietojiet un neglabājet ladētāju ārpus norādītajām temperatūras robežām, 18.5.
- Cilvēki var aizķerties ar barošanas kabeļa. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt lādētāju.
- ▶ Novietojiet barošanas kabeli līdzieni uz pamatnes.

## 4.6 Drošs stāvoklis

### 4.6.1 Drošs stāvoklis

Rokas putekļu sūcējs ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Rokas putekļu sūcējs nav bojāts.
- Rokas putekļu sūcējs ir tīrs un sauss.
- Vadības elementi darbojas, un tiem nav veiktas izmaiņas.
- Šim rokas putekļu sūcējam ir uzstādīti tikai oriģinālie STIHL piederumi.
- Piederumi ir pareizi uzstādīti.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

■ Ja stāvoklis nav ekspluatācijai drošs, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var nedarboties vispār. Cilvēki var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Nestrādājiet ar bojātu rokas putekļu sūcēju.
- ▶ Ja rokas putekļu sūcējs ir netīrs vai mitrs: notīriet un izzāvējiet rokas putekļu sūcēju.
- ▶ Neizmainiet rokas putekļu sūcēju.
- ▶ Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar rokas putekļu sūcēju.
- ▶ Strādājiet ar uzstādītu un nebojātu filtru.
- ▶ Šim rokas putekļu sūcējam uzstādīet tikai oriģinālos STIHL piederumus.
- ▶ Uzstādīet piederumus tā, kā aprakstīts šajā vai piederuma lietošanas pamācībā.
- ▶ Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.
- ▶ Neievietojiet priekšmetus rokas putekļu sūcēja atvērumos.

### 4.6.2 Akumulators

Akumulators ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Akumulators nav bojāts.
- Akumulators ir tīrs un sauss.
- Akumulators darbojas un nav izmainīts.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

■ Nedrošā stāvoklī akumulators vairs nedarbojas droši. Cilvēki var gūt smagus savainojumus.

- ▶ Strādājiet ar nebojātu un strādājošu akumulatoru.
- ▶ Nelādējiet bojātu akumulatoru.

- ▶ Ja akumulators ir netīrs: Notīriet akumulatoru.
- ▶ Ja akumulators ir mitrs: Iaujet akumulatoram izžūt, 18.6.
- ▶ Neizmainiet akumulatoru.
- ▶ Neievietojiet priekšmetus akumulatora atvērumos.
- ▶ Nekad nesavienojet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
- ▶ Neatveriet akumulatoru.
- ▶ Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.
- No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, iespējams ādas vai acu kairinājums.
  - ▶ Izvairieties no kontakta ar šķidrumu.
  - ▶ Nonākot saskarē ar ādu: attiecīgās ādas zonas nomazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.
  - ▶ Nonākot saskarē ar acīm: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.
- Bojāts akumulators var neierasti smaržot, dūmot vai degt. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ▶ Ja akumulators neierasti smaržo vai dūmo: neizmantojiet akumulatoru un neturiet to ugunsnedrošu vielu tuvumā.
  - ▶ Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēšamo aparātu vai ūdeni.

### 4.6.3 Lādētājs

Lādētājs ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Lādētājs nav bojāts.
- Lādētājs ir tīrs un sauss.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

■ Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, un drošības ierīces var neveikt savas funkcijas. Tas var cilvēkiem radīt smagus vai nāvējošas traumas.

- ▶ Nelietojiet bojātu lādētāju.
- ▶ Ja lādētājs ir netīrs vai mitrs: Notīriet un izzāvējiet lādētāju.
- ▶ Neveiciet lādētāja izmaiņas.
- ▶ Neievietojiet priekšmetus lādētāja atvērumos.
- ▶ Nekad nesavienojet lādētāja elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
- ▶ Lādētāju nedrīkst atvērt.

## 4.7 Darbs

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Noteiktās situācijās lietotājs vairs nevar koncentrēties darbam. Lietotājs var paklupt, nokrist un gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Strādājiet mierīgi un pārdomāti.
  - ▶ Ja gaismas un redzamības apstākļi ir slisti: nestrādājiet ar rokas putekļu sūcēju.
  - ▶ Lietojet rokas putekļu sūcēju viens.
  - ▶ Uzmanieties no šķēršļiem.
  - ▶ Darba laikā stāviet uz zemes un saglabājiet līdzsvaru.
  - ▶ Ja esat noguris: pārtrauciet darbu.
- Ja rokas putekļu sūcējs darba laikā mainās vai darbojas neparasti, tas var būt nedrošā stāvoklis. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ▶ Beidziet darbu, izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja paīdzību.
  - ▶ Strādājot ar rokas putekļu sūcēju, vienmēr jāstāv kājās.
  - ▶ Nepārklājiet rokas putekļu sūcēju, lai nodrošinātu pienācīgu dzesēšanas gaisa apmaiņu.

## 4.8 Saglabāt

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Lādēšanas laikā bojāts lādētājs var neierasti smaržot vai dūmot. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Atvienojet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nepietiekamas siltuma novades dēļ lādētājs var pārkarst un aizdegties. Iespējamas smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Nepārklājiet lādētāju.

## 4.9 Elektriskā pieslēgšana

Saskare ar strāvu vadošām detaļām iespējama šādu iemeslu dēļ:

- Pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti.
- Pieslēguma kabeļa tīkla kontaktdakša vai pagarinātājs ir bojāti.
- Kontaktligzda nav pareizi uzstādīta.

### ▲ BĒSTAMI

- Saskare ar strāvu vadošām detaļām var radīt strāvas triecienu. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
  - ▶ Pārliecinieties, vai barošanas kabelis, pagarinātāja vads un to tīkla kontaktdakšas nav bojātas.



Ja pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti:

- ▶ Nepieskarieties bojātajai vietai.
- ▶ Atvienojet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.

- ▶ Pieskarieties pieslēguma kabelim, pagarinātājam un tīkla kontaktdakšām ar sausām rokām.
- ▶ Iespraudiet tīkla kontaktdakšu vai pagarinātāju pareizi instalētā un nodrošinātā kontaktligzðā ar aizsardzības kontaktu.
- ▶ Pieslēdziet lādētāju, izmantojot no plāksnītēm aizsargslēdzi (30 mA, 30 ms).
- Bojāts vai nepiemērots pagarinātājs var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Cilvēki var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
- ▶ Izmantojet pagarinātāju ar pareizu vadu šķērsgriezumu, □ 18.4.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Uzlādes laikā nepareizs tīkla spriegums vai nepareiza tīkla frekvence lādētājā var radīt pārspriegumu. Šādi iespējams sabojāt lādētāju.
  - ▶ Pārliecinieties, vai tīkla spriegums un tīkla frekvence atbilst norādēm lādētāja jaudas plāksnītē.
- Ja lādētājs ir pievienots vairāku kontaktligzdu rozetei, lādēšanas laikā iespējams pārslogot elektriskās detaļas. Elektriskās detaļas var sakarst un izraisīt ugunsgrēku. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ▶ Pārliecinieties, ka lādētāja un visu elektroierīcu, kas pieslēgtas daudzkārtējai kontaktligzdai, kopējā jauda nepārsniedz specifikācijas, kas norādītas uz lādētāja nominālplāksnītes un visām elektroierīcēm, kas pieslēgtas daudzkārtējai kontaktligzdai.
- Nepareizi uzstādīts pieslēguma kabelis un pagarinātājs var būt bojāti un cilvēki var aiz tā aizķerties. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt pieslēguma kabeli vai pagarinātāju.
  - ▶ Uzstādīet un apzīmējiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai cilvēki nevarētu aiz tiem aizķerties.
  - ▶ Uzstādīet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams nospriegot vai safit.
  - ▶ Uzstādīet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams sabojāt, salocīt, saspiezt vai noberzt.
  - ▶ Aizsāgājiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju pret karstumu, eļļu un kimikālijām.
  - ▶ Uzstādīet pieslēguma kabeli un pagarinātāju uz sausas pamatnes.

- Darba laikā pagarinātājs sasilst. Ja siltums netiek novadīts, tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Izmantojot kabeļu spoli: pilnībā izritiniet visu kabeļu spoli.
- Ja elektriskie vadi un caurules ir uzstādītas sienā, uzstādot lādētāju pie sienas, tās var tikt bojātas. Saskare ar elektriskās strāvas vadiem var radīt strāvas triecienu. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.
- Pārliecinieties, ka paredzētajā vietā sienā nav elektriskie vadi un caurules.
- Neuzstādot lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, lādētājs vai akumulators var nokrist vai lādētājs var pārak sakarst. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
- Uzstādīet lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja lādētājs ar ievietotu akumulatoru tiek uzstādīts pie sienas, akumulators var izkrist no lādētāja. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
- Vispirms uzstādīet lādētāju pie sienas un tikai pēc tam ievietojet akumulatoru.

## 4.10 Transportēšana

### 4.10.1 Rokas putekļu sūcējs

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā rokas putekļu sūcējs var apgāzties vai pārvietoties. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.

► Izņemiet akumulatoru.



- Transportējiet rokas putekļu sūcēju komplektā piegādātajā somā.
- Ja piegādes komplektā nav iekļauta soma: nostipriniet rokas putekļu sūcēju ar fiksācijas siksniņam, siksniņam vai tīklu tā, lai tas nevarētu apgāzties un kustēties.

### 4.10.2 Akumulators

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir paklauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
- Netransportējiet bojātu akumulatoru.
- Ja maiss ir iekļauts piegādes komplektācijā: Pārvadājiet akumulatoru komplektācijā iekļautajā maisiņā.

- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
- Izvietojet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
- Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

### 4.10.3 Lādētājs

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā lādētājs var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
- Atvienojiet tīkla kontaktādakšu no kontaktligzdas.
- Izņemiet akumulatoru.
- Transportējiet lādētāju komplektā piegādātajā somā.
- Ja piegādes komplektā nav iekļauta soma: Nostipriniet lādētāju ar fiksācijas siksniņam, siksniņam vai tīklu tā, lai tas nevarētu apgāzties un kustēties.
- Barošanas kabelis nav paredzēts lādētāja pārnēšanai. Sādi iespējams sabojāt barošanas kabeli un lādētāju.
- Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.

## 4.11 Uzglabāšana

### 4.11.1 Rokas putekļu sūcējs

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt rokas putekļu sūcēja radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.

► Izņemiet akumulatoru.



- Glabājiet rokas putekļu sūcēju bērniem nepieejamās vietās.

- Mitruma iedarbībā rokas putekļu sūcēja elektriskie kontakti un metāliskās detaļas var sākt rūsēt. Rokas putekļu sūcējs var tikt sabojāts.

► Izņemiet akumulatoru.



- Glabājiet rokas putekļu sūcēju tīru un sausu.

#### 4.11.2 Akumulators

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Glabājet akumulatoru bērniem nepieejamās vietās.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt neatgriezeniski sabojāts.
  - ▶ Glabājet akumulatoru tīru un sausu.
  - ▶ Glabājet akumulatora slēgtā telpā.
  - ▶ Glabājet akumulatoru atsevišķi no rokas putekļu sūcēja.
  - ▶ Ja akumulators tiek glabāts lādētājā: atvienojiet barošanas kontaktdakšu un glabājet akumulatoru uzlādes līmenī no 40 % līdz 60 % (2 zalā krāsā degošas gaismas diodes).
  - ▶ Neglabājet akumulatoru ārpus norādītajām temperatūras robežām,  18.5.

#### 4.11.3 Lādētājs

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja radīto apdraudējumu. Tas var bērniem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ izvelciet kontaktdakšu.
  - ▶ Glabājet lādētāju bērniem nepieejamās vietās.
- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts.
  - ▶ izvelciet kontaktdakšu.
  - ▶ Ja lādētājs ir silts: ļaujiet lādētājam atdzist. Ja lādētājs ir silts: ļaujiet lādētājam atdzist.
  - ▶ Glabājet lādētāju tīru un sausu.
  - ▶ Glabājet lādētāju slēgtā telpā.
  - ▶ Neglabājet lādētāju ārpus norādītajām temperatūras robežām,  18.5.
- Barošanas kabelis nav paredzēts lādētāja pārnesāšanai vai uzkarināšanai. Šādi iespējams sabojāt barošanas kabeli un lādētāju.
  - ▶ Satveriet un turiet lādētāju aiz korpusa. Lādētājam ir izveidots padziļinājums vienkāršai lādētāja pacelšanai.
  - ▶ Iekariniet lādētāju sienas stiprinājumā.

5 Rokas putekļu sūcēja sagatavošana darbam

#### 4.12 Tīrišana, apkope un remonts

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrišanas, apkopes un remonta laikā ir ievietoti akumulators, rokas putekļu sūcējs var nejauši ieslēgties. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.

- ▶ Izņemiet akumulatoru.



- Asi tīrišanas līdzekļi, tīrišana ar ūdens strūklu vai smailiem priekšmetiem var sabojāt rokas putekļu sūcēju, akumulatoru un lādētāju. Ja rokas putekļu sūcējs, akumulators vai lādētājs nav pareizi notiīrts, detaļas var nedarbötēties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Cilvēki var gūt smagus savainojumus.
- ▶ Rokas putekļu sūcēju, akumulatoru un lādētāju tīriet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja rokas putekļu sūcēja, akumulatora un lādētāja apkope un remonts netiek veikts pareizi, detaļas var nedarbötēties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Cilvēki var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
- ▶ Neveiciet rokas putekļu sūcēja, akumulatora un lādētāja apkopi un remontu pats.
- ▶ Ja nepieciešama rokas putekļu sūcēja, akumulatora un lādētāja apkope vai remonts: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

## 5 Rokas putekļu sūcēja sagatavošana darbam

### 5.1 Rokas putekļu sūcēja sagatavošana darbam

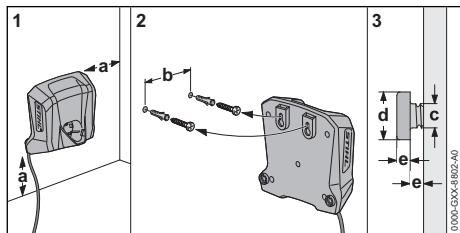
Pirms darba sākšanas jāveic tālāk minētās darbības:

- ▶ Pārliecībeties, ka tālāk minētās detaļas ir ekspluatācijai drošā stāvoklī:
  - Rokas putekļu sūcējs,  4.6.1.
  - Akumulators,  4.6.2.
  - Lādētājs,  4.6.3.
- ▶ Akumulatora pārbaude,  10.2.
- ▶ Akumulatora pilnīga uzlāde,  6.2.
- ▶ Rokas putekļu sūcēja tīrišana,  15.1.
- ▶ Vadības elementu pārbaude,  10.1.
- ▶ Ja darbības nav iespējams veikt: neizmantojet rokas putekļu sūcēju un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.

## 6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

### 6.1 Lādētāja montāža pie sienas

Lādētāju iespējams uzstādīt pie sienas.



► Uzstādīet lādētāju pie sienas tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:

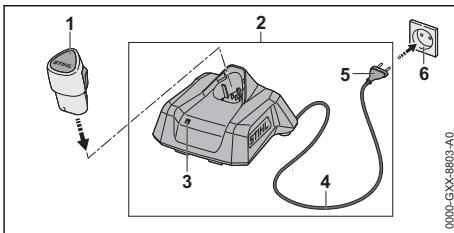
- Tiek izmantots piemērots stiprināšanas materiāls.
- Lādētājs atrodas horizontāli. Ievērojiet šādus izmērus:
  - a = vismaz 100 mm
  - b = 54 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Akumulatora uzlāde

Uzlādes laiks ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, akumulatora temperatūras vai apkārtējās temperatūras. Optimālai veikstspējai ievērojiet ieteicamos temperatūras diapazonus, 18.6. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no dotā uzlādes laika. Uzlādes laiks ir dots vietnē [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

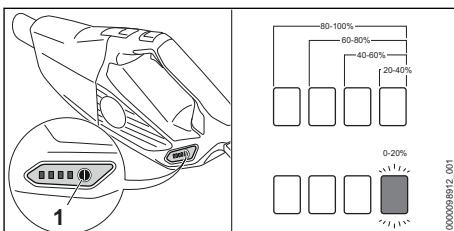
Ja tīkla kontaktdakša ir ievietota kontaktligzdā un akumulators tiek ievietots lādētājā, uzlādes process sākas automātiski. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, lādētājs automātiski izslēdzas.

Uzlādes procesa laikā akumulators un lādētājs uzsilst.



- levietojiet tīkla kontaktdakšu (5) viegli pieejamā kontaktligzdā (6).
- Lādētājs (2) veic paštestu. Gaismas diode (3) apm. 1 sekundi spīd zaļā krāsā un apm. 1 sekundi - sarkanā krāsā.
- Pagariniet barošanas kabeli (4).
- levietojiet akumulatoru (1) lādētāja (2) vadotnēs un spiediet to līdz atdurei.
- Gaismas diode (3) deg vai mirgo zaļā krāsā. Akumulators (2) tiek lādēts.
- Ja gaismas diode (3) vairs nedeg: akumulators (1) ir pilnībā uzlādēts un to iespējams izņemt no lādētāja (2).
- Ja lādētājs (2) vairs netiek lietots: atvienojiet tīkla kontaktdakšu (5) no kontaktligzdas (6).

### 6.3 Uzlādes līmeņa rādīšana



- levietojiet akumulatoru.
- Nospiediet taustiņu (1).
- Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un rāda uzlādes līmeni.
- Ja labās pusēs gaismas diode mirgo zaļā krāsā: uzlādējiet akumulatoru.

### 6.4 Rokas putekļu sūcēja gaismas diodes

Gaismas diodes var rādīt akumulatora uzlādes līmeni vai traucējumus. Gaismas diodes var degt vai mirgot zaļā vai sarkanā krāsā.

Ja gaismas diodes deg vai mirgo zaļā krāsā, tiek rādīts uzlādes stāvoklis.

- Ja gaismas diodes deg vai mirgo sarkanā krāsā: traucējumu novēršana, 17.1.
- Ir radies rokas putekļu sūcēja vao akumulatora traucējums.

## 6.5 Lādētāja gaismas diode

Gaismas diode rāda lādētāja statusu vai traucējumus. Gaismas diode var degt vai mirgot zaļā vai sarkanā krāsā.

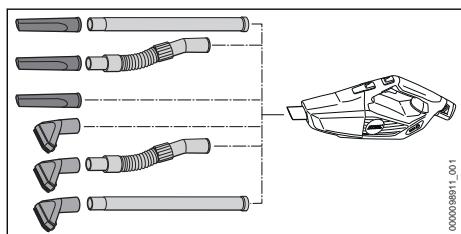
Ja gaismas diode deg vai mirgo zaļā krāsā, akumulators tiek lādēts.

- ▶ Ja gaismas diode deg vai mirgo sarkanā krāsā: Traucējumu novēršana, □ 17.

Radies lādētāja vai akumulatora traucējums.

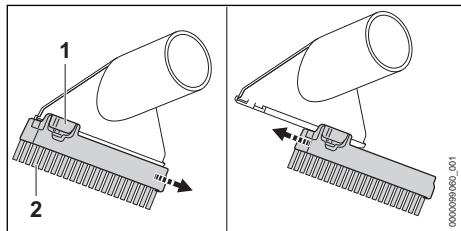
## 7 Rokas putekļu sūcēja salikšana

### 7.1 Piederumu montāža



- ▶ Savienojiet piederumis un uzstādīet pie sprauslas.

#### Sukas uzlikas uzstādīšana un demontāža



#### Sukas uzlikas demontāža:

- ▶ Nospiediet bloķēšanas sviru (1) un turiet to nospiestu.
- ▶ Noņemiet sukas uzliku (2).

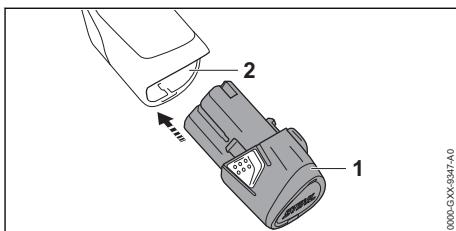
#### Sukas uzlikas montāža

- ▶ Līdz galam iebīdīt sukas uzliku (1) vadotnēs pie sūkšanas sprauslas.

Sukas uzlika dzīrdami nofiksējas.

## 8 Akumulatora ieviešana

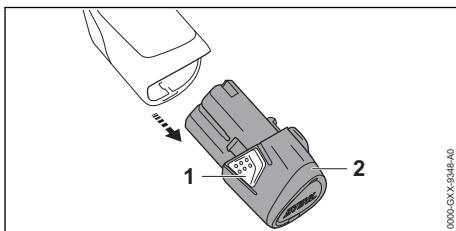
### 8.1 Akumulatora ieviešana



- ▶ Līdz galam iebīdīt akumulatoru (1) akumulatora nodalījumā (2).

Akumulators (1)nofiksējas ar knikšķi.

### 8.2 Akumulatora izņemšana

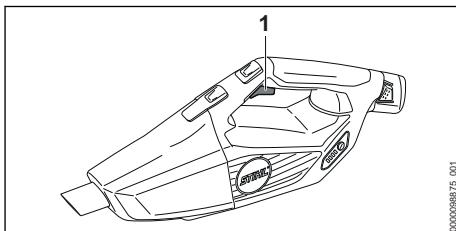


- ▶ Nospiediet abus fiksācijas āķus (1). Akumulators (2) ir atbloķēts un to iespējams izņemt.

## 9 Rokas putekļu sūcēja ieslēgšana un izslēgšana

### 9.1 Rokas putekļu sūcēja ieslēgšana

- ▶ Ar vienu roku turiet rokas putekļu sūcēju aiz vadības roktura, lai īkšķis atrastos ap vadības rokturi.



- ▶ Ar rādītājpirkstu nospiediet slēdža sviru (1) un turiet to nospiestu.

Rokas putekļu sūcējs paātrinās un tiek iesūkts sūcamais materiāls.

## 9.2 Rokas putekļu sūcēja izslēgšana

- Atlaidiet slēdža sviru.  
Sūcamais materiāls vairs netiek iesūkts.
- Ja sūcamais materiāls joprojām tiek iesūkts: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja pašīdzību.  
Rokas putekļu sūcējs nav bojāts.

## 10 Rokas putekļu sūcēja un akumulatora pārbaude

### 10.1 Vadības elementu pārbaude

#### Slēdža svira

- Izņemiet akumulatoru.
- Nospiediet slēdža sviru.
- Ja slēdža sviras kustība ir grūta vai tā neatgriežas sākuma pozīcijā: neizmantojiet rokas putekļu sūcēju un lūdziet STIHL tirgotāja pašīdzību.  
Slēdža svira ir bojāta.

#### Rokas putekļu sūcēja ieslēgšana

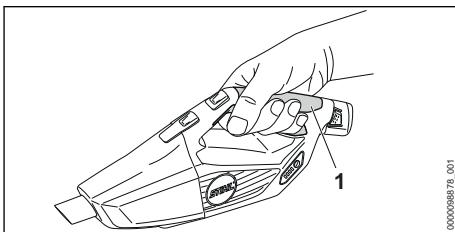
- levietojiet akumulatoru.
- Nospiediet slēdža sviru un turiet to nospiestu.  
Sūcamais materiāls tiek iesūkts.
- Ja 3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja pašīdzību.  
Ir radies rokas putekļu sūcēja traucējums.
- Atlaidiet slēdža sviru.  
Sūcamais materiāls vairs netiek iesūkts.
- Ja sūcamais materiāls joprojām tiek iesūkts: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja pašīdzību.  
Rokas putekļu sūcējs nav bojāts.

### 10.2 Akumulatora pārbaude

- levietojiet akumulatoru.
- Nospiediet rokas putekļu sūcēja taustiņu.  
Gaismas diodes deg vai mirgo.
- Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: neizmantojiet rokas putekļu sūcēju un akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja pašīdzību.  
Ir radies rokas putekļu sūcēja vao akumulatora traucējums.

## 11 Strādāšana ar rokas putekļu sūcēju

### 11.1 Rokas putekļu sūcēja turēšana un vadīšana



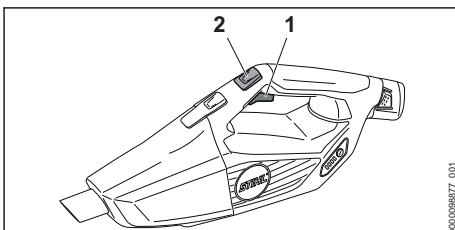
- Ar vienu roku turiet rokas putekļu sūcēju aiz vadības roktura (1), lai īšķis atrastos ap vadības rokturi, un virziet to.

### 11.2 Putekļu un nefīru mu sūkšana

- Ieslēdziet rokas putekļu sūcēju.
- Ar vienu roku turiet rokas putekļu sūcēju aiz vadības roktura un veiciet sūkšanu tieši vai ar uzstādītu piederumu.

Optimālai veikstējai ievērojiet ieteicamos temperatūras diapazonus, □ 18.6.

### 11.3 Fiksētās gāzes padeves ieslēgšana un izslēgšana



- Ieslēdziet rokas putekļu sūcēju.
- Nospiediet fiksētās gāzes padeves taustiņu (2).  
Sūkšanas spēks ir nofiksēts. Slēdža sviru varat atlaišt.

Lai izslēgtu Fiksētās gāzes padevi: nospiediet slēdža sviru (1).

## 12 Pēc darba

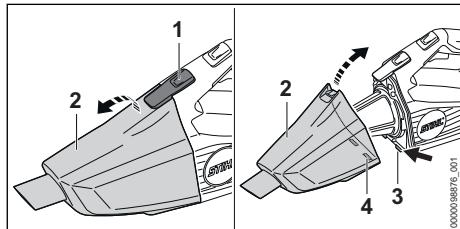
### 12.1 Pēc darba

- Rokas putekļu sūcējs jāizslēdz un jāizņem no tā akumulators.
- Ja rokas putekļu sūcējs ir mitrs: ļaujiet rokas putekļu sūcējam izzūt.

- Ja akumulators ir mitrs: ļaujiet akumulatoram izūt, ■ 18.6.
- Notīriet rokas putekļu sūcēju.
- Veiciet akumulatora tīrīšanu.

## 12.2 Tvertnes iztukšošana

- Rokas putekļu sūcējs jāizslēdz un jāizņem no tā akumulators.



- Nospiediet fiksācijas sviru (1) un izņemiet tvertni (2).
  - Iztukšojet tvertni un utilizējiet tās saturu saskaņā ar likumdošanas prasībām.
  - Uzlieciet tvertni (2) tā, lai fiksācijas mēlītes (3) iegultu padziļinājumos (4).
  - Aizveriet tvertni (2).
- Tvertnie (2) dzirdami nofiksējas.

## 13 Transportēšana

### 13.1 Rokas putekļu sūcēja transportēšana

- Rokas putekļu sūcējs jāizslēdz un jāizņem no tā akumulators.

#### Rokas putekļu sūcēja nešana

- Ar vienu roku nesiet rokas putekļu sūcēju aiz vadības roktura.

#### Rokas putekļu sūcēja transportēšana transportlīdzeklī

- Transportējiet rokas putekļu sūcēju komplektā piegādātajā somā.
- Nostipriniet somu tā, lai tā neapgāztos un nekustētos.

### 13.2 Akumulatora transportēšana

- Rokas putekļu sūcējs jāizslēdz un jāizņem no tā akumulators.
- Pārliecinieties, vai akumulators ir drošā stāvoklī.
- Transportējiet akumulatoru iepakotu komplektā piegādātajā somā.
- Ja piegādes komplektā nav ieklauta soma: iepakojiet akumulatoru tā, lai tas iepakojumā nekustētos.
- Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

Akumulators atbilst bīstamo preču pārvadāšanas noteikumiem. Akumulators ir klasificēts kā UN 3480 (litija-jonu akumulators) un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO "Pārbaudes un kritēji rokasgrāmatas" III daļas, 38.3. apakšnodaļai.

Transportēšanas noteikumi ir doti vietnē [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 13.3 Lādētāja transportēšana

- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Izņemiet akumulatoru.
- Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.
- Ja lādētājs tiek transportēts transportlīdzeklī:
  - Transportējiet lādētāju komplektā piegādātajā somā.
  - Nostipriniet somu tā, lai tā neapgāztos un nekustētos.
  - Ja piegādes komplektā nav ieklauta soma: Nostipriniet lādētāju tā, lai tas neapgāztos un nekustētos.

## 14 Uzglabāšana

### 14.1 Rokas putekļu sūcēja glabāšana

- Rokas putekļu sūcējs jāizslēdz un jāizņem no tā akumulators.
- Glabājiet rokas putekļu sūcēju tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - Rokas putekļu sūcējs nav pieejams bērniem.
  - Rokas putekļu sūcējs ir tīrs un sauss.

### 14.2 Akumulatora uzglabāšana

STIHL iesaka akumulatoru glabāt uzlādes līmenī no 40 % līdz 60 % (2 zaļā krāsā degošas gaismas diodes).

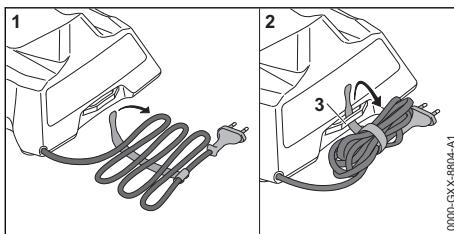
- Glabājiet akumulatoru tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - Akumulators nav pieejams bērniem.
  - Akumulators ir tīrs un sauss.
  - Akumulators atrodas slēgtā telpā.
  - Glabājiet akumulatoru atsevišķi no rokas putekļu sūcēja.
  - Ja akumulators tiek glabāts lādētājā: atvienojiet barošanas kontaktdakšu un glabājiet akumulatoru uzlādes līmenī no 40 % līdz 60 % (2 zaļā krāsā degošas gaismas diodes).
  - Akumulators netiek glabāts ārpus norādītājām temperatūras robežām, ■ 18.5.

## NORĀDĪJUMS

- Ja akumulators netiek glabāts tā, kā ir aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, akumulatoram var notikti dzīļā izlāde un tas var tikt neatgriezeniski bojāts.
- Izlādējušos akumulatoru uzlādējiet pirms glabāšanas. STIHL iesaka akumulatoru glabāt uzlādes līmenī no 40 % līdz 60 % (2 zaļā krāsā degošas gaismas diodes).
- Glabājiet akumulatoru atsevišķi no rokas putekļu sūcēja.

## 14.3 Lādētāja uzglabāšana

- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.



- Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.
- Glabājiet lādētāju tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - Lādētājs nav pieejams bērniem.
  - Lādētājs ir tīrs un sauss.
  - Lādētājs atrodas slēgtā telpā.
  - Lādētājs nav pakarināts aiz pieslēguma vada vai pieslēguma vada turētāja (3).
  - Lādētājs netiek glabāts ārpus norādītajām temperatūras robežām, **18.5.**

## 15 Tīršana

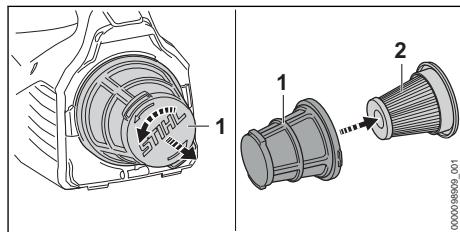
### 15.1 Rokas putekļu sūcēja un piedeņmuļu tīršana

- Rokas putekļu sūcējs jāizslēdz un jāizņem no tā akumulators.
- Tīriet rokas putekļu sūcēju un piedeņmuļus ar mitru drānu.
- Ar otu iztīriet ventilācijas atveres.

### 15.2 Filtra tīršana

- Rokas putekļu sūcējs jāizslēdz un jāizņem no tā akumulators.

- Izņemiet tvertni.



- Grieziet filtra grozu (1) pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam un nonemiet.
- Izņemiet papīra filtru (2).
- Notīriet lielākos nefīrumus papīra filtra (2) ārpusei.
- Izsitiet papīra filtru (2).
- Izsitiet filtra grozu (1).
- Noskalojiet filtra grozu (1) zem tekoša ūdens un ļaujiet nozūt.
- Izvietojiet papīra filtru (2) filtra grozā (1).
- Uzstādīet filtra grozu (1) un grieziet to pulksteņa rādītāju kustības virzienā, līdz tas nosifikējas.

## 15.3 Akumulatora tīršana

- Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

## 15.4 Lādētāja tīršana

- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Tīriet lādētāju ar samitrinātu drāniņu.
- Lādētāja elektriskos kontaktus tīriet ar otu vai maigu suku.

## 16 Remonts

### 16.1 Rokas putekļu sūcēja, akumulatora un lādētāja remonts

Lietotājs pats nevar veikt rokas putekļu sūcēja, akumulatora un lādētāja apkopi un remontu.

- Ja rokas putekļu sūcējs ir bojāts: neizmantojet rokas putekļu sūcēju un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- Ja akumulators ir bojāts: nomainiet akumulatoru.
- Ja lādētājs ir bojāts: nomainiet lādētāju.
- Ja barošanas kabelis ir bojāts: neizmantojet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāju nomainīt barošanas kabeli.

## 17 Traucējumu novēršana

### 17.1 Rokas putekļu sūcēja vai akumulatora traucējumu novēršana

Traucējums	Rokas putekļu sūcēja gaismas diodes	Cēlonis	Risinājums
Rokas putekļu sūcējs pēc ieslēgšanas neiedarbojas.	1 gaismas diode mirgo zaļā krāsā.	Akumulatora uzlādes stāvoklis ir pārāk zems.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Uzlādējiet akumulatoru.</li> </ul>
	1 gaismas diode deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet akumulatoru.</li> <li>► Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.</li> </ul>
	3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Ir radies rokas putekļu sūcēja traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru.</li> <li>► Ieslēdziet rokas putekļu sūcēju.</li> <li>► Ja 3 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet rokas putekļu sūcēju un lūdziet STIHL tirgotāja paīdziņu.</li> </ul>
	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Rokas putekļu sūcējs ir pārāk karsts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet akumulatoru.</li> <li>► Laijiet rokas putekļu sūcējam atdzist.</li> </ul>
	4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Ir radies akumulatora traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet akumulatoru.</li> <li>► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu.</li> <li>► Ievietojet akumulatoru.</li> <li>► Ieslēdziet rokas putekļu sūcēju.</li> <li>► Ja 4 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja paīdziņu.</li> </ul>
		Pārtraukts elektriskais savienojums starp rokas putekļu sūcēju un akumulatoru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet akumulatoru.</li> <li>► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu.</li> <li>► Ievietojet akumulatoru.</li> </ul>
		Rokas putekļu sūcējs un akumulators ir mitri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Notīriet un izžāvējiet rokas putekļu sūcēju vai akumulatoru, </li> </ul>
	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Rokas putekļu sūcējs ir pārāk karsts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet akumulatoru.</li> <li>► Laijiet rokas putekļu sūcējam atdzist.</li> </ul>
Rokas putekļu sūcējs darbības laikā izslēdzas.	1 gaismas diode mirgo zaļā krāsā.	Akumulatora uzlādes stāvoklis ir pārāk zems.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Uzlādējiet akumulatoru.</li> </ul>
		Tvertne ir pilna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet akumulatoru.</li> <li>► Iztukšojet tvertni.</li> <li>► Notīriet rokas putekļu sūcēju.</li> </ul>
Rokas putekļu sūcēja darbības laiks ir pārāk līss.		Akumulators nav pilnībā uzlādēts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Pilnībā uzlādējiet akumulatoru.</li> </ul>
		Ir pārsniegts akumulatora darbmūžs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Nomainiet akumulatoru.</li> </ul>

## 17.2 Lādētāja traucējumu novēršana

Traucējums	Lādētāja gaismas diode	Cēlonis	Risinājums
Akumulators netiek lādēts.	Gaismas diode deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Laujiet akumulatoram sasilt. Uzlādes process tiks uzsākts automātiski pēc pieļaujamā temperatūras dizaina sasniegšanas.</li> </ul>
	Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā.	Pārtraukts elektriskais savienojums starp lādētāju un akumulatoru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Izņemiet akumulatoru.</li> <li>► Notīriet lādētāja elektriskos kontaktus.</li> <li>► Levietojet akumulatoru.</li> </ul>
		Radies lādētāja traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Neizmantojet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāja pašdzību.</li> </ul>
		Ir radies akumulatora traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Neizmantojet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja pašdzību.</li> </ul>
Lādētājs neveic paštestu.	Gaismas diode nespīd apm. 1 sekundi spīd zaijā krāsā un apm. 1 sekundi - sarkanā krāsā.	Elektriskais savienojums ar lādētāju išu brīdi ir pārtraukts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Atvienojet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.</li> <li>► Nogaidiet 1 minūti.</li> <li>► Iespraudiet tīkla kontaktdakšu kontaktligzdu.</li> </ul>

## 18 Tehniskie dati

### 18.1 Rokas putekļu sūcējs STIHL SEA 20.0

- Atļautais akumulators: STIHL AS
- Svars bez akumulatora: 1,1 kg
- Maksimālā gaisa caurplūde: 1026 l/min
- Maksimālais zemspiediens: 80 mbar
- Izmēri
  - Garums: 465 mm
  - Platums: 113 mm
  - Augstums: 187 mm
- Iesūkšanas šķūtenes iekšējais diametrs: 29 mm
- Maksimālais tvertnes tilpums: 0,75 l

Darbības ilgums ir sniegts vietnē [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 18.2 Akumulators STIHL AS

- Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
- Spriegums: 10,8 V
- Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Energoetielpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Svars (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti

### 18.3 Lādētājs STIHL AL 1

- Nominālais spriegums: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Frekvence: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Nominālā jauda: skatiet identifikācijas datu plāksnīti

– Uzlādes strāva: skatiet identifikācijas datu plāksnīti

– Atļautā akumulatora STIHL AS maksimālā energoetielpība: 12,5 Ah

Uzlādes laiki ir doti vietnē [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 Pagarinātāji

Izmantojot pagarinātāju, tā vadiem - atkarībā no sprieguma un pagarinātāja garuma - jābūt vismaz šādiem šķērsgriezumiem:

#### Ja nominālais spriegums datu plāksnītē ir no 220 V līdz 240 V:

- Vada garums līdz 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Vada garums no 20 m līdz 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

#### Ja nominālais spriegums datu plāksnītē ir no 100 V līdz 127 V:

- Vada garums līdz 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Vada garums no 10 m līdz 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 18.5 Temperatūras robežas



### BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir paklauts noteiktais vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.
- ▶ Nelādējiet akumulatoru temperatūrā, kas ir zemāka par - 20 °C vai augstāka par + 50 °C.
- ▶ Nelietojiet rokas putekļu sūcēju, akumulatoru vai lādētāju temperatūrā, kas ir zemāka par - 20 °C vai augstāka par + 50 °C.
- ▶ Neglabājiet rokas putekļu sūcēju, akumulatoru vai lādētāju temperatūrā, kas ir zemāka par - 20 °C vai augstāka par + 70 °C.

## 18.6 Ieteicamais temperatūras dia-pazons

Optimālai rokas putekļu sūcēja, akumulatoru un lādētāju veikspējai ievērojiet šādus temperatūras diapazonus:

- Lādēšana: no + 5 °C līdz + 40 °C
- Lietošana: no - 10 °C līdz + 40 °C
- Uzglabāšana: no - 20 °C līdz + 50 °C

Lādējot, lietojot vai uzglabājiet akumulatoru ārpus ieteicamā temperatūras diapazona, var samazināties tā veikspēja.

Ja akumulators ir slapjš vai mitrs, ļaujiet akumulatoram žūt vismaz 48 h temperatūrā virs + 15 °C un zem + 50 °C, kā arī ar mitrumu zem 70 %. Lielāks mitrums var pagarināt žāvēšanas laiku.

## 18.7 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķīmikāliju reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19 Rezerves daļas un piede-rumi

### 19.1 Rezerves daļas un piederumi

**STIHL** Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Neskatoties uz nepārtrauktu sekošanu aktivitā-tēm tirgū, STIHL nespēj novērtēt citu ražotāju rezerves daļas un piederumus, vai tie ir uzticami,

droši un piemēroti lietošanai, un STIHL nespēj galvot par to lietošanu.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgo-tāja.

## 20 Utilizēšana

### 20.1 Rokas putekļu sūcēja, akumu-latora un lādētāja utilizēšana

Informāciju par utilizēšanu var sniegt vietējā paš-valdība vai STIHL specializētais izplatītājs.

Nepareiza utilizācija var radīt veselības traucējumus un kaitējumu apkārtējai videi.

- ▶ STIHL izstrādājumus, ieskaitot iepakojumu, nogādājiet piemērotā savākšanas punktā otr-reizējai pārstrādei saskaņā ar vietējiem notei-kumiem.
- ▶ Neizmest sadzīves atkritumos.

## 21 Informācija par ražojumu

### 21.1 Rokas putekļu sūcējs STIHL SEA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Vācija

- Konstrukcijas veids: rokas putekļu sūcējs
- Ražotāja zīmols: STIHL
- Tips: SEA 20.0
- Sērijas identifikācija: SA03

Tehniskie dokumenti tiek glabāti uzņēmuma ANDREAS STIHL AG & Co. KG nodalā Produkt-zulassung.

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ieřices numurs ir norādīts uz rokas putekļu sūcēja.

## Sisukord

1	Eessõna.....	51
2	Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta.....	51
3	Ülevaade.....	51
4	Ohutusjuhised.....	52
5	Kāsitolmuimeja töövalmis seadmine.....	58
6	Aku laadimine ja LEDid.....	58
7	Kāsitolmuimeja kokkupanemine.....	59
8	Aku sissipanemine ja väljavōtmine.....	60
9	Kāsitolmuimeja sisselülitamine ja väljalülitamine.....	60

10	Käsitolmuimeja ja aku kontrollimine.....	60
11	Käsitolmuimejaga töötamine.....	61
12	Pärast tööd.....	61
13	Transportimine.....	61
14	Säälitamine.....	62
15	Puhastamine.....	62
16	Remontimine.....	63
17	Rikete kõrvaldamine.....	63
18	Tehnilised andmed.....	64
19	Varuosad ja tarvikud.....	65
20	Utiliseerimine.....	65
21	Tooteinfo.....	65

## 1 Eessõna

Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistame oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekivad kõrge töökindlusega tooted ka äärmuslikul koormamisel.

STIHL tähistab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie spetsialiseeritud poed tagavad kompetentse nõustamise ja juhendamise ning igakülgse tehnilise teeninduse.

STIHL on pühendunud jätkusuutlikule ja vastustundlikule loodusega ümberkäimisele. Käesolev kasutusjuhend aitab Teil STIHLi toodet pika kasutusea jooksul ohutult ja keskkonnasõbralikult kasutada.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.

Dr Nikolas Stihl

**TÄHTISI LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.**

## 2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

### 2.1 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis



#### HOIATUS

- Juhis viitab ohtudele, mis võivad põhjustavad raskeid vigastusi või surma.
- Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

### JUHIS

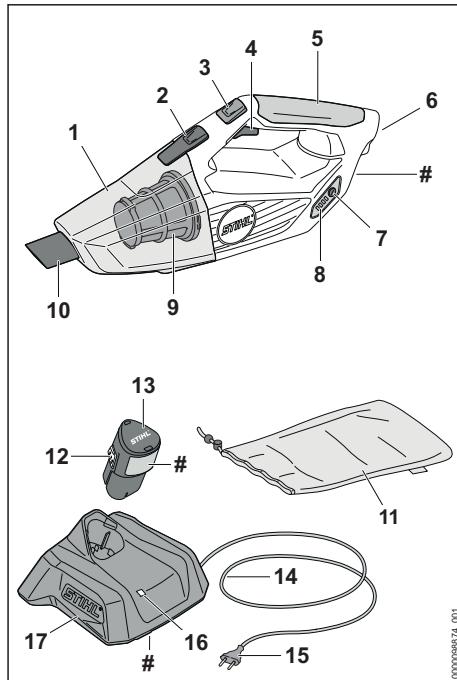
- Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalset kahju põhjustada.
- Nimetatud meetmed suudavad materiaalset kahju vältida.

## 2.2 Sümbolid tekstis

Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

## 3 Ülevaade

### 3.1 Käsitolmuimeja,aku ja laadija



000008874\_001

#### 1 Mahuti

Mahuti kogub imatud tolmu ja mustust.

#### 2 Lukustushoob

Riivistushoob hoiab mahutit käsitolmuimeja küljes.

#### 3 Seisugaasi nupp

Seisugaasi nupp fikseerib imivõimsuse.

#### 4 Lülitushoob

Lülitushoob lülitab käsitolmuimejat sisse ja välja.

**5 Juhtkäepide**

Juhtkäepide on ette nähtud käsitolmuimeja käsitsemiseks, hoidmiseks ja juhtimiseks.

**6 Akušaht**

Akušaht võtab vastu aku.

**7 Suruklahv**

Suruklahv aktiveerib käsitolmuimejal asuvad LEDid.

**8 LEDid**

LEDid näitavad aku laadimisseisundit ja rikkuid.

**9 Filter**

Filter filtreerib tolmu ja mustust kokkuimatum õhust.

**10 Düüs**

Düüs edastab kokkuimatum tolmu ja mustuse mahutisse.

**11 Kott**

Kott on ette nähtud käsitolmuimeja, aku, laadija ja tarvikute transpormiseks ja säilitamiseks.

**12 Põrkkonks**

Põrkkonks hoiab akut akušahtis.

**13 Aku**

Aku varustab käsitolmuimejat energiaga.

**14 Ühendusujuhe**

Ühendusujuhe ühendab laadija vörzugupistikuga.

**15 Vörzugupistik**

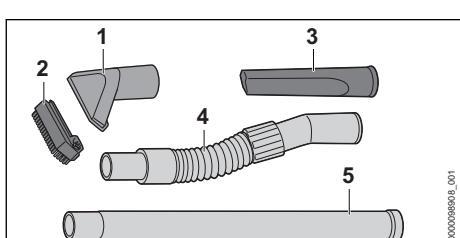
Vörzugupistik ühendab ühendusujuhtme pistiku-pesaga

**16 LED**

LED näitab laadija olekut.

**17 Laadija**

Laadija laeb akut.

**# Võimsussilts koos masina numbriga****3.2 Tarvikud****1 Imidüüs**

Imidüüs on mõeldud suure mustuse imamiseks.

**2 Harjaotsak**

Harjaotsak on mõeldud õrnade pindade puhastamiseks.

**3 Vuugidüüs**

Vuugidüüs on mõeldud imamiseks raskesti ligipääsetavatest kohtadest.

**4 Imivoolik**

Imivoolik on mõeldud paigaldatud düüsi pikendamiseks.

**5 Pikendustoru**

Pikendustoru on mõeldud paigaldatud düüsi pikendamiseks.

**3.3 Sümbolid**

Sümbolid võivad olla käsitolmuimejal, akul ja laadijal ning tähendavad järgmist:



Aktiveerige seisugaasi nupp.



LED põleb või vilgub roheliselt. Akut laetakse.



LED vilgub punaselt. Aku ja laadija vahel puudub elektriline kontakt või akul või laadijal esineb rike.



Sümboli kõrval olevad andmed viitavad aku energiamahutavusele vastavalt elemendi tootja spetsifikatsioonile. Kasutamisel saadaolev energiasaldo on väiksem.



Käitage elektriseadet suletud ja kuivas ruumis.



Ärge utiliseerige toodet koos olmejäätmega.



Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.

**4 Ohutusjuhised****4.1 Hoiatussümbolid**

Käsitolmuimejal, akul või laadijal asuvad hoiatussümbolid tähendavad järgmist:



Järgige ohutusjuiseid ja ohutusmeetmeid.



Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.



Võtke aku enne töökatkestusi, transpormist, hoilepanekut, hooldust või remonti välja.



Kaitske käsitolmuimejat ja laadijat vihma ja niiskuse eest.

Kaitske akut kuumuse ja tule eest.

Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

## 4.2 Sihtotstarbekohane kasutamine

Käsitolmuimeja STIHL SEA 20.0 on mõeldud kuiva tolmu ja mustuse imamiseks kodumajapidamises.

Käsitolmuimejat ei tohi vihma korral kasutada.

Aku STIHL AS varustab käsitolmuimejat energiaga.

Laadija STIHL AL 1 laeb akut STIHL AS.

### ⚠ HOIATUS

- Akud ja laadijad, mis pole STIHLi poolt käsitolmuimeja jaoks heaks kiidetud, võivad põhjustada tulekahju ja plahvatust. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Kasutage käsitolmuimejat akuga STIHL AS.
- ▶ Laadige akut STIHL AS laadijaga STIHL AL 1.

- Kui käsitolmuimejat, akut või laadijat ei kasutata sihtotstarbekohaselt, siis võivad inimesed vigastada või surma saada ning materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Kasutage käsitolmuimejat, akut ja laadijat käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

## 4.3 Nõuded kasutajale

### ⚠ HOIATUS

- Instrukteerimata kasutajad ei suuda käsitolmuimejast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kasutaja või teised inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.
- ▶ Kui käsitolmuimeja antakse teisele isikule edasi: andke kasutusjuhend kaasa.
- ▶ Tehke kindlaks, et kasutaja vastab järgmistele nõuetele:

- Kasutaja on välja puhanud.
- Kasutaja on kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt võimeline käsitolmuimejat käsitsema ning sellega töötama.
- Kasutaja ei suuda käsitolmuimejast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata.
- Kasutaja on täisealine või kasutajale õpetatakse järelevalve all eriala vastavalt siseriiklikele regulatsioonidele.
- Kasutaja on saanud STIHLi esinduses või asjatundliku isiku poolt instruktsiooni enne, kui ta esimest korda käsitolmuimejat kasutab.
- Kasutaja teovõime pole alkoholi, ravimite või uimastite töttu piiratud.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

## 4.4 Riietus ja varustus

### ⚠ HOIATUS

- Töö ajal võib käsitolmuimeja pikad juuksed sisse tömmata. Kasutaja võib tõsiselt vigastada saada.
- ▶ Siduge ja kinnitage pikad juuksed nii, et need paikneksid õlgadest kõrgemal.
- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sissehingatud tolm võib tervist kahjustada ja tekitada allergilisi reaktsioone.
- ▶ Tolmu üleskeerutamise korral: kandke tolmutukaitsemaski.
- Ebasobiv riietus võib käsitolmuimejasse kinni jääda. Sobiva riitetusega kasutajad võivad raskesti vigastada saada.
- ▶ Kandke liuvatav riietust.
- ▶ Võtke sallid ja ehted ära.
- Kui kasutaja kannab ebasobivaid jalatseid, siis võib ta libastuda. Kasutaja võib vigastada saada.

- ▶ Kandke haarduva tallaga tugevaid kinniseid jalatseid.

## 4.5 Tööpiirkond ja ümbrus

### 4.5.1 Tööpiirkond ja ümbrus

#### ⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda käsitolmuimejast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.

- ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal.
- ▶ Ärge jätkte käsitolmuimejat järelevalveta.
- ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa käsitolmuimejaga mängida.

- Käsitolmuimeja pole vee eest kaitstud. Kui töötatakse vihmas või niiskes ümbruses, siis võib tekkida elektrilöök. Kasutaja võib raskesti vigastada või surma saada ja käsitolmuimeja võib kahjustada saada.

- ▶ Ärge töötage vihmas ega niiskes ümbruses.



- Käsitolmuimeja elektrilised detailid võivad sädemeid tekitada. Sädedmed võivad kergesti süttivas või plahvatusvõimelises ümbruses tulekahjustusid ning plahvatusi tekitada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Ärge töötage kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.
- Sisseeingatud heitõhk võib tervist kahjustada ja allergilisi reaktsioone esile kutsuda.
- ▶ Tagage piisav ventilaatsioon.
- ▶ Järgige riiklikke eeskirju ruumide õhutamise ja õhuvahetuse kiiruse kohta.

### 4.5.2 Aku

#### ⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.
- ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
- ▶ Ärge jätkte akut järelevalveta.

- ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kuiaku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võibaku põlema süttida, plahvatada või pöördumatult kahjustada saada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
- ▶ Ärge visake akut tulle.

- ▶ Ärge laadige, kasutage ega hoidke akut väljaspool toodud temperatuurivahemikku, 18.5.



- ▶ Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

- ▶ Hoidkeaku väikestest detailidest eemal.
- ▶ Ärge allutage akut kõrgele rõhule.
- ▶ Ärge allutage akut mikrolainetele.
- ▶ Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

### 4.5.3 Laadija

#### ⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ei suuda laadijast ja elektrivoolust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada või surma saada.
- ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.

- ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa laadijaga mängida.

- Laadija pole vee eest kaitstud. Kui töötatakse vihmas või niiskes ümbruses, siis võib tekkida elektrilöök. Kasutaja võib vigastada saada ja laadija võib kahjustada saada.



- ▶ Ärge käitage vihmas ega niiskes ümbruses.

- Laadija pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Käitage laadijat suletud ja kuivas ruumis.
- ▶ Ärge käitage laadijat kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.
- ▶ Ärge käitage laadijat kergesti süttival aluspinnal.
- ▶ Ärge hoidke ega kasutage laadijat väljaspool toodud temperatuurivahemikku, 18.5.

- Inimesed võivad ühendusuhtmele komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja laadja võib kahjustada saada.
- ▶ Vedage ühendusujuhe põrandale liibuvalt.

## 4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

### 4.6.1 Ohutusnõuetele vastav seisund

Käsitolmuimeja on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Käsitolmuimeja on kahjustamata.
- Käsitolmuimeja on puhas ja kuiv.
- Käsitsemiselementid talitlevad ja on muutmata.
- On paigaldatud antud käsitolmuimeja STIHLi originaaltarvikud.
- Tarvikud on õigesti paigaldatud.

## ⚠ HOIATUS

- Ohutusnõueteli mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata käsitolmuimejaga.
  - ▶ Kui käsitolmuimeja on määrdunud või märg: puhastage käsitolmuimeja ja laske sel kuvada.
  - ▶ Ärge muutke käsitolmuimejat.
  - ▶ Kui käsitsemiselementid ei talite: ärge töötage käsitolmuimejaga.
  - ▶ Töötage paigaldatud ja kahjustamata filteriga.
  - ▶ Paigaldage antud käsitolmuimeja STIHLi originaaltarvikuid.
  - ▶ Paigaldage tarvikud nii, nagu käesolevas kasutusjuhendis või tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ▶ Vahetage kulunud või kahjustatud juhisesid välja.
  - ▶ Ärge pistke käsitolmuimeja avadesse esemeid.

### 4.6.2 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Aku on kahjustamata.
- Aku on puhas ja kuiv.
- Aku talitleb ja on muutmata.

## ⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundisaku ei suuda enam ohult talitleda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata ja talitleva akuga.
  - ▶ Ärge laadige kahjustatud või defektseid akusid.

- ▶ Kui aku on must: puhastage aku.
- ▶ Kui aku on märg voi niiske: laske akul kuvada, lugea 18.6.
- ▶ Ärge modifitseerige akut.
- ▶ Ärge pistke aku avadesse esemeid.
- ▶ Ärge ühendage ega lühistage aku elektrilisi kontakte metallist esemetega.
- ▶ Ärge avage akut.
- ▶ Vahetage kulunud või kahjustatud juhisesid välja.
- Kahjustatud akust võib vedelik välja tungida. Kui vedelik satub nahale või silma, siis võidakse nahka või silmi ärritada.
  - ▶ Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
  - ▶ Kui on toiminud kokkupuude nahaga: peske vastavad nahapiirkonnad rohke vee ja seebiga puhtaks.
  - ▶ Kui on toiminud kokkupuude silmadega: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustatud või defektne aku võib ebatalveliselt lõhnata, suitseda või pöleda. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekida.
  - ▶ Kui lõhnab ebatalveliselt või suitseb: ärge kasutage akut ja hoidke seda põlemisvõimeliste ainestest eemal.
  - ▶ Kuiaku pöleb: Üritage akut tulekustutiga või veega kustutada.

### 4.6.3 Laadija

Laadija on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Laadija on kahjustamata.
- Laadija on puhas ja kuiv.

## ⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Kasutage kahjustamata laadijat.
  - ▶ Kui laadija on määrdunud või märg: puhastage laadija ja laske sel kuvada.
  - ▶ Ärge muutke laadijat.
  - ▶ Ärge pistke laadija avadesse esemeid.
  - ▶ Ärge ühendage ega lühistage laadija elektrilisi kontakte metallist esemetega.
  - ▶ Ärge avage laadijat.

## 4.7 Töötamine

## ⚠ HOIATUS

- Kasutaja ei saa teatud kindlates olukordades enam kontsentreeritult töötada. Kasutaja võib

- komistada, kukkuda ja raskesti vigastada saada.
- Töötage rahulikult ja läbimõeldult.
- Kui valgustingimused ja nähtavustingimused on halvad: ärge töötage käsitolmuimejaga.
- Käsitsege käsitolmuimejat üksi.
- Pöörake tähelepanu takistustele.
- Töötage maapinnal seistes ja hoidke tasa-kaalu.
- Kui tekivad väsimusnähud: tehke tööpaus.
- Kui käsitolmuimeja muutub töö ajal või käitub ebatavaliselt, siis ei pruugi olla käsitolmuimeja ohutusnõuetekel vastavas seisundis. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materialealne kahju tekkida.
  - Löpetage töö, võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse.
  - Käitage käsitolmuimejat ainult seistes.
  - Ärge katke käsitolmuimejat kinni, et hoolit- seda jahutusõhu piisava vahetuse eest.

## 4.8 Laadimine

### ▲ HOIATUS

- Laadimise ajal võib kahjustatud või defektne laadija ebatavaliselt lõhnata või suitseda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - Tömmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Laadija võib soojuse ebapiisava äравoolu töttu üle kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - Ärge katke laadijat kinni.

## 4.9 Elektriline ühendamine

Kokkupuude elektrit juhtivate detailidega võib tekkida järgmistel põhjustel:

- Ühendusujuhe või pikendusujuhe on kahjustatud.
- Ühendusujuhtme või pikendusujuhtme võrgupistik on kahjustatud.
- Pistikupesa pole õigesti installeeritud.

### ▲ OHT!

- Kokkupuude elektrit juhtivate detailidega võib põhjustada elektrilööki. Kasutaja võib raskesti vigastada või surma saada.
  - Tehke kindlaks, et ühendusujuhe, pikendusujuhe ja nende võrgupistikud on kahjustamata.



- Kui ühendusujuhe või pikendusujuhe on kahjustatud:
  - Ärge puudutage kahjustatud kohta.
  - Tömmake võrgupistik pistikupesast välja.

- Puudutage ühendusujuhet, pikendusujuhet ja nende võrgupistikuid kuivade kätega.
- Pistke ühendusujuhtme või pikendusujuhtme võrgupistikud õigesti installeeritud ning kaitsekontaktiga turvatud pistikupessa.
- Ühendage laadija külge rikkevoolu-kaitselülit (30 mA, 30 ms) kaudu.
- Kahjustatud või ebasobiv pikendusujuhe võib põhjustada elektrilööki. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - Kasutage õige juhtmeristlöikega pikendusujuhet, 18.4.

### ▲ HOIATUS

- Laadimise ajal võib vale võrgupinge või vale võrgusagedus laadijas ülepinge põhjustada. Laadija võib kahjustada saada.
  - Tehke kindlaks, et elektrivõrgu võrgupinge ja võrgusagedus ühilduvad laadija võimsus-sildil esitatud andmetega.
- Kui laadija on ühendatud mitme pistikupesaga, võidakse laadimise ajal elektrilisi komponente üle koormata. Elektrilised detailid võivad kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Inimesed võivad tõsiselt vigastada või surma saada ja võib tekkida materiaalne kahju.
  - Kontrollige, et mitme pistikupesa toitepiirangud ei ületaks kokku laadija andmeplaadil olevald andmeid ja kõiki mitme pistikupe-saga ühendatud elektriseadmeid.
- Valesti veetud ühendusujuhe ja pikendusujuhe võivad kahjustada saada ja inimesed võivad neil komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja ühendusujuhe või pikendusujuhe võib kahjustada saada.
  - Vedage ja tähistage ühendusujuhe ning pikendusujuhe nii, et inimesed neil ei komista.
  - Vedage ühendusujuhe ja pikendusujuhe nii, et need pole pingul ega sõlmes.
  - Vedage ühendusujuhe ja pikendusujuhe nii, et neid ei murta, need ei saa kahjustada, muljuda ega hõõru.
  - Kaitske ühendusujuhet ja pikendusujuhet kuumuse, õli ning kemikaalide eest.
  - Vedage ühendusujuhe ja pikendusujuhe kui-val aluspinnal.
- Töö ajal pikendusujuhe soojeneb. Kui soojus ei saa ära voolata, siis võib põhjustada soojus tulekahju.
  - Kui kasutatakse kaablitrumlit: kerige kaabli-trummel täielikult maha.
- Kui elektrijuhtmed ja torud jooksevad seinas, siis võivad need kahjustada saada, kui laadija monteeritakse seina külge. Kokkupuude elektrijuhtmetega võib põhjustada elektrilööki. Ini-

mesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.

- ▶ Tehke kindlaks, et ettenähtud kohas ei jookse elektrijuhtmeid ja torusid.
- Kui laadija pole käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil seina külge monteeritud, siis võib laadija või aku alla kukkuda või laadija liiga kuumaks minna. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Monteerige laadija seina külge käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui laadija monteeritakse sissepandud akuga seina külge, siis võib aku laadijast välja kukkuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Monteerige esmalt laadija seina külge ja pange siis aku sisse.

## 4.10 Transportimine

### 4.10.1 Käsitolmuimeja

#### ⚠ HOIATUS

■ Transportimise ajal võib käsitolmuimeja ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.

- ▶ Võtke aku välja.



- ▶ Transportige käsitolmuimejat kaasapandud kotis.
- ▶ Kui tarnekomplektis puudub kott: kinnitage käsitolmuimeja pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et see ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

### 4.10.2 Aku

#### ⚠ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja tekkida võivad materiaalsed kahjud.
- ▶ Ärge transportige kahjustatud akut.
- ▶ Kui kott kuulub tarnekomplekti: Transportige akut kaasapandud kotis.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Pakkigeaku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
- ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

### 4.10.3 Laadija

#### ⚠ HOIATUS

■ Transportimise ajal võib laadija ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.

- ▶ Tömmake võrgupistik pistikupesast välja.

- ▶ Võtke aku välja.

- ▶ Transportige laadijat kaasapandud kotis.

- ▶ Kui tarnekomplekt ei sisalda kotti: Kindlustage laadija pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et see ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

■ Ühendusuhe pole ette nähtud laadija kandmiseks. Ühendusuhe ja laadija võivad kahjustada saada.

- ▶ Kerige ühendusuhe peale ja kinnitage laadija külge.

## 4.11 Säilitamine

### 4.11.1 Käsitolmuimeja

#### ⚠ HOIATUS

■ Lapsed ei suuda käsitolmuimejast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.

- ▶ Võtke aku välja.



- ▶ Säilitage käsitolmuimejat väljaspool laste käeulatust.

■ Käsitolmuimeja elektrilised kontaktid ja metallist detailid võivad niiskuse töttu korrodeeruda. Käsitolmuimeja võib kahjustada saada.

- ▶ Võtke aku välja.



- ▶ Säilitage käsitolmuimejat puhta ja kuivana.

### 4.11.2 Aku

#### ⚠ HOIATUS

■ Lapsed ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.

- ▶ Säilitage akut väljaspool laste käeulatust.

■ Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku pöördumatuult kahjustada saada.

- ▶ Säilitage akut puhta ja kuivana.

- ▶ Säilitage akut suletud ruumis.

- ▶ Säilitage akut käsitolmuimejast eraldi.

- ▶ Kui akut säilitatakse laadijas: tömmake võrgupistik välja ja hoidke akut laetustasemel 40 % kuni 60 % (2 rohelist pölevat LED-lampi).
- ▶ Ärge hoidke akut nimetatud temperatuuririvahekiust väljaspool, □ 18.5.

#### 4.11.3 Laadja

### ⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Tömmake võrgupistik välja.
  - ▶ Säilitage laadijat väljaspool laste käealustut.
- Laadija pole köigi ümbrusmõjude eest kaitsud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija kahjustada saada.
  - ▶ Tömmake võrgupistik välja.
  - ▶ Kui laadija on soe: laske laadijal maha jahutada.
  - ▶ Säilitage laadijat puhta ja kuivana.
  - ▶ Säilitage laadijat suletud ruumis.
  - ▶ Ärge hoidke laadijat nimetatud temperatuuririvahekiust väljaspool, □ 18.5.
- Ühendusuju pole ette nähtud laadija kandmiseks või ülesriputamiseks. Ühendusuju ja laadija võivad kahjustada saada.
  - ▶ Haarake ja hoidke kinni laadija korpusest. Laadijale on paigaldatud selle lihtsamaks ülestõstmiseks süviskäepide.
  - ▶ Riputage laadijat seinahoidikust üles.

#### 4.12 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

### ⚠ HOIATUS

- Kui puhastuse, hoolduse või remondi ajal onaku sisse pandud, siis võidakse käsitolmuimeja ettekavatsetatult sisse lülitada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materialealne kahju tekkida.
  - ▶ Võtke aku välja.



- Teravad puhastusvahendid, veejuga või teravate esemetega puhastamine võivad kahjustada käsitolmuimejat, akut ja laadijat. Kui käsitolmuimejat, akut või laadijat ei puhastata õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.

#### 5 Käsitolmuimeja töövalmis seadmine

- ▶ Puhastage käsitolmuimejat, akut ja laadijat käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui käsitolmuimejat, akut ja laadijat ei hooldata või remondita õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ning ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Ärge hooldage või remontige käsitolmuimejat, akut ja laadijat ise.
  - ▶ Kui käsitolmuimejat, akut või laadijat tuleb hooldada või remontida: pöörduge STIHLi esindusse.

### 5 Käsitolmuimeja töövalmis seadmine

#### 5.1 Käsitolmuimeja töövalmis seadmine

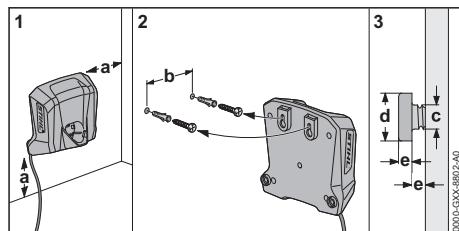
Iga kord enne töö algust peate viima läbi järgmised toimingud.

- ▶ Tehke kindlaks, et järgmised detailid on ohutusnõutele vastavas seisundis:
  - Käsitolmuimeja, □ 4.6.1.
  - Aku, □ 4.6.2.
  - Laadija, □ 4.6.3.
- ▶ Kontrollige akut, □ 10.2.
- ▶ Laadige aku täiesti täis, □ 6.2.
- ▶ Käsitolmuimeja puhastamine, □ 15.1
- ▶ Käsitsimiselementide kontrollimine, □ 10.1.
- ▶ Kui samme ei saa läbi viia: ärge kasutage käsitolmuimejat ja pöörduge STIHLi esindusse.

#### 6 Aku laadimine ja LEDid

##### 6.1 Laadija monteerimine seinale

Laadijat saab seina külge monteerida.



## ► Monteerige laadija nii seina külge, et järgmised tingimused on täidetud:

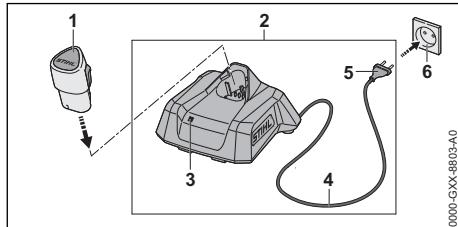
- Kasutatakse sobivat kinnitusmaterjali.
- Laadija on horisontaalselt.
- Järgmistest mõõtudest peeti kinni:
  - a = vähemalt 100 mm
  - b = 54 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

## 6.2 Aku laadimine

Laadimisaeg sõltub erinevatest teguritest, ntaku temperatuurist või ümbrustemperatuurist. Optimaalse jöndluse tagamiseks jälgige soovitatud temperatuurivahemikku, 18.6. Tegelik laadimisaeg võib esitata laadimisajast kõrvale kalduva. Laadimisaeg on esitatud [www.stihl.com/charging-times.all](http://www.stihl.com/charging-times.all).

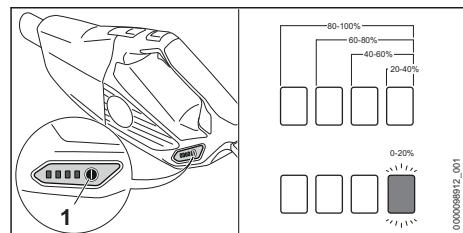
Kui võrgupistik on pistikupessas pistetud ja aku sisestatakse laadijasse, siis käivitub laadimisprotseduur automaatselt. Kui aku on täielikult laetud, siis lülitub laadija automaatselt välja.

Laadimise ajal aku ja laadija soojenevad.



- Pistke võrgupistik (5) hästi ligipääsetavasse pistikupessa (6).
- Laadija (2) viib läbi enesetesti. LED (3) põleb u 1 sekundi roheliselt ja u 1 sekundi punaselt.
- Vedage ühendusuhe (4).
- Pange aku (1) laadija (2) juhikutesse ja suruge läponi.
- LED (3) põleb või vilgub roheliselt. Akut (2) laetakse.
- Kui LED (3) enam ei põle: Aku (1) on täielikult laetud ja selle võib laadijast (2) välja võtta.
- Kui laadijat (2) enam ei kasutata: tömmake võrgupistik (5) pistikupesast (6) välja.

## 6.3 Laadimisoleku vaatamine



- Pange aku sisse.
- Vajutage suruklahvi (1).
- LEDid põlevad u 5 sekundit roheliselt ja näitavad laadimisseisundit.
- Kui parem LED vilgub roheliselt: Laadige akut.

## 6.4 LED-lambid käsitolmuimejal

LEDid võivad näidata aku laadimisseisundit või rikkeid. LEDid võivad roheliselt või punaselt põleda või vilkuda.

Kui LEDid põlevad või vilguvad roheliselt, siis näidatakse laadimisseisundit.

- Kui LEDid põlevad või vilguvad punaselt: Kõrvaldage rikked, 17.1.
- Käsitolmuimejas või akus esineb rike.

## 6.5 LED laadijal

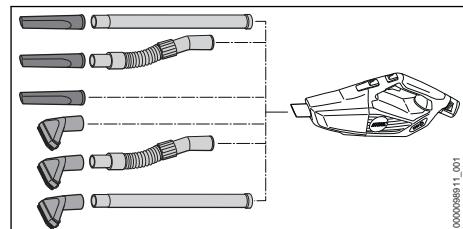
LED näitab laadija olekut või rikkeid. LED võib roheliselt või punaselt põleda või vilkuda.

Kui LED põleb või vilgub roheliselt, siis laetakse akut.

- Kui LED põleb või vilgub punaselt: kõrvaldage rikked, 17.
- Laadijas või akus esineb rike.

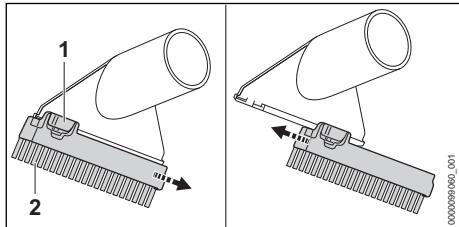
## 7 Käsitolmuimeja kokkupanemine

### 7.1 Lisatarvikute paigaldamine



- Monteerige lisatavikud kokku ja paigaldage düüsile.

## **Harjaotsaku eemaldamine ja paigaldamine**



## Harijaotsaku eemaldamine:

- ▶ Vajutage fiksaatorhooba (1) ja hoidke vajutatult.
  - ▶ Võtke hariaotsak (2) maha.

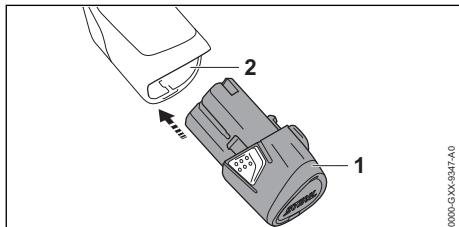
#### Hariaotsaku paigaldamine:

- Lükake harjaotsak (1) kuni lõpuni imidüüsijuhikutele.

Harijaotsak fikseerub kuulda valt.

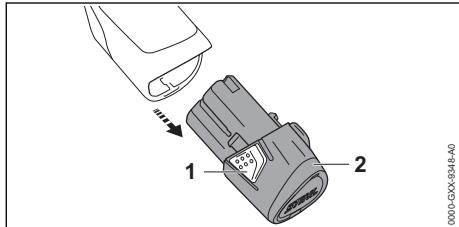
## 8 Aku sisepanemine ja väljavõtmine

## 8.1 Aku sissepanemine



- ▶ Vajutage aku (1) lõpuni akušahti (2). Aku (1) fikseerub klöpsuga.

## 8.2 Aku väljavõtmine

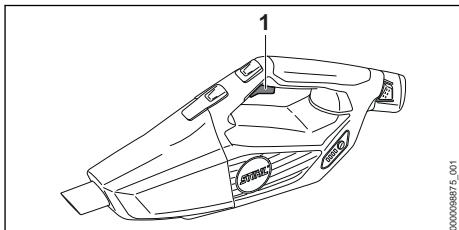


- ▶ Vajutage mõlemat fiksaatorkonksu (1). Aku (2) on lahti lukustatud ja selle saab välja võtta

## **9 Käsitolmuimeja sisselülitamine ja väljalülitamine**

## 9.1 Käsitolmuimeja sisselülitamine

- Hoidke käsitolmuimejat ühe käega juhtkäepidemest kinni nii, et pöial hoiab juhtkäepideme ümbert kinni.



- ▶ Vajutage nimetissõrmega lülitushooba (1) ja hoidke vajutatult. Käsitolmuimeja kiirendab ja imatav materjal imatakse kokku.

## 9.2 Käsitolmuimeja välialülitamine

- ▶ Laske lülitushoob lahti.  
Kokkuimatavat materjali ei imeta enam sisse.
  - ▶ Kui materjali imatakse jätkuvalt sisse: võtke  
aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse.  
Käsitolmuimeja on defektne.

## 10 Käsitolmuimeja ja aku kontrollimine

## 10.1 Käsitsemiselementide kontrollimine

Lülitushoob

- ▶ Võtke aku välja.
  - ▶ Vajutage lülitushooba.
  - ▶ Kui lülitushoob liigub raskelt või ei vетru lähtepositsiooni tagasi: ärge kasutage käsitolmumejat ja pöörduge STIHLi esindusse.  
Lülitushoob on defektne.

## Käsitolmuimeia sisselülitamine

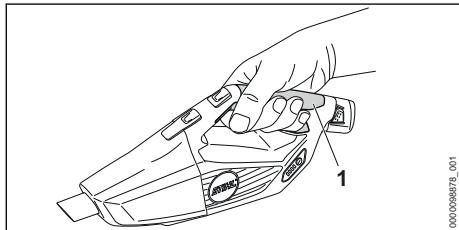
- Pange aku sisse.
  - Vajutage lülitushooba ja hoidke vajutatult. Kokkuimatav materjal imatakse sisse.
  - Kui 3 LEDi vilguvad punaselt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Käsitolmuimejal esineb rike.
  - Laske lülitushoob lahti. Kokkuimatavat materjali ei imeta enam sisse.
  - Kui materjali imatakse jätkuvalt sisse: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Käsitolmuimeja on defektne.

## 10.2 Aku kontrollimine

- ▶ Pange aku sisse.
- ▶ Vajutage suruklahvi käsitolmuimejal. LEDid põlevad või vilguvad.
- ▶ Kui LEDid ei põle või ei vilgu: ärge kasutage käsitolmuimejat ega akut ning pöörduge STIHLi esindusse.
- ▶ Käsitolmuimejas või akus esineb rike.

## 11 Käsitolmuimejaga töötamine

### 11.1 Käsitolmuimeja hoidmine ja juhtimine



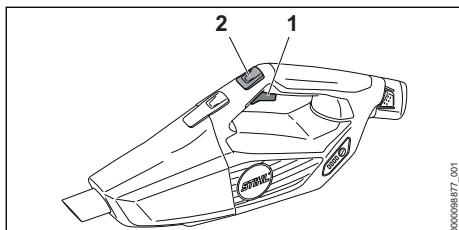
- ▶ Hoidke käsitolmuimejat ühe käega juhtkäepidemest (1) kinni ja juhtige seda nii, et pöial hoiab juhtkäepideme ümbert kinni.

### 11.2 Tolmu ja mustuse imamine

- ▶ Lülitage käsitolmuimeja sisse.
- ▶ Hoidke käsitolmuimejat juhtkäepidemest ühe käega kinni ja image otse või paigaldatud lisatarvikute kaudu.

Optimaalse jõudluse tagamiseks jälgige soovitust temperatuurivahemikku, **18.6**.

### 11.3 Seisugaasi aktiveerimine ja inaktiveerimine



- ▶ Lülitage käsitolmuimeja sisse.
- ▶ Vajutage seisugaasi nuppu (2). Imivoimsus on fikseeritud. Lülitushoova võib lahti lasta.

Seisugaasi inaktiveerimiseks: vajutage lülitushooba (1).

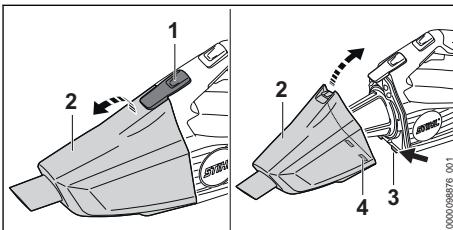
## 12 Pärast tööd

### 12.1 Pärast tööd

- ▶ Lülitage käsitolmuimeja välja ja võtkeaku välja.
- ▶ Kui käsitolmuimeja on märg: laske käsitolmuimejal kuivada.
- ▶ Kuiaku on märg voi niiske: laske akul kuivada, **18.6**.
- ▶ Puhastage käsitolmuimeja.
- ▶ Puhastageaku.

### 12.2 Mahuti tühjendamine

- ▶ Lülitage käsitolmuimeja välja ja võtkeaku välja.



- ▶ Vajutage riivistushooba (1) ja võtke mahuti (2) välja.
- ▶ Tühjendage mahuti ja utiliseerige sisu eeskirjadekohaselt.
- ▶ Pange mahuti (2) peale, nii et fikseerimisnagad (3) ulatuks süvenditesse (4).
- ▶ Klappige mahti (2) kokku. Mahuti (2) fikseerub kuuldaaval.

## 13 Transportimine

### 13.1 Käsitolmuimeja transportimine

- ▶ Lülitage käsitolmuimeja välja ja võtkeaku välja.

#### Käsitolmuimeja kandmine

- ▶ Kandke käsitolmuimejat ühe käega juhtkäepidemest.

#### Käsitolmuimeja transportimine sõidukis

- ▶ Transportige käsitolmuimejat kaasapandud kotis.
- ▶ Kinnitage kott nii, et see ei saaks ümber kukkuda ega liikuda.

### 13.2 Aku transportimine

- ▶ Lülitage käsitolmuimeja välja ja võtkeaku välja.
- ▶ Tehke kindlaks, etaku on ohutusnõuetele vastavas seisundis.
- ▶ Pakkigeaku kaasapandud kotti.

- Kui tarnekomplektis puudub kott: pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
- Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

Aku allub ohtlike kaupade transportimise nõuetele. Aku on UN 3480 (liitiumioonakud) kohaselt liigitatud ja seda kontrolliti vastavalt ÜRO käsi-raamatu „Kontrollimised ja kriteeriumid osa III alalöigule 38.3.

Transpordieeskirjad on esitatud [www.stihl.com/safety-data-sheets.all](http://www.stihl.com/safety-data-sheets.all).

### 13.3 Laadja transportimine

- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Võtke aku välja.
- Kerige ühendusujuhe peale ja kinnitage laadija külge.
- Kui laadijat transporditakse sõidukis:
  - Transportige laadijat kaasapandud kotis.
  - Kindlustage kott nii, et kott ei saa ümber kukkuda ega liikuda.
  - Kui tarnekomplekt ei sisalda kotti: Kindlustage laadija nii, et laadija ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

## 14 Säilitamine

### 14.1 Käsitolmuimeja hoiustamine

- Lülitage käsitolmuimeja välja ja võtke aku välja.
- Säilitage käsitolmuimejat nii, on täidetud järgmised tingimused:
  - Käsitolmuimeja on väljaspool laste käeulatust.
  - Käsitolmuimeja on puhas ja kuiv.

### 14.2 Aku säilitamine

STIHL soovitab säilitada akut laadimisseisundis 40 % kuni 60 % (2 roheliselt põlevat LEDi) vahe-mikus.

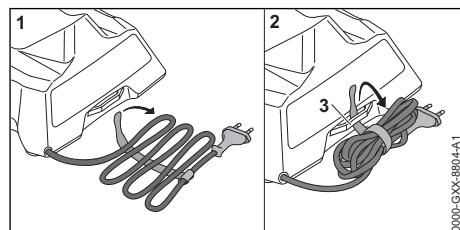
- Säilitage akut nii, on täidetud järgmised tingimused:
  - Aku on väljaspool laste käeulatust.
  - Aku on puhas ja kuiv.
  - Aku on suletud ruumis.
  - Aku on käsitolmuimejast eraldi.
  - Kui akut säilitatakse laadijas: tõmmake võrgupistik välja ja hoidke akut laetustasemel 40 % kuni 60 % (2 rohelist põlevat LED-lampi).
  - Akut ei hoita toodud temperatuurivahemiku väljaspool, **18.5**.

### JUHIS

- Kui akut ei hoistata vastavalt käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud tingimustele, võibaku süvatuhjeneda ja seetõttu pöördumatult kahjustuda.
- Tühjenenud aku tuleb enne hoile panemist laadida. STIHL soovitab säilitada akut laadimisseisundis 40 % kuni 60 % (2 roheliselt põlevat LEDi) vahe-mikus.
- Säilitage akut käsitolmuimejast eraldi.

### 14.3 Laadja säilitamine

- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.



0000-GXX-BB04-A1

- Kerige ühendusujuhe peale ja kinnitage laadija külge.
- Säilitage laadijat nii, on täidetud järgmised tingimused:
  - Laadija on väljaspool laste käeulatust.
  - Laadija on puhas ja kuiv.
  - Laadija on suletud ruumis.
  - Laadija ei ole ühendusuhtme ega ühendusjuhtme hoidliku (3) külge riputatud.
  - Laadijat ei hoita toodud temperatuurivahemikust väljaspool, **18.5**.

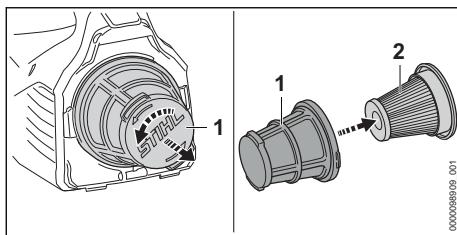
## 15 Puhastamine

### 15.1 Käsitolmuimeja ja lisatarvikute puhastamine

- Lülitage käsitolmuimeja välja ja võtke aku välja.
- Puhastage käsitolmuimeja ja lisatarvikud niiske lapiga.
- Puhastage ventilatsioonipilud pintsliga.

### 15.2 Filtri puhastamine

- Lülitage käsitolmuimeja välja ja võtke aku välja.
- Võtke mahuti välja.



- ▶ Keerake filtrikorvi (1) vastupäeva ja võtke see maha.
- ▶ Võtke paberfilter (2) välja.
- ▶ Eemaldage suurem mustus paberfiltri (2) välisküljelt.
- ▶ Kloppige paberfilter (2) puhtaks.
- ▶ Kloppige filtrikorv (1) puhtaks.
- ▶ Loputage filtrikorvi (1) voolava vee all ja laske sel öhu käes kuivada.
- ▶ Pange paberfilter (2) filtrikorvi (1) sisse.
- ▶ Pange filtrikorv (1) sisse ja keerake päripäeva, kuni see fikseerub.

### 15.3 Aku puastamine

- ▶ Puastage aku niiske lapiga.

## 17 Rikete kõrvaldamine

### 17.1 Käsitolmuimeja võiaku rikete kõrvaldamine

Rike	LED-lambid käsitolmuimejal	Põhjus	Abinõu
Käsitolmuimeja ei käivitu sisse-lülitamisel.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laetustase liiga madal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laadige akut.</li> </ul>
	1 LED pöleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Võtke aku välja.</li> <li>▶ Laske akul maha jahtuda või soojeneda.</li> </ul>
	3 LEDi vilguvad punaselt.	Käsitolmuimejal esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Võtke aku välja ja pange uuesti sisse.</li> <li>▶ Lülitage käsitolmuimeja sisse.</li> <li>▶ Kui 3 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage käsitolmuimejat ja pöörduge STIHLi esindusse.</li> </ul>
	3 LEDi pölevad punaselt.	Käsitolmuimeja on liiga soe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Võtke aku välja.</li> <li>▶ Laske käsitolmuimejal jahtuda.</li> </ul>
	4 LEDi vilguvad punaselt.	Akul esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Võtke aku välja.</li> <li>▶ Puastage elektrilised kontaktid akušahsis.</li> <li>▶ Pange aku sisse.</li> <li>▶ Lülitage käsitolmuimeja sisse.</li> <li>▶ Kui 4 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.</li> </ul>
		Elektrühendus on käsitolmuimeja ja aku vahel katkenud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Võtke aku välja.</li> <li>▶ Puastage elektrilised kontaktid akušahsis.</li> <li>▶ Pange aku sisse.</li> </ul>
		Käsitolmuimeja võiaku on niiske.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laske käsitolmuimejal või akul kuivada, <b>18.6.</b></li> </ul>

Rike	LED-lambid käsitolmuimejal	Põhjus	Abinõu
Käsitolmuimeja lülitub töötamise ajal välja.	3 LEDi põlevad punaselt.	Käsitolmuimeja on liiga soe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Võtke aku välja.</li> <li>► Laske käsitolmuimejal jahtuda.</li> </ul>
		Esineb elektriline rike.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Võtke aku välja ja pange uuesti sisse.</li> <li>► Lülitage käsitolmuimeja sisse.</li> </ul>
Käsitolmuimeja imivõimsus langeb.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laetustase liiga madal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Laadige akut.</li> </ul>
		Mahuti on täis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Võtke aku välja.</li> <li>► Tühjendage mahuti.</li> <li>► Puhastage käsitolmuimeja.</li> </ul>
Käsitolmuimeja tööaeg on liiga lühike.		Aku pole täielikult laetud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Laadige aku täiesti täis.</li> </ul>
		Aku eluiga on ületatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Asendage aku.</li> </ul>

## 17.2 Laadija rikete kõrvaldamine

Rike	LED laadijal	Põhjus	Abinõu
Akut ei laeta.	LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Jätke aku laadijasse sisestatuks. Laadimisprotseduur kävitub automaatselt, kui on saavutatud lubatud temperatuurivahemik.</li> </ul>
	LED vilgub punaselt.	Elektriühendus on laadija ja aku vahel katkenud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Võtke aku välja.</li> <li>► Puhastage laadijal elektrilised kontaktid.</li> <li>► Pange aku sisse.</li> </ul>
		Laadijal esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Ärge kasutage laadijat ja pöörduge STIHLi esindusse.</li> </ul>
		Akul esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.</li> </ul>
Laadija ei vii läbi enesetesti.	LED ei põle u 1 sekundi roheliselt ja u 1 sekundi punaselt.	Elektriühendus laadijaga on koraks katkenud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Tömmake võrgupistik pistikupesast välja.</li> <li>► Oodake 1 minut.</li> <li>► Pistke võrgupistik pistikupessa.</li> </ul>

## 18 Tehnilised andmed

### 18.1 Käsitolmuimeja STIHL SEA 20.0

- Lubatud aku: STIHL AS
- Kaal akuta: 1,1 kg
- Maksimaalne öhu läbivool: 1026 l/min
- Maksimaalne alaröhk: 80 mbar
- Möötmed
  - Pikkus: 465 mm
  - Laius: 113 mm
  - Kõrgus: 187 mm
- Imivoolumi siseläbimõõt: 29 mm
- Mahuti maksimaalne maht: 0,75 l

Tööaeg on esitatud [www.stihl.com/battery-life all](http://www.stihl.com/battery-life all).

### 18.2 Aku STIHL AS

- Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
- Pingi: 10,8 V
- Mahtuvus Ah: vt võimsussillti
- Energiasaldo Wh: vt võimsussillti
- Kaal kg: vt võimsussillti

### 18.3 Laadija STIHL AL 1

- Nimipinge: vt võimsussillti
- Sagedus: vt võimsussillti
- Nimivõimsus: vt võimsussillti
- Laadimisvool: vt võimsussillti
- Lubatud aku STIHL AS maksimaalne energiasaldo: 12,5 Ah

Laadimisajad on esitatud [www.stihl.com/charging-times all](http://www.stihl.com/charging-times all).

## 18.4 Pikendusjuhtmed

Kui kasutatakse pikendusjuhet, siis peavad olema selle juhtmesooned sõltuvalt pingest ja pikendusjuhtme pikkusest vähemalt järgmiste ristlöögetega:

### Kui nimipinge on võimsussildil 220 V kuni 240 V:

- Juhtme pikkus kuni 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Juhtme pikkus 20 m kuni 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

### Kui nimipinge on võimsussildil 100 V kuni 127 V:

- Juhtme pikkus kuni 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Juhtme pikkus 10 m kuni 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 18.5 Temperatuuri limiidid



### HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Ärge laadige akut temperatuuril alla - 20 °C või üle + 50 °C.
- ▶ Ärge kasutage käsitolmuimejat, akut ega laadijat temperatuuril alla - 20 °C või üle + 50 °C.
- ▶ Ärge hoiustage käsitolmuimejat, akut ega laadijat temperatuuril alla - 20 °C või üle + 70 °C.

## 18.6 Soovitatud temperatuurivahemikud

Käsitolmuimeja, aku ja laadija optimaalse jõudluse tagamiseks järgige järgmisiid temperatuurivahemikke:

- Laadimine: + 5 °C kuni + 40 °C
- Kasutamine: - 10 °C kuni + 40 °C
- Hoiustamine: - 20 °C kuni + 50 °C

Kui akut laetakse, kasutatakse või hoiustatakse soovitatud temperatuurivahemikest väljaspool, võib selle võimsus väheneda.

Kui aku on märg või niiske, laske akul kuivada vähemalt 48 tundi temperatuuril üle + 15 °C ja alla + 50 °C ning alla 70 % õhuniiskuse juures. Suurem niiskus võib pikendada kuivamisaega.

## 18.7 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide regisitreerimise, hindamise ja heakskiidi kohta.

Informatsioon REACH määrase tätmise kohta on esitatud [www.stihl.com/reach\\_all](http://www.stihl.com/reach_all).

## 19 Varuosad ja tarvikud

### 19.1 Varuosad ja tarvikud

**STIHL** Need sümbolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovitab kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

Teiste tootjate varuosade ja lisatarvikute töökindlust, ohutust ja sobivust ei saa STIHL hinnata, hoolimata pidevast turu jälgimisest, ning nende kasutamise korral ei võta STIHL endale mingit vastutust.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

## 20 Utiliseerimine

### 20.1 Käsitolmuimeja,aku ja laadija utiliseerimine

Infot utiliseerimise kohta saate kohalikust omavahilistest või STIHLi edasimüüjalt.

Mittenõuetekohane utiliseerimine võib kahjustada tervist ja keskkonda.

- ▶ Viige STIHLi tooted koos pakendiga ringlusvõtiks sobivasse kogumispunkti vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- ▶ Ärge visake olmeprügi hulka.

## 21 Tooteinfo

### 21.1 Käsitolmuimeja STIHL SEA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Saksamaa

- Koosteviis: käsitolmuimeja
- Tehasemark: STIHL
- Tüüp: SEA 20.0
- Seeria tunnus: SA03

Tehnilisi dokumente säilitatakse ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung osakonnas.

Tootmisaasta, tootjariik ja masina number on märgitud käsitolmuimejale.

## Turinys

1 Pratarmė..... 66

2	Apie šią naudojimo instrukciją.....	66
3	Apžvalga.....	66
4	Saugumo nurodymai.....	68
5	Rankinio siurblio paruošimas dirbtி.....	73
6	Akumulatoriaus įkrovimas ir diodai.....	74
7	Rankinio siurblio sumontavimas.....	75
8	Akumulatoriaus įdėjimas ir išémimas.....	75
9	Rankinio siurblio įjungimas ir išjungimas..	75
10	Rankinio siurblio ir akumulatoriaus tikrinimas.....	76
11	Darbas su rankiniu siurbliu.....	76
12	Po darbo.....	76
13	Pernešimas.....	77
14	sandėliuojate.....	77
15	Valymas.....	78
16	Remontas.....	78
17	Gedimų šalinimas.....	78
18	Techniniai daviniai .....	80
19	Atsarginės dalys ir priedai.....	81
20	Utilizavimas.....	81
21	Informacija apie gaminį.....	81

## 1 Pratarmė

Mielos pirkėjos, mieli pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL. Mes kuriame ir gaminame aukščiausios kokybės gaminiaus, kurie atitinka mūsų klientų poreikius. Taip atsiranda net kraštutinėms salygomis labai patikimi gaminiai.

STIHL taip pat labai svarbi aukšta klientų aptarnavimo kokybę. Mūsų specializuotos prekybos vietos garantuoja kompetentingas konsultacijas ir mokymus bei visapsišką techninę pagalbą.

STIHL aiškiai pasisako už tvarų ir atsakingą požiūrį į gamtą. Ši naudojimo instrukcija padės Jums ilgą STIHL įrenginio tarnavimo laikotarpi naudoti jį saugiai ir saugant aplinką.

Dėkojame už Jūsų pasitikėjimą ir linkime, kad STIHL gaminys Jus džiugintų.

Dr. Nikolas Stihl

**SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITY-KITE IR IŠSAUGOKITE.**

## 2 Apie šią naudojimo instrukciją

### 2.1 Perspėjimų tekste žymėjimas



#### ISPEJIMAS

- Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus sužeidimus
  - Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

#### PRANESIMAS

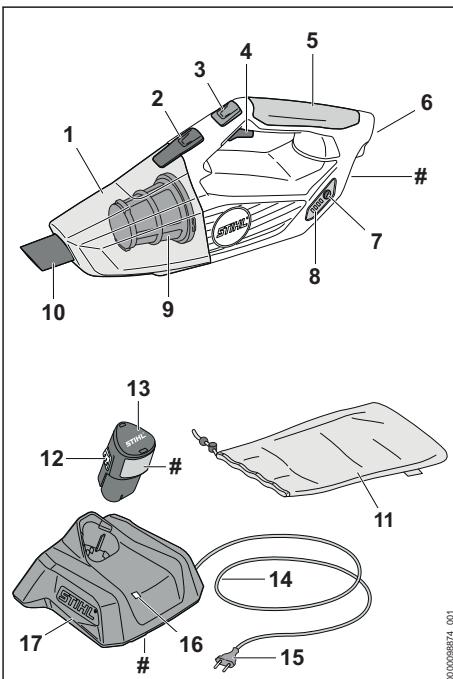
- Nuroda apie galimus pavojus, kurie gali padažyti turtinę žalą.
  - Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

### 2.2 Simboliai tekste

- Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

## 3 Apžvalga

### 3.1 Rankinis siurblys, akumuliatorius ir įkroviklis



0000088874\_001

**1 Rezervuaras**

Rezervuare surenckamos susiurbtos dulkės, nešvarumai ir nešvarumai.

**2 Fiksavimo klawišas**

Fiksavimo klawišas laiko rezervuarą rankiniame siurblyje.

**3 Greičio fiksavimo mygtukas**

Greičio fiksavimo mygtukas užfiksuoja siurbimo jėgą.

**4 Jungiklis**

Jungiklis įjungia ir išjungia rankinį siurblį.

**5 Valdymo rankena**

Valdymo rankena skirta rankiniams siurbliui valdyti, laikyti ir nukreipti.

**6 Akumulatoriaus déklas**

Į akumulatoriaus déklą dedamas akumuliatorius.

**7 Mygtukas**

Mygtukas aktyvina rankinio siurblio šviesos diodus.

**8 Šviesos diodai**

Šviesos diodai rodo akumulatoriaus įkrovos lygį ir triktis.

**9 Filtras**

Filtras filtruojia dulkes ir nešvarumus iš išiurbtos oro.

**10 Antgalis**

Antgalis įsiurbtas dulkes ir nešvarumus traukia į rezervuarą.

**11 Krepšys**

Krepšys skirtas rankiniams siurbliui, akumulatoriui, įkrovikliui ir priedams nešti ir laikyti.

**12 Fiksatorius**

Fiksatorius laiko akumulatorių akumulatoriaus dékle.

**13 Akumulatorius**

Akumulatorius tiekia rankiniams siurbliui energiją.

**14 Jungiamasis laidas**

Jungiamasis laidas sujungia kroviklį su tinklo kištuku.

**15 Tinklo kištukas**

Tinklo kištuku jungiamasis laidas įjungiamas į elektros lizdą.

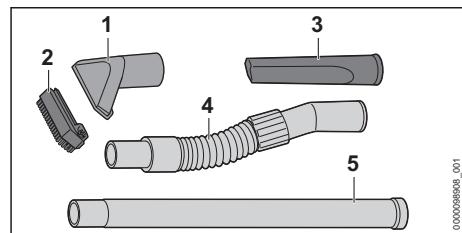
**16 Šviesos diodas**

Šviesos diodas parodo kroviklio būseną.

**17 Kroviklis**

Kroviklis įkrauna akumulatorių.

## # Specifikacijų lentelė su įrenginio numeriu

**3.2 Priedai**

000098908\_001

**1 Siurbimo antgalis**

Siurbimo antgalis naudojamas dideliems nešvarumams siurbti.

**2 Antgalis su šepečiu**

Antgalis su šepečiu siurbiami jautrūs paviršiai.

**3 Plyšių valymo antgalis**

Plyšių valymo antgalis skirtas siurbti sunkiai pasiekiamose vietose.

**4 Siurbimo žarna**

Siurbimo žarna pailgina prijungtą antgalį.

**5 Pailginimo vamzdis**

Pailginimo vamzdis pailgina prijungtą antgalį.

**3.3 Simboliai**

Simboliai gali būti ant rankinio siurblio, akumulatoriaus ir įkroviklio ir turėti šias reikšmės:



Šviesos diodas šviečia arba mirksi žalai. Akumulatorius įkraunamas.



Šviesos diodas mirksi raudonai. Tarp akumulatoriaus ir kroviklio néra elektrios kontaktos arba įvyko akumulatoriaus ar kroviklio triktis.



Informacija šalia simbolio nurodo akumulatoriaus energijos kiekį pagal elementų gamintojo specifikaciją. Naudojant įrenginį, turimas energijos kiekis yra mažesnis.



Elektriniai įrenginiai naudoti uždaroje ir saujoje patalpoje.



Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis.



Perskaityti, suprasti ir išsaugoti naudojimo instrukciją.

## 4 Saugumo nurodymai

### 4.1 Ispėjamieji simboliai

Ispėjamieji simboliai ant rankinio siurblio, akumuliatorius ar įkroviklio reiškia:



Laikytis saugos nurodymų ir imtis prie-monių jiems įgyvendinti.



Perskaityti, suprasti ir išsaugoti naujo-jimo instrukciją.



Nutraukus darbą, įrenginį transportuo-jant, padedant laikyti, remontuojant ar atliekant techninės priežiūros dárbus, išimti akumuliatorių.



Rankinį siurblį ir įkroviklį saugoti nuo lietaus ir drégmės.



Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.



Akumuliatorių saugoti nuo lietaus ir drégmės, nenardinti į skystius.

### 4.2 Naudojimas pagal paskirtį

Rankinis siurblys STIHL SEA 20.0 naudojamas siurbtį sausas dulkes ir nešvarumus buitinėje aplinkoje.

Rankinio siurblio negalima naudoti lyjant lietui.

Akumuliatorius STIHL AS tiekia rankiniams siurbliams energiją.

Kroviklis STIHL AL 1 įkrauna akumuliatorių STIHL AS.

### ▲ ISPEJIMAS

- Akumuliatoriai ir įkrovikliai, kurių STIHL neleido naudoti, gali sukelti gaisrą ir sprogti. Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ▶ Rankinį siurblį naudoti tik su akumuliato-riumi STIHL AS.
  - ▶ Akumuliatorių STIHL AS įkrauti krovikliu STIHL AL 1.
  - Jei rankinis siurblys, akumuliatorius arba įkro-viklis naudojami ne pagal paskirtį, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti žmonės ir pada-ryta materialinės žalos.

- ▶ Rankinį siurblį, akumuliatorių ir įkroviklį nau-doti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

### 4.3 Naudotojui taikomi reikalavimai

#### ▲ ISPEJIMAS

- Naudotojas, nedalyvavęs mokymuose, negali atpažinti ir įvertinti rankinio siurblio keliamų pavojų. Naudotojas ar kiti asmenys gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti.
  - ▶ Perskaityti, suprasti ir išsaugoti nau-jimo instrukciją.
  - ▶ Jei rankinis siurblys bus perduotas kitam asmeniui: kartu perduoti ir naudojimo instrukciją.
  - ▶ Išsitikinti, kad naudotojas atitinka toliau išvar-dytus reikalavimus:
    - Naudotojas pailsėjęs.
    - Naudotojas yra fiziškai, sensoriškai ir psichiškai sveikas ir galės valdyti rankinį siurblį ir su juo dirbti.
    - Naudotojas gali atpažinti ir įvertinti ran-kinio siurblio keliamus pavojus.
    - Naudotojas yra pilnametis arba kitas asmuo naudo-tojų prižiūri ir apmoko pro-fesijos pagal šalies tais-ykles.
    - Naudotoja, prieš pirmą kartą dirbant su rankiniu siurbliu, turi išmokyti STIHL specializuotas pardavėjas arba atsakin-gas asmuo.
    - Naudotojas néra išgėrės alkoholio, vaistų arba vartoje narkotikų.
    - ▶ Jei kyla neaiškumų: kreiptis į STIHL preky-bos atstovą.

## 4.4 Apranga ir įranga

### ▲ ISPEJIMAS

- Veikiantis rankinis siurblys gali iutraukti ilgus plaukus. Naudotojas gali būti sunkiai sužalotas.
  - ▶ Ilgus plaukus surišti ir uždengti taip, kad jie būtų virš pečių.
- Dirbant į orą gali pakilti dulkės. Ikvėptos dulkės gali pakenkti sveikatai ir sukelti alerginių reakcijų.
  - ▶ Jei į orą pakyla dulkių: dėvėti apsauginę kaukę nuo dulkių.
- Netinkami drabužiai gali patekti į rankinį siurblių. Netinkamai apsirengę naudotojai gali būti sunkiai sužaloti.
  - ▶ Vilkėti gerai prigludusius drabužius.
  - ▶ Būti be šalikų ir papuošalų.
- Avédamas netinkamą alyvynę, naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sužalotas.
  - ▶ Avėti tvirtą, uždarą alyvynę su gerai sukim-bančiu padu.

## 4.5 Darbo vieta ir aplinka

### 4.5.1 Darbo zona ir aplinka

### ▲ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti rankinio siurblio keliamų pavoju. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti.
- ▶ Pasirūpinti, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai nuo darbo zonos.
- ▶ Rankinio siurblio nepaliki be priežiūros.
- ▶ Užtikrinti, kad su rankiniu siurbliu negalėtu žaisti vaikai.

■ Rankinis siurblys neapsaugotas nuo vandens. Dirbant lietuje arba drėgnoje aplinkoje galima patirti elektros smūgi. Naudotojas gali būti sunkiai arba mirtinai sužeistas, o rankinis siurblys – sugadintas.

- ▶ Nedirbti lyjant ar drėgnoje aplinkoje.



- Rankinio siurblio elektriniai komponentai gali kibirkščiuoti. Degioje arba sprogioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrus ir sprogimus.

Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.

- ▶ Nedirbti degioje ir sprogioje aplinkoje.
- Ikvėptas ištrauktasoras gali pakenkti sveikatai ir išsaukti alergines reakcijas.
- ▶ Pasirūpinkite pakankamu vėdinimui.
- ▶ Laikykites nuo šalies priklausančių patalpų vėdinimo ir oro mainų kartotinumo taisykių.

### 4.5.2 Akumulatorius

### ▲ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavoju. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti.
- ▶ Pasirūpinti, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai.
- ▶ Akumulatoriaus nepaliki be priežiūros.
- ▶ Užtikrinti, kad su akumulatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumulatorius néra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti, sprogti arba būti visiškai sugadintas. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.



- ▶ Akumulatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
- ▶ Akumulatoriaus nemesti į ugnį.

▶ Nekrauti, nenaudoti ir nelaikyti akumulatoriaus neleistiname temperatūrų diapazone, 18.5.



- ▶ Akumulatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės, nenardinti į skysčius.

- ▶ Akumulatorių laikykite atokiai nuo mažų metalinių daiktų.
- ▶ Akumulatoriaus neveikti aukštū slėgiu.
- ▶ Akumulatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
- ▶ Akumulatorių saugoti nuo chemikalų ir druskų.

### 4.5.3 Kroviklis

### ▲ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai gali nežinoti ir neįvertinti įkroviklio ir elektros srovės keliamų pavoju. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
- ▶ Pasirūpinti, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai.

## ► Užtikrinti, kad vaikai negalėtų žaisti su krovikliu.

- Kroviklis neapsaugotas nuo vandens. Dirbant lietuje arba drėgnoje aplinkoje galima patirti elektros smūgi. Naudotojas gali būti sužalotas, o kroviklis – sugesti.



- Nenaudoti lyjant arba drėgnoje aplinkoje.

- Kroviklis nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei kroviklį veiks tam tikros aplinkos sąlygos, kroviklis gali užsidegti arba sprogti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.

- Kroviklį naudoti uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Kroviklio nenaudoti degioje ar sprogioje aplinkoje.
- Kroviklio nenaudoti padėjus ant degaus pagrindo.
- Nenaudoti ir nelaikyti kroviklio neleistiname temperatūrų diapazone, 18.5.
- Žmonės gali užkliūti už jungiamojo laidą. Žmonės gali būti sužaloti, o kroviklis – sugesti.
- Jungiamaji laidą lygiai nutiesti ant žemės.

## 4.6 Saugi būklė

### 4.6.1 Saugi būklė

Rankinis siurblys yra saugus, jei įvykdytos toliau nurodytos sąlygos:

- Rankinis siurblys yra nepažeistas.
- Rankinis siurblys yra švarus ir sausas.
- Valdymo elementai veikia ir nėra pakeisti.
- Sumontuoti šio rankinio siurblio originalūs STIHL piedai.
- Priedai tinkamai primontuoti.

## ⚠ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės konstrukcinės dalys nebegali tinkamai veikti, o saugos įtaisai gali nebeveikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
  - Dirbtu su neapgadintu rankiniu siurbliu.
  - Jei rankinis siurblys nešvarus arba šlapias: rankinių siurblų nuvalyti ir leisti išdžiūti.
  - Nekeisti rankinio siurblio konstrukcijos.
  - Jei valdymo elementai neveikia: nenaudoti rankinio siurblio.
  - Dirbtu su įdėtu ir neapgadintu filtru.
  - Montuoti šio rankinio siurblio originalius STIHL piedus.

- Priedus sumontuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba priedo naudojimo instrukcijoje.
- Pakelite nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.
- Nekišti daiktų į rankinio siurblio angas.

### 4.6.2 Akumulatorius

Akumulatorius yra saugios būklės, jei įvykdytos šios sąlygos:

- Akumulatorius yra nepažeistas.
- Akumulatorius yra švarus ir sausas.
- Akumulatorius veikia ir nepakeista jo konstrukcija.

## ⚠ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės akumulatorius nebegali saugiai veikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti.
  - Dirbtu su nepažeistu ir veikiančiu akumulatoriumi.
  - Neijkrauti sugedusio ar pažeisto akumulatoriaus.
  - Jei akumulatorius nešvarus: akumulatorių nuvalykite.
  - Jeigu akumulatorius šlapias arba drėgas: akumulatorių išdžiovinti.
  - Nepakeista akumulatoriaus konstrukcija.
  - Nekiškite jokių daiktų į akumulatoriaus angas.
  - Nejunkite akumulatoriaus kontaktų su metaliniais daiktais ir trumpuoju jungimui.
  - Akumulatorius neatidarinėti.
  - Pakelkite nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.
- Iš pažeisto akumulatoriaus gali ištékėti skystis. Ant odos ar į akis patekės skystis gali sudirginti odą ar akis.
  - Stenkite neprisiliesti prie skysto.
  - Jei šių medžiagų pateko ant odos: atitinkamas odos vietas nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
  - Jei šių medžiagų pateko į akis: akis mažiausiai 15 minučių skalauti dideliu kiekiu vandens ir kreiptis į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumulatorius gali skleisti nemalonų kvapą, rūkti arba degti. Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - Jei iš akumulatoriaus sklinda neįprastas kvapas arba dūmai: nenaudoti akumulatoriaus ir laikyti atokiai nuo degių medžiagų.
  - Jei akumulatorius užsiidega: pabandyti akumulatorių užgesinti gesintuvu arba vandeniui.

### 4.6.3 Įkroviklis

Įkroviklis yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Įkroviklis nepažeistas.
- Įkroviklis yra švarus ir sausas.

## ⚠ ISPEJIMAS

- Detalės, esančios nesaugios būklės, negali teisingai funkcionuoti ir saugos įranga gali neatlikti savo funkcijų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
  - ▶ Naudoti tik nepažeistą įkroviklį.
  - ▶ Jei įkroviklis nešvarus arba šlapias: įkroviklį nuvalykite ir leiskite nudžiuti.
  - ▶ Nedaryti pakeitimų įkroviklyje.
  - ▶ Nekišti jokių daiktų į įkroviklio angas.
  - ▶ Nejungti įkroviklio kontaktų su metaliniais daiktais ir nepadaryti trumpo sujungimo.
  - ▶ Įkroviklio neatidarinėti.

## 4.7 Darbai

## ⚠ ISPEJIMAS

- Tam tikrose situacijose naudotojas nebegali susikaupės dirbtį. Naudotojas gali užkliūti, nugriūti ir sunkiai susižeisti.
  - ▶ Dirbtį ramiai ir apdairiai.
  - ▶ Kai šviesos ir matomumo sąlygos blogos: nedirbtį su rankiniu siurbliu.
  - ▶ Rankinį siurblių valdyti vienam.
  - ▶ Atkreipti dėmesį į kliūtis.
  - ▶ Dirbtį stovint ant žemės ir išlaikyti pusiausvyra.
  - ▶ Pasireiškus nuovargio požymiams, padaryti pertrauką.
- Jei dirbant rankinis siurblys ima veikti kitaip ar neįprastai, rankinio siurblio būklė gali būti nesaugi. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ▶ Baigtį darbą, išimti akumulatorių ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.
  - ▶ Su rankiniu siurbliu dirbtį stovint.
  - ▶ Rankinio siurblio neuždengti, kad būtų užtikrinta pakankama aušinamojo oro apykaita.

## 4.8 Įkrovimas

## ⚠ ISPEJIMAS

- Įkrovimo metu pažeistas ar sugedęs įkroviklis gali skeleisti keistą kvapą arba rūkti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- Įkroviklis, esant nepakankamam vėdinimui gali perkaisti ir užsidegti. Asmenys gali būti sunkiai

sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.

- ▶ Įkroviklio neuždengti.

## 4.9 Įjungimas į elektros tinklą

Kontaktas su elektros tiekiančiomis konstrukcinių dalimis gali atsirasti dėl šių priežasčių:

- pažeistas jungiamasis arba ilginamasis laidas;
- pažeistas jungiamojo arba ilginamojo laido tinklo kištukas;
- netinkamai įrengtas kištukinis lizdas.

## ⚠ PAVOJUS

- Kontaktas su elektros tiekiančiomis konstrukcinių dalimis gali sukelti elektros smūgį. Naudotojas gali būti sunkiai sužalotas arba žūti.
  - ▶ Išsitinkinti, kad jungiamasis laidas, ilginamasis laidas ir tinklo kištukas nepažeisti.



Jei jungiamasis arba ilginamasis laidas pažeistas:

- ▶ Nelieskite pažeistos vietos.
- ▶ Ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.

- ▶ Jungiamajį laidą, ilginamajį laidą ir ju tinklo kištuką liesti sausomis rankomis.
- ▶ Jungiamojo laidą arba ilginamojo laido tinklo kištuką ikištį į tinkamai įrengtą ir įžeminimo kontaktu apsaugotą elektros lizdą.
- ▶ Kroviklį prijungti naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą (30 mA, 30 ms).

- Pažeistas arba netinkamas ilginamasis laidas gali sukelti elektros smūgį. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
- ▶ Naudokite tinkamo skerspjūvio ilginamajį laidą, 18.4.

## ⚠ ISPEJIMAS

- Iškraunant akumulatorius, dėl netinkamos tinklo įtampos arba netinkamo tinklo dažnio kroviklyje gali atsirasti viršĮtampis. Kroviklis gali sugesti.

- ▶ Išsitinkinti, kad elektros tinklo įtampa ir tinklo dažnis sutampa su kroviklio duomenų lentelėje nurodytais duomenimis.

- Jei įkroviklis prijungtas prie kelių kištukinių lizdų, iškraunant gali būti perkrauti elektros komponentai. Elektrinės konstrukcinės dalys gali iškaisti ir užsidegti. Žmonės gali sunkiai ar mirtinai susižaloti arba galima patirti materialinės žalos.

- ▶ Išsitinkinti, kad įkroviklio vardinėje plokštėlėje ir visų prie daugiafunkcio lizdo prijungtu elektros prietaisų bendra galia neviršija ant daugiafunkcio lizdo nurodytų specifikacijų.

- Netinkamai nutiestas jungiamasis arba ilginamasis laidas gali būti apgadintas, o žmonės

- gali už jų užkliūti. Žmonės gali susižaloti, o jungiamasis arba ilginamasis laidas gali būti apgadintas.
- Jungiamaji ir ilginamajį laidus nutiesti ir paženklinti taip, kad žmonės negalėtų už jų užkliūti.
- Jungiamaji ir ilginamajį laidus nutiesti taip, kad jie nebūtų įtempti ar susisukę.
- Jungiamaji ir ilginamajį laidus nutiesti taip, kad jie nebūtų pažeisti, sulenkti, suspausti ir nesirintų.
- Jungiamaji ir ilginamajį laidus apsaugoti nuo karščio, alyvos ir chemikalų.
- Jungiamaji ir ilginamajį laidus nutiesti ant sauso pagrindo.
- Dirbant ilginamasis laidas įkaista. Jei šiluma negali nutekėti, ji gali sukelti gaisrą.
  - Jei naudojama laido ritė: visiškai nuvyniokite laido ritę.
- Jei sienoje yra elektros laidų ar vamzdžių, kroviklį tvirtinant ant sienos jie gali būti pažeisti. Prisilietus prie elektros laidų galima patirti elektros smūgi. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - Išitinkinti, kad numatytoje sienos vietoje nėra elektros laidų ar vamzdžių.
- Jeigu įkroviklis prie sienos montuojamas ne taip , kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, įkroviklis arba akumulatorius gali nukrasti , o įkroviklis gali įkaisti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu įkroviklis su įdėtu akumulatoriumi yra montuojamas prie sienos, akumulatorius gali iškristi iš įkroviklio. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - Pirma prie sienos sumontuoti įkroviklį, o tik po to įdėti akumulatorių.

## 4.10 Pernešimas

### 4.10.1 Rankinis siurblys

#### ⚠ ISPEJIMAS

- Transportuojant rankinis siurblys gali apvirsti arba judėti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
- Išimti akumulatorių.



- Rankinį siurblį gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
- Jei tiekiamame komplekste nėra krepšio: rankinį siurblį įtempiamais diržais, diržais ar

tinklu pritvirtinti taip, kad jis negalėtų apvirsti ar judėti.

### 4.10.2 Akumulatorius

#### ⚠ ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius bus veikiamas tam tikru aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti apgadintas, taip patiriant materialinės žalos.
  - Pažeito akumulatoriaus negalima gabenti.
  - Jei į pristatymo apimtį įeina krepšys: Akumulatorių gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
- Gabenant akumulatorius gali apvirsti arba judėti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - Supakuokite akumulatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
  - Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

### 4.10.3 Įkroviklis

#### ⚠ ISPEJIMAS

- Transportuojant kroviklis gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
  - Akumulatorių išimti.
  - Kroviklį gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
  - Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: Kroviklį įtempiamais diržais, diržais ar tinklu pritvirtinkite taip, kad jis negalėtų apvirsti ar judėti.
- Jungiamasis laidas nėra skirtas krovikliui nešti suėmus už laido. Jungimo laidas ir įkroviklis gali būti pažeisti.
  - Jungimo laidą suvynioti ir pritvirtinti prie įkroviklio.

### 4.11 sandėliuoja

#### 4.11.1 Rankinis siurblys

#### ⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai negali atpažinti ir įvertinti rankinio siurblio keliamų pavojų. Vaikai gali būti sunkiai sužaloti.
- Išimti akumulatorių.



- Rankinį siurblį laikyti vaikams nepasiekia moje vietoje.

- Rankinio siurblio elektros kontaktai ir metalinių dalys dėl drėgmės gali surūdyti. Rankinis siurblys gali sugesti.

► Išimti akumulatorių.



- Rankinį siurblį laikyti švarioje ir sausoje vietoje.

#### 4.11.2 Akumulatorius

### ⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai negali atpažinti ir įvertinti akumulatorių keliamų pavojų. Vaikai gali būti sunkiai sužaloti.
  - Akumulatorių laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorių veiks tam tikros aplinkos sąlygos, akumulatorius gali visiškai sugesti.
  - Akumulatorių laikyti švarioje ir sausoje vietoje.
  - Akumulatorių laikyti uždaroeje patalpoje.
  - Akumulatorių laikyti atskirai nuo rankinio siurblio.
  - Jei akumulatorius laikomas kroviklyje: ištراukite tinklo kištuką ir laikykite akumulatorių įkrovę 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  - Nelaikyti akumulatoriaus neleistiname temperatūrų diapazone, 18.5.

#### 4.11.3 Kroviklis

### ⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai negali atpažinti ir įvertinti kroviklio keliamų pavojų. Vaikai gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
  - Ištraukti jungtį.
  - Kroviklių laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kroviklis nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei kroviklių veiks tam tikros aplinkos sąlygos, kroviklis gali sugesti.
  - Ištraukti jungtį.
  - Jei kroviklis įkaito: leisti krovikliui atvėsti.
  - Kroviklių laikyti švarioje ir sausoje vietoje.
  - Kroviklių laikyti uždaroeje patalpoje.
  - Nelaikyti kroviklio neleistiname temperatūrų diapazone, 18.5.
- Jungiamasis laidas nėra skirtas krovikliui nešti ar pakabinti. Galima apgadinti jungiamaji laidą ir kroviklių.

- Kroviklių suimti ir laikyti už korpuso. Kad kroviklių būtų galima lengvai pakelti, tame yra įduba rankai.
- Įkroviklių pakabinti ant laikiklio sienoje.

## 4.12 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

### ⚠ ISPEJIMAS

- Jei atliekant valymo, techninės priežiūros ar remonto darbus akumulatorius yra įdėtas, rankinis siurblys gali netiketai įsijungti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.



- Išimti akumulatorių.

- Aštros valymo priemonės, valymas vandens srove ar smailiais daiktais gali sugadinti rankinį siurblį, akumulatorių ir įkroviklį. Jei rankinis siurblys, akumulatorius ar įkroviklis neteisingai valomi, komponentai nebegali tinkamai veikti, o saugos įtaisai gali nebeveikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti.

- Rankinį siurblį, akumulatorių ir įkroviklį valyti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

- Rankinio siurblio, akumulatoriaus ir įkroviklio techninė priežiūra ir remonta atliko pats naujotojas, gali jo dalys tinkamai nefunkcionuoti ir saugos įranga nebeveikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.

- Rankinio siurblio, akumulatoriaus ir įkroviklio techninės apžiūros ir remonto patiemis nedaryti.

- Jei rankiniams siurbliams, akumulatoriui ar įkrovikliui reikia techninės apžiūros ar remonto: kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.

## 5 Rankinio siurblio paruošimas dirbt

### 5.1 Rankinio siurblio paruošimas dirbt

Kas kartą prieš pradedant dirbt, reikia atliliki toliau nurodytus veiksmus:

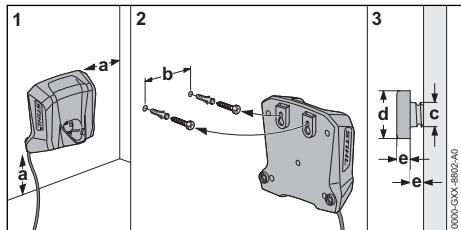
- Įsitikinti, kad toliau išvardytos konstrukcinės dalys yra saugios eksplotuoti:
  - Rankinis siurblys, 4.6.1.
  - Akumulatorius, 4.6.2.
  - Kroviklis, 4.6.3.
- Patikrinti akumulatorių, 10.2.
- Visiškai įkrauti akumulatorių, 6.2.

- ▶ Valyti rankinį siurbli, **15.1**
- ▶ Patikrinti valdymo elementus, **10.1**.
- ▶ Jei veiksmų negalima atlikti: rankinio siurblio nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.

## 6 Akumuliatoriaus įkrovimas ir diodai

### 6.1 Įkroviklio montavimas prie sienos

Įkroviklis gali būti primontuotas prie sienos.



#### ▶ Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kad būtų išpildytos sekancios sąlygos:

- Turi būti naudojamos tinkamos tvirtinimo medžiagos.
- Įkroviklis turi būtib horizontalioje padėtyje. Reikia laikytis sekancių matmenų:
  - a = mažiausiai 100 mm
  - b = 54 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

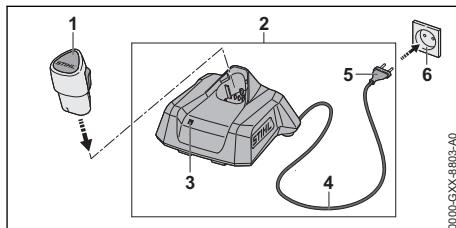
### 6.2 Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., akumuliatoriaus ar aplinkos temperatūros. Kad akumuliatorius veiktų visu pajėgumu, būtina atkreipti dėmesį į rekomenduojamus temperatūros diapazonus, **18.6**. Faktinė įkrovimo trukmė gali skirtis nuo nurodytos įkrovimo trukmės. Įkrovimo trukmė nurodyta [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

**Jei tinklo kištukas įkištas į elektros lizdą, įdėjus akumuliatorių į kroviklį, įkrovimas prasideda automatiškai. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, kroviklis automatiškai išsijungia.**

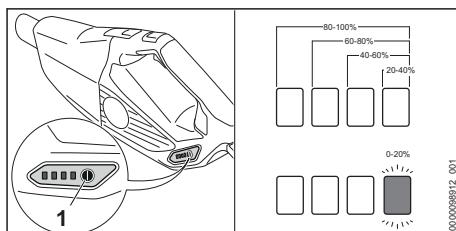
### 6 Akumuliatoriaus įkrovimas ir diodai

Vykstant įkrovimui, akumuliatorius ir kroviklis įkaista.



- ▶ Tinklo kištuką (5) įkišti į lengvai pasiekiamą elektros lizdą (6).
- ▶ Vyksa kroviklio (2) savitikra. Šviesos diodas (3) apie 1 sekundę šviečia žaliai ir apie 1 sekundę raudonai.
- ▶ Nutiesti jungiamajį laidą (4).
- ▶ Akumuliatorių (1) įdėti į kroviklio (2) kreiptuvus ir iki galio įstumti.
- ▶ Šviesos diodas (3) šviečia arba mirksi žaliai. Akumuliatorius (2) įkraunamas.
- ▶ Jei šviesos diodas (3) nebešviečia: akumuliatorių (1) yra visiškai įkrautas ir jį galima išimti iš kroviklio (2).
- ▶ Jei kroviklis (2) nebenaudojamas: ištraukti tinklo kištuką (5) iš elektros lizdo (6).

### 6.3 Įkrovos lygio patikra



- ▶ Įdėti akumuliatorių.
- ▶ Paspausti mygtuką (1).
- ▶ Šviesos diodai apie 5 sekundes šviečia žaliai, parodydami įkrovos lygi.
- ▶ Jei dešinysis šviesos diodas mirksi žaliai: įkrauti akumuliatorių.

### 6.4 Rankinio siurblio šviesos diodai

Šviesos diodai gali parodyti akumuliatoriaus įkrovimo būklę arba gedimą. Šviesos diodai gali šviesi arba mirksėti žalia arba raudona spalva.

Jei šviesia arba mirksi žali šviesos diodai, vadinasi, įkrauta.

- ▶ Jei raudoni šviesos diodai šviečia arba mirksi: pašalinkite gedimus, **17.1**.

Rankinio siurblio arba akumuliatoriaus triktis.

## 6.5 Kroviklio šviesos diodas

Šviesos diodas parodo kroviklio būseną arba triktis. Šviesos diodas gali degti arba mirksėti žaliai arba raudonai.

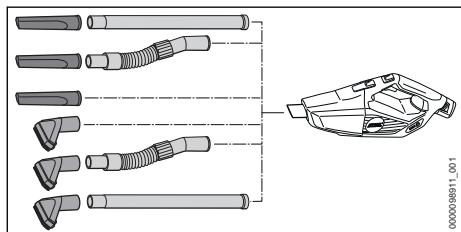
Jei šviesos diodas šviečia arba mirksi žaliai, akumuliatorius įkraunamas.

- Jei šviesos diodas šviečia arba mirksi raudonai: pašalinti sutrikimus.  17.

Kroviklio arba akumuliatoriaus triktis.

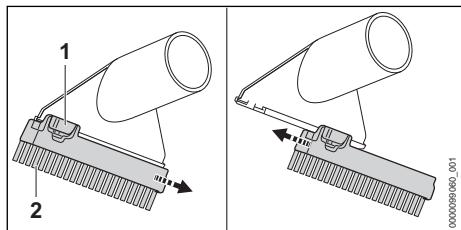
## 7 Rankinio siurblio sumontavimas

### 7.1 Priedų montavimas



- Istatyti priedą ir pritvirtinti prie antgalio.

#### Antgalio su šepečiu primontavimas ir išmontavimas



#### Antgalio su šepečiu išmontavimas:

- Spausti fiksavimo svirtį (1) ir laikyti nuspausta.
- Nuimti antgalį su šepečiu (2).

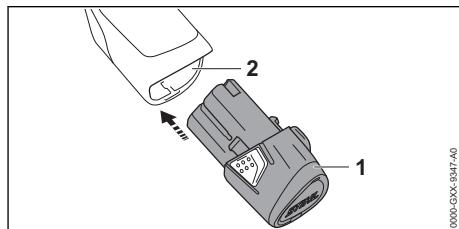
#### Antgalio su šepečiu primontavimas:

- Antgalį su šepečiu (1) stumti iki galio į siurbimo antgalio kreiptuvą.

Antgalis su šepečiu girdimai užsifikuoją.

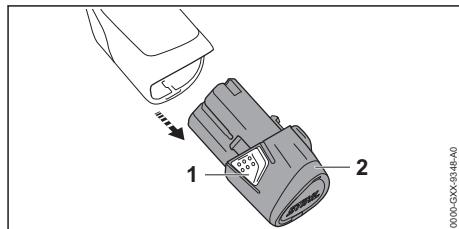
## 8 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas

### 8.1 Akumuliatoriaus įdėjimas



- Akumuliatorių (1) iki atramos įspausti į akumuliatoriaus déklą (2).
- Akumuliatorius (1) girdimai užsifikuoją.

### 8.2 Akumuliatorių išimti

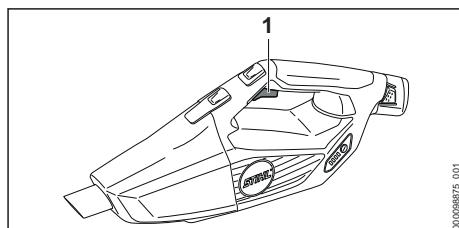


- Paspausti abu fiksatorius (1).
- Akumuliatorius (2) yra atlaisvintas ir gali būti išimtas.

## 9 Rankinio siurblio įjungimas ir išjungimas

### 9.1 Rankinio siurblio įjungimas

- Rankinį siurbli viena ranga už valdymo rankenos laikyti taip, kad nykštys apkabintų valdymo rankeną.



- Jungiklį (1) paspausti smiliumi ir laikyti nuspaustą.
- Rankinis siurblys veikia greičiau ir siurbia siurbiamą medžiagą.

## 9.2 Rankinio siurblio išjungimas

- ▶ Atleisti jungiklį.  
Siurbiamą medžiagą nebesiurbiamą.
- ▶ Jei siurbiamą medžiagą siurbiamą toliau: išimti akumulatorių ir susisiekti su STIHL prekybos atstovu.  
Rankinis siurblys sugedo.

## 10 Rankinio siurblio ir akumuliatoriaus tikrinimas

### 10.1 Valdymo elementų patikra

#### Jungiklis

- ▶ Išimti akumulatorių.
- ▶ Paspausti jungiklį.
- ▶ Jei jungiklis sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį: rankinio siurblio nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą.  
Jungiklis sugedės.

#### Rankinio siurblio i Jungimas

- ▶ Iđėti akumulatorių.
- ▶ Paspausti jungiklį ir laikyti nuspauštą.  
Siurbiamą medžiagą siurbiamą.
- ▶ Jei 3 šviesos diodai mirksii raudonai: išimti akumulatorių ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.  
Rankinio siurblio triktis.
- ▶ Atleisti jungiklį.  
Siurbiamą medžiagą nebesiurbiamą.
- ▶ Jei siurbiamą medžiagą siurbiamą toliau: išimti akumulatorių ir susisiekti su STIHL prekybos atstovu.  
Rankinis siurblys sugedo.

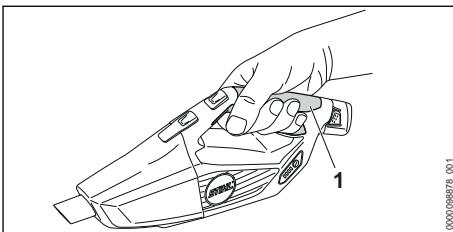
### 10.2 Akumuliatoriaus tikrinimas

- ▶ Iđėti akumulatorių.
- ▶ Paspausti rankinio siurblio mygtuką.  
Šviesos diodai šviečia arba mirksi.
- ▶ Jei šviesos diodai nešviečia ar nemirksii: rankinio siurblio ir akumuliatoriaus nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą.  
Rankinio siurblio arba akumuliatoriaus triktis.

10 Rankinio siurblio ir akumuliatoriaus tikrinimas

## 11 Darbas su rankiniu siurbliu

### 11.1 Rankinio siurblio laikymas ir valdymas



00000989878\_001

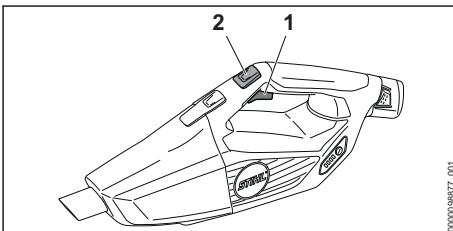
- ▶ Rankinį siurbli stipriai laikyti viena ranka už valdymo rankenos (1) taip, kad nykštys būtų prigludęs.

### 11.2 Dulkių ir nešvarumų siurbimas

- ▶ Ijunkite rankinį siurbli.
- ▶ Rankinį siurbli laikyti viena ranka už valdymo rankenos ir siurbtį juo tiesiogiai arba sumontuotu priedu.

Kad akumuliatorius veiktų visu pajégumu, būtina atkreipti dėmesį į rekomenduojamus temperatūros diapazonus, **18.6**.

### 11.3 Stovėjimo duju i Jungimas ir išjungimas



00000989877\_001

- ▶ Ijunkite rankinį siurbli.
- ▶ Paspausti greičio fiksavimo mygtuką (2).  
Siurbimo jėga užfiksuota. Galima atleisti jungiklį.

Greičio fiksavimo išaktyvinimas: paspausti jungiklį (1).

## 12 Po darbo

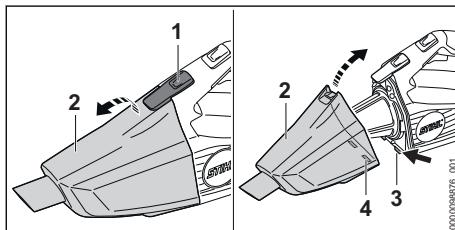
### 12.1 Baigus dirbtį

- ▶ Išjungti rankinį siurbli ir išimti akumulatorių.
- ▶ Jei rankinis siurblys šlapias: palikti rankinį siurbli išdžiuti.
- ▶ Jeigu akumuliatorius šlapias arba drégnas: akumulatorių išdžiovinti, **18.6**.
- ▶ Valyti rankinį siurbli.

- ▶ Nuvalyti akumulatorių.

## 12.2 Rezervuaro ištuštinimas

- ▶ Išjungti rankinį siurbli ir išimti akumulatorių.



- ▶ Paspausti fiksatoriu (1) ir išimti rezervuarą (2).
  - ▶ Ištušinti rezervuarą, o atliekas sunaikinti pagal nurodymus.
  - ▶ Rezervuarą (2) uždėti taip, kad fiksuojamosios noselės (3) įsistatyti į išėmas (4).
  - ▶ Užlenkti rezervuarą (2).
- Rezervuaras (2) girdimai užsifiksuoja.

## 13 Pernešimas

### 13.1 Rankinio siurblio transportavimas

- ▶ Išjungti rankinį siurbli ir išimti akumulatorių.

#### Rankinio siurblio nešimas

- ▶ Rankinį siurbli nešti viena ranka laikant už valdymo rankenos.

#### Rankinio siurblio vežimas transporto priemonėje

- ▶ Rankinį siurbli gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
- ▶ Krepšį pritvirtinti taip, kad krepšys negalėtų apvirsti ar judėti.

### 13.2 Akumulatoriaus pervežimas

- ▶ Išjungti rankinį siurbli ir išimti akumulatorių.
- ▶ Išsitikinti, kad akumulatoriaus būklė saugi.
- ▶ Akumulatorių idėti į kartu tiekiamą krepšį.
- ▶ Jei tiekiamame komplekte nėra krepšio: supakuokite akumulatorių taip, kad jis pakuotėje negalėtų judėti.
- ▶ Pakuočiai pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

Akumulatorius priskiriamas prie pavojingų transportavimui krovinių. Akumulatorius priskiriamas UN 3480 (ličio jonų akumulatoriai) ir buvo išbandytas metodais, aprašytais JT Bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3 poskyryje.

Transportavimo taisyklės nurodytos  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 13.3 Kroviklio gabėjimas

- ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.

- ▶ Akumulatorių išimti.
- ▶ Jungimo laidą suvynioti ir pritvirtinti prie įkroviklio.
- ▶ Jei kroviklis vežamas transporto priemonėje:
  - ▶ Krovikli gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
  - ▶ Krepšį pritvirtinti taip, kad krepšys negalėtų apvirsti ar judėti.
- ▶ Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: Krovikli pritvirtinti taip, kad kroviklis negalėtų apvirsti ar judėti.

## 14 sandėliuojate

### 14.1 Rankinio siurblio laikymas

- ▶ Išjungti rankinį siurbli ir išimti akumulatorių.
- ▶ Rankinį siurbli laikyti taip, kad būtų įvykdytos šios sąlygos:
  - Rankinis siurblys yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Rankinis siurblys yra švarus ir sausas.

### 14.2 Akumulatoriaus laikymas

STIHL rekomenduoja akumulatorių laikyti įkrovus 40–60 % (2 žali šviečiantys šviesos diodai).

- ▶ Akumulatorių laikyti taip, kad būtų įvykdytos šios sąlygos:
  - Akumulatorius yra vaikams nepasiekiamamoje vietoje.
  - Akumulatorius yra švarus ir sausas.
  - Akumulatorius yra uždaroje patalpoje.
  - Akumulatorių laikyti atskirai nuo rankinio siurblio.
  - Jei akumulatorius laikomas kroviklyje: ištراukite tinklo kištuką ir laikykite akumulatorių įkrovę 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  - Nelaikyti akumulatoriaus neleistiname temperatūru diapazone, 18.5.

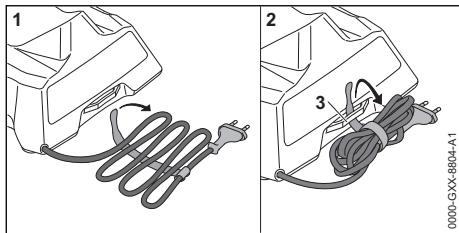
### PRANESIMAS

- ▶ Jei akumulatorius laikomas ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, jis gali visiškai išsikauti ir sugesti.

- ▶ Išsikrovusį akumulatorių iškrauti prieš padendant laikyti. STIHL rekomenduoja akumulatorių laikyti įkrovus 40–60 % (2 žali šviečiantys šviesos diodai).
- ▶ Akumulatorių laikyti atskirai nuo rankinio siurblio.

### 14.3 Kroviklio laikymas

- ▶ Ištiraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.



- ▶ Jungiamajį laidą užvynioti ir pritvirtinti prie kroviklio.
- ▶ Kroviklį laikyti taip, kad būtų įvykdytos šios sąlygos:
  - Kroviklis yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Kroviklis yra švarus ir sausas.
  - Kroviklis laikomas uždaroje patalpoje.
  - Kroviklis nekabo ant jungiamojo laidо arba ant jungiamojo laidо laikiklio (3).
  - Negalima laikyti kroviklio neleistiname temperatūrų diapazone, 18.5.

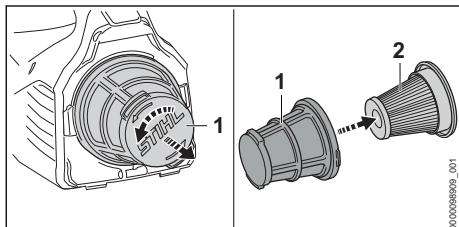
## 15 Valymas

### 15.1 Rankinio siurblio ir priedų valymas

- ▶ Išjungti rankinį siurbli ir išimti akumulatorių.
- ▶ Rankinį siurbli ir priedus valyti drėgna šluoste.
- ▶ Teptuku išvalyti védinimo angas.

### 15.2 Filtro valymas

- ▶ Išjungti rankinį siurbli ir išimti akumulatorių.
- ▶ Išimti rezervuarą.



## 17 Gedimų šalinimas

### 17.1 Rankinio siurblio arba akumulatoriaus trikčių šalinimas

Trikčis	Rankinio siurblio šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Ijungtas rankinis siurblys neįjungia.	1 šviesos diodas mirksia žalia spalva.	Akumulatorius per mažai įkrautas.	▶ Iakraukite akumulatorių.
	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.	▶ Išimti akumulatorių.

- ▶ Suktī filtro dėžę (1) prieš laikrodžio rodyklę ir ją išimti.
- ▶ Išimti popierinį filtru (2).
- ▶ Pašalinti didesnius nešvarumus nuo popierinio filtro (2) išorinės pusės.
- ▶ Išskratyti popierinį filtru (2).
- ▶ Išskratyti filtro dėžę (1).
- ▶ Išplauti filtro dėžę (1) tekančiu vandeniu ir išdžiovinti ore.
- ▶ Įstatyti popierinį filtru (2) į filtro dėžę (1).
- ▶ Pridėti filtro dėžę (1) ir sukti pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.

### 15.3 Akumulatoriaus valymas

- ▶ Akumulatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

### 15.4 Kroviklio valymas

- ▶ Ištraukti tinklo kištuką iš elektros lizdo.
- ▶ Kroviklį nuvalyti drėgna šluoste.
- ▶ Kroviklio elektrinius kontaktus nuvalyti teptuku ar minkštu šepeteliu.

## 16 Remontas

### 16.1 Rankinio siurblio, akumulatoriaus ir įkroviklio remontas

Naudotojui draudžiama pačiam atliliki rankinio siurblio, akumulatoriaus ir įkroviklio remonto darbus.

- ▶ Jei rankinis siurblys apgadintas: nenaudoti rankinio siurblio ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.
- ▶ Jei akumulatorius sugedo ar yra apgadintas: pakeisti akumulatorių.
- ▶ Jei kroviklis sugedo ar yra apgadintas: pakeisti kroviklį.
- ▶ Jei jungiamasis laidas sugedo ar yra apgadintas: nenaudoti kroviklio ir STIHL prekybos atstovui pavesti pakeisti jungiamąjį laidą.

Triktis	Rankinio siurblio šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Veikdamas rankinis siurblys išsi Jungia.	3 šviesos diodai mirksai raudonai.	Rankinio siurblio triktis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Palaukti, kol akumulatorius atvés arba sušils.</li> <li>▶ Išimti ir vėl įdėti akumulatorių.</li> <li>▶ Įjunkite rankinį siurbli.</li> <li>▶ Jei toliau mirksi 3 raudoni šviesos diodai: rankinio siurblio nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą.</li> </ul>
	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Rankinis siurblys per šiltas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išimti akumulatorių.</li> <li>▶ Palaukti, kol rankinis siurblys atvés.</li> </ul>
	4 šviesos diodai mirksai raudonai.	Akumulatoriaus triktis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išimti akumulatorių.</li> <li>▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle.</li> <li>▶ Įdėti akumulatorių.</li> <li>▶ Įjunkite rankinį siurbli.</li> <li>▶ Jei 4 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai: nenaudoti akumulatoriaus ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.</li> </ul>
		Nutrūkės elektros ryšys tarp rankinio siurblio ir akumulatoriaus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išimti akumulatorių.</li> <li>▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle.</li> <li>▶ Įdėti akumulatorių.</li> </ul>
		Rankinis siurblys arba akumulatorius sudrėko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Palaukti, kol rankinis siurblys arba akumulatorius išdžius,  18.6.</li> </ul>
	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Rankinis siurblys per šiltas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išimti akumulatorių.</li> <li>▶ Palaukti, kol rankinis siurblys atvés.</li> </ul>
		Elektros įrangos triktis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išimti ir vėl įdėti akumulatorių.</li> <li>▶ Įjunkite rankinį siurbli.</li> </ul>
	1 šviesos diodas mirksi žalia spalva.	Akumulatorius per mažai įkrautas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Įkraukite akumulatorių.</li> </ul>
		Rezervuaras yra pilnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išimti akumulatorių.</li> <li>▶ Ištuštinti rezervuarą.</li> <li>▶ Valyti rankinį siurbli.</li> </ul>
Mažėja rankinio siurblio siurbimo galia.		Akumulatorius nevišiskai įkrautas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Visiškai įkrauti akumulatorių.</li> </ul>
		Viršyta akumulatoriaus eksplloatavimo trukmė.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pakeisti akumulatorių.</li> </ul>
Rankinio siurblio darbo laikas per trumpas.			

## 17.2 Kroviklio trikčių šalinimas

Triktis	Ikvirklio šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Akumulatorius ne įkraunamas.	Šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akumulatorių palikti kroviklyje. Ikvrimas prasidės automatiškai, kai tik bus pasiektos leidžiamosios temperatūros ribos.</li> </ul>
	Šviesos diodas mirksi raudonai.	Nutrūko kroviklio ir akumulatoriaus elektinė jungtis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išimti akumulatorių.</li> <li>▶ Nuvalyti įkvirklio elektros kontaktus.</li> <li>▶ Įdėti akumulatorių.</li> </ul>

Trikčis	Įkroviklio šviessos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
		Kroviklio triktis.	► Nenaudoti kroviklio ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.
		Akumulatoriaus triktis.	► Nenaudoti akumulatoriaus ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.
Nevyksta kroviklio savitikra.	Šviesos diodas nešviečia apie 1 sekundę žalai ir apie 1 sekundę raudonai.	Trumpam nutrūko elektrinė jungtis su krovikliu.	► Ištraukti tinklo kištuką iš elektros lizdo. ► Palaukti 1 minutę. ► Tinklo kištuką ikišti į elektros lizdą.

## 18 Techniniai daviniai

### 18.1 Rankinis siurblys STIHL SEA 20.0

- Leidžiamas naudoti akumulatorius: STIHL AS
- Svoris be akumulatoriaus: 1,1 kg
- Maksimali oro prataka: 1026 l/min.
- Maksimalus pažemintasis slėgis: 80 mbar
- Matmenys
  - Ilgis: 465 mm
  - Plotis: 113 mm
  - Aukštis: 187 mm
- Siurbimo žarnos vidinis skersmuo: 29 mm
- Maksimali rezervuaro talpa: 0,75 l

Veikimo trukmė nurodyta [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 18.2 Akumulatorius STIHL AS

- Akumulatorius: ličio jonų
- Įtampa: 10,8 V
- Talpa Ah: žiūréti ant skydelio
- Energijos kiekis Wh: žiūréti ant skydelio
- Svoris, kg: žr. lentelę su duomenimis

### 18.3 Kroviklis STIHL AL 1

- Vardinė įtampa: žr. duomenų lentelę
- Dažnis: žr. duomenų lentelę
- Vardinė galia: žr. duomenų lentelę
- Įkrovimo srovė: žr. duomenų lentelę
- Leidžiamojo STIHL AS akumulatoriaus didžiausioji energija: 12,5 Ah

Įkrovimo trukmės nurodytos [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 Ilginamieji laidai

Jei naudojamas ilginamasis laidas, jo gyslos, priklausomai nuo įtampos ir ilginamojo laidų ilgio, turi būti bent tokio skerspjūvio:

Jei vardinė įtampa duomenų lentelėje yra 220–240 V:

- Laido ilgis iki 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Laido ilgis iki 20–50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

Jei vardinė įtampa duomenų lentelėje yra 100–127 V:

- Laido ilgis iki 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Laido ilgis iki 10–30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 18.5 Temperatūrų diapazonai



#### ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius yra veikiamas atitinkamu aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti arba sprogti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
- Nekraukite akumulatoriaus žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +50 °C temperatūroje.
- Nenaudokite rankinio siurblio, akumulatoriaus arba įkroviklio žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +50 °C temperatūroje.
- Nelaikykite rankinio siurblio, akumulatoriaus arba įkroviklio žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +70 °C temperatūroje.

### 18.6 Rekomenduojami temperatūrų diapazonai

Kad rankinis siurblys, akumulatorius ir įkroviklis veiktu visu pajėgumu, būtina atkreipti dėmesį į rekomenduojamus temperatūros diapazonus:

- Įkrovimas: nuo 5 °C iki 40 °C
- Naudojimas: nuo -10 °C iki 40 °C
- Laikymas: nuo -20 °C iki 50 °C

Jei akumulatorius įkraunamas, naudojamas ar laikomas ne rekomenduojamame temperatūrų diapazone, gali sumažėti jo našumas.

Jei akumulatorius šlapias arba drėgnas, leiskite akumulatoriu išdžiūti bent 48 val. aukštesnėje nei + 15 °C ir žemesnėje nei + 50 °C temperatūroje bei esant mažesniams nei 70 % drėgnumui. Didesnis drėgnumas gali pailginti džiovinimo laiką.

## 18.7 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinės normas.

Informacijas apie atitinkamą REACH potvarkiu (ES) Nr. rasite [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19 Atsarginės dalys ir priedai

### 19.1 Atsarginės dalys ir priedai

**STIHL** Šie simboliai žymi originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

STIHL rekomenduoja naudoti originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

Nors nuolat stebi rinką, STIHL negali įvertinti kitų gamintojų atsarginių dalų ir priedų patikimumo, saugos bei tinkamumo, todėl tokius naudojant, STIHL negali už juos garantuoti.

STIHL originalių atsarginių dalų ir STIHL originalių priedų galima įsigyti iš STIHL specializuoto prekybos atstovo.

## 20 Utilizavimas

### 20.1 Rankinio siurblio, akumuliatoriaus ir įkroviklio utilizavimas

Informacijos apie šalinimą gali suteikti vietas savivaldybė arba STIHL prekybos atstovas.

Netinkamai šalinant gali būti pakenkta sveikatai ir aplinkai.

- ▶ STIHL gaminius, išskaitant pakuočę, nuneškite į tinkamą surinkimo punktą perdirbtį pagal vietinių taisykles.
- ▶ Neišmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

## 21 Informacija apie gaminį

### 21.1 Rankinis siurblys STIHL SEA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Vokietija

– Gaminio rūšis: rankinis siurblys

– Gamintojo prekių ženklas: STIHL

– Tipas: SEA 20.0

– Serijos numeris: SA03

Techniniai dokumentai saugomi AND-REAS STIHL AG & Co. KG Gaminų patvirtinimo skyriuje.

Pagaminimo metai, šalis ir įrenginio numeris nurodyti ant rankinio siurblio.

## Vsebina

1	Uvod.....	81
2	Informacije o teh navodilih za uporabo.....	82
3	Pregled.....	82
4	Varnostni napotki.....	83
5	Priprava ročnega sesalnika za uporabo.....	89
6	Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke.....	90
7	Sestavljanje ročnega sesalnika.....	91
8	Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije.....	91
9	Vklap in izklop ročnega sesalnika.....	91
10	Preverjanje ročnega sesalnika in akumulatorske baterije.....	92
11	Delo z ročnim sesalnikom.....	92
12	Po delu.....	93
13	Transport.....	93
14	Shranjevanje.....	93
15	Čiščenje.....	94
16	Popravila.....	94
17	Odpravljanje motenj.....	95
18	Tehnični podatki.....	96
19	Nadomestni deli in dodatni pribor.....	97
20	Odstranjevanje.....	97
21	Informacija o izdelku.....	97

## 1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščeni prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

STIHL izrecno priznava trajnostno in odgovorno ravnjanje z naravo. Ta navodila za uporabo naj vas podpirajo pri varni in okolju prijazni uporabi vašega izdelka STIHL z dolgo življenjsko dobo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

**POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.**

## 2 Informacije o teh navodilih za uporabo

### 2.1 Označevanje opozoril v besedilu

#### OPOZORILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
  - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

#### OBVESTILO

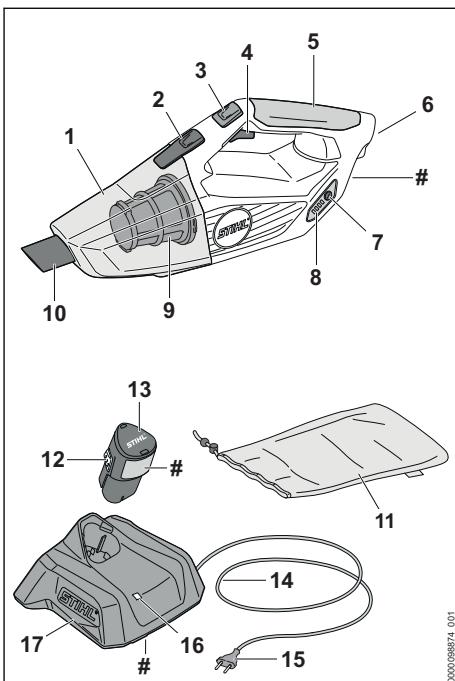
- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.
  - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

### 2.2 Simboli v besedilu

Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

## 3 Pregled

### 3.1 Ročni sesalnik, akumulatorska baterija in polnilnik



#### 1 Posoda

Posoda zbira posesani prah in umazanijo.

#### 2 Zaporna ročica

Zaporna ročica zadržuje posodo na ročnem sesalniku.

#### 3 Tipka za fiksni plin

Tipka za fiksni plin fiksira moč sesanja.

#### 4 Prestavna ročica

S prestavno ročico je mogoče ročni sesalnik vklipiti in izklopiti.

#### 5 Upravljalni ročaj

Upravljalni ročaj se uporablja za upravljanje, držanje in vodenje ročnega sesalnika.

#### 6 Predal za akumulatorsko baterijo

V predal za akumulatorsko baterijo je treba vstaviti akumulatorsko baterijo.

#### 7 Gumb

Gumb vklopi LED-lučke na ročnem sesalniku.

#### 8 LED-lučke

LED-lučke prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije in motnje.

**9 Filter**

Filter filtrira prah in umazanijo iz posesanega zraka.

**10 Šoba**

Šoba vodi posesani prah in umazanijo v posodo.

**11 Torba**

Torba se uporablja za transportiranje in shranjevanje ročnega sesalnika, akumulatorske baterije, polnilnika in pribora.

**12 Zaskočka**

Zaskočka zadržuje akumulatorsko baterijo v predalu za akumulatorsko baterijo.

**13 Akumulatorska baterija**

Akumulatorska baterija oskrbuje ročni sesalnik z energijo.

**14 Priključni kabel**

Priključni kabel povezuje polnilnik z omrežnim vtičem.

**15 Omrežni vtič**

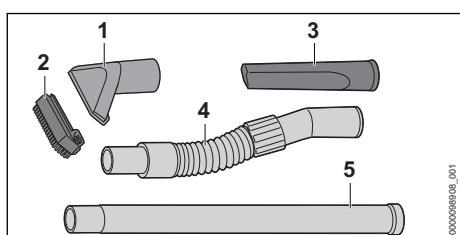
Omrežni vtič povezuje priključni kabel z vtičnico.

**16 LED-lučka**

LED-lučka prikazuje stanje polnilnika.

**17 Polnilnik**

Polnilnik napolni akumulatorsko baterijo.

**# Napisna ploščica s serijsko številko****3.2 Dodatni pribor****1 Sesalna šoba**

Sesalna šoba se uporablja za sesanje grobe umazanije.

**2 Nastavek s krtačo**

Nastavek s krtačo se uporablja za sesanje občutljivih površin.

**3 Šoba za reže**

Šoba za reže se uporablja za sesanje na težko dostopnih mestih.

**4 Sesalna gibka cev**

Sesalna gibka cev se uporablja za podaljševanje nameščene šobe.

**5 Podaljšek cevi**

Podaljšek cevi se uporablja za podaljševanje nameščenih šob.

**3.3 Simboli**

Simboli so lahko na ročnem sesalniku, akumulatorski bateriji ter polnilniku in pomenijo naslednje:



Aktivirajte tipko za fiksni plin.



LED-lučka sveti ali utripa zeleno. Akumulatorska baterija se polni.



LED-lučka utripa rdeče. Med akumulatorsko baterijo in polnilnikom ni električnega kontakta ali obstaja motnja akumulatorske baterije ali polnilnika.



Podatek ob simbolu opozarja na energijsko vsebnost akumulatorske baterije v skladu s specifikacijo proizvajalca celič. Energijska vsebnost, ki je na voljo ob uporabi, je manjša.



Električno napravo uporabljate v zaprtem in suhem prostoru.



Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.

**4 Varnostni napotki****4.1 Opozorilni simboli**

Opozorilni simboli na ročnem sesalniku, akumulatorski bateriji ali polnilniku pomenijo naslednje:



Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.



Akumulatorsko baterijo odstranite med prekinjivo delo, transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravili.



Zaščitite ročni sesalnik in polnilnik pred dežjem in vlago.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlogo ter je ne potapljajte v tekočine.

## 4.2 Pravilna uporaba

Ročni sesalnik STIHL SEA 20.0 se uporablja za sesanje suhega prahu in umazanje okoli hiše.

Ročnega sesalnika se ne sme uporabljati v dežju.

Akumulatorska baterija STIHL AS oskrbuje ročni sesalnik z energijo.

Polnilnik STIHL AL 1 polni akumulatorsko baterijo STIHL AS.

### ⚠️ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije in polnilnike, ki jih podjetje STIHL ni odobrilo za ročni sesalnik, lahko povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
- ▶ Ročni sesalniki uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AS.
- ▶ Akumulatorsko baterijo STIHL AS polnite s polnilnikom STIHL AL 1.
- Če ročni sesalnik, akumulatorska baterija ali polnilnik niso pravilno uporabljeni, se lahko osebe hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
- ▶ Ročni sesalnik, akumulatorsko baterijo in polnilnik uporabljajte, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

## 4.3 Zahteve glede uporabnika

### ⚠️ OPOZORILO

- Uporabniki, ki niso bili poučeni o uporabi, ne morejo prepoznati ali oceniti nevarnosti ročnega sesalnika. Uporabnik ali druge osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
  - ▶ Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.
  - ▶ Če boste ročni sesalnik izročili novim uporabnikom: priložite navodila za uporabo.
  - ▶ Prepričajte se, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
    - Uporabnik je spočit.
    - Uporabnik je telesno, zaznavno in duševno spo-

soben upravljati in delati z ročnim sesalnikom.

- Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti ročnega sesalnika.
- Uporabnik je polnoleten ali uporabnik se skladno z nacionalnimi določili pod nadzorom usposablja za poklic.
- Uporabnika je pred prvo uporabo ročnega sesalnik poučil pooblaščeni prodajalec STIHL ali strokovna oseba.
- Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali drog.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

## 4.4 Oblačila in oprema

### ⚠️ OPOZORILO

- Med delom lahko ročni sesalnik zagrabi dolge lase. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
  - ▶ Dolge lase sprnite in zavarujte tako, da bodo nad rameni.
- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihavanje prahu lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
  - ▶ Če se dvigne prah: nosite masko za zaščito pred prahom.
- Neprimerne oblačila se lahko zataknejo v ročni sesalnik. Uporabniki brez primernih oblačil se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Nosite tesno prilegajoča se oblačila.
  - ▶ Odložite šale in nakit.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite trdno, zaprto obutev z grobim podplatom.

## 4.5 Delovno območje in okolica

### 4.5.1 Delovno območje in okolica

### ⚠️ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti ročnega sesal-

nika. Nesodelajoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.

- **Nesodelajoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v delovnem območju.**
- **Ročnega sesalnik ne puščajte brez nadzora.**
- **Pazite, da se otroci ne bodo igrali z ročnim sesalnikom.**

■ Ročnega sesalnika ni zaščiten pred vodo. Pri delu v dežju ali vlažnem okolju obstaja nevarnost električnega udara. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre in ročni sesalnik se lahko poškoduje.



- Ne delajte v dežju ali v vlažnem okolju.

- Električni sestavni deli ročnega sesalnika lahko ustvarjajo iskre. Iskre lahko v netljivi ali eksplozivni atmosferi povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
- Ne delajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.
- Vdihavanje izpušnega zraka lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
- Poskrbite za zadostno prezračevanje.
- Upoštevajte nacionalne predpise glede prezračevanja prostorov in stopnje ventilacije.

#### 4.5.2 Akumulatorska baterija

### ⚠️ OPOZORILO

- Nesodelajoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelajoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
- Nesodelajoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
- Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname, eksplodira ali nepopravljivo poškoduje. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
- Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.

► Akumulatorske baterije ne polnite, uporabljajte in hranite izven navedenega temperaturnega območja, □ 18.5.



- Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potapljaljite v tekočine.

- Akumulatorske baterije ne približujte kovinskiм majhnim delom.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemičnimi in solmi.

#### 4.5.3 Polnilnik

### ⚠️ OPOZORILO

- Nesodelajoče osebe, otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika in električnega toka. Nesodelajoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
- Nesodelajoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
- **Pazite, da se otroci ne bodo igrali s polnilnikom.**
- Polnilnik ni zaščiten pred vodo. Pri delu v dežju ali vlažnem okolju obstaja nevarnost električnega udara. Uporabnik in polnilnik se lahko poškodujeta.
- Ne uporabljajte v dežju ali v vlažnem okolju.
- Polnilnik ni zaščiten pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
- Polnilnik uporabljate v zaprttem in suhem prostoru.
- Polnilnika ne uporabljajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.
- Polnilnika ne uporabljajte na lahko vnetljivi podlagi.
- Polnilnika ne uporabljajte in hranite izven navedenega temperaturnega območja, □ 18.5.
- Osebe se lahko spotaknejo ob priključni kabel. Osebe se lahko poškodujejo in poškoduje se lahko polnilnik.

- ▶ Priključni kabel položite plosko na tla.

## 4.6 Varno stanje

### 4.6.1 Varno stanje

Ročni sesalnik je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Ročni sesalnik ni poškodovan.
- Ročni sesalnik je čist in suh.
- Upravljalni elementi delujejo in niso spremenjeni.
- Montiran je originalni dodatni pribor STIHL za ta ročni sesalnik.
- Dodatni pribor je pravilno montiran.

## ⚠️ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ▶ Delajte z nepoškodovanim ročnim sesalnikom.
  - ▶ Če je ročni sesalnik umazan ali moker: ročni sesalnik je treba očistiti in posušiti.
  - ▶ Ročnega sesalnika ne spreminjaite.
  - ▶ Če upravljalni elementi ne delujejo: ne delajte z ročnim sesalnikom.
  - ▶ Delajte z vgrajenim in nepoškodovanim filterom.
  - ▶ Montirajte originalni dodatni pribor STIHL za ta ročni sesalnik.
  - ▶ Dodatni pribor je treba montirati, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali v navodilih za uporabo dodatnega pribora.
  - ▶ Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne table.
  - ▶ V odprtine ročnega sesalnika ne potiskajte predmetov.

### 4.6.2 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Akumulatorska baterija ni poškodovana.
- Akumulatorska baterija je čista in suha.
- Akumulatorska baterija deluje in ni spremenjena.

## ⚠️ OPOZORILO

- Če akumulatorska baterija ni v varnem stanju, ne more varno delovati. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
  - ▶ Delajte z nepoškodovano in delajočo akumulatorsko baterijo.
  - ▶ Ne polnite poškodovane ali pokvarjene akumulatorske baterije.

- ▶ Če je akumulatorska baterija umazana: akumulatorsko baterijo je treba očistiti.
- ▶ Če je akumulatorska baterija vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši,  18.6.
- ▶ Akumulatorske baterije ne spreminjaite.
- ▶ V odprtine akumulatorske baterije ne potiskajte predmetov.
- ▶ Električnih kontaktov akumulatorske baterije ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
- ▶ Akumulatorske baterije ne odpirajte.
- ▶ Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne table.
- Iz poškodovane akumulatorske baterije lahko izteče tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, lahko pride do draženja kože ali oči.
  - ▶ Preprečite stik s tekočino.
  - ▶ Če je prišlo do stika s kožo: prizadeta mesta sperite z veliko vode in mila.
  - ▶ Če je prišlo do stika z očmi: oči je treba vsaj 15 minut spirati z veliko vode in obiskati je treba zdravnika.
- Poškodovana ali pokvarjena akumulatorska baterija lahko ima nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa lahko gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Če ima akumulatorska baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: akumulatorske baterije ne uporabljajte in je ne približujte gorljivim snovem.
  - ▶ Če akumulatorska baterija gori: akumulatorsko baterijo poskušajte pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

### 4.6.3 Polnilnik

Polnilnik je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Polnilnik ni poškodovan.
- Polnilnik je čist in suh.

## ⚠️ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ▶ Uporabljajte nepoškodovan polnilnik.
  - ▶ Če je polnilnik umazan ali moker: polnilnik očistite in posušite.
  - ▶ Polnilnika ne spreminjaite.
  - ▶ V odprtine polnilnika ne potiskajte predmetov.
  - ▶ Električnih kontaktov polnilnika ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.

- Polnilnika ne odpirajte.

## 4.7 Delo

### ▲ OPOZORILO

- Uporabnik v določenih situacijah več ne more zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in se hudo poškoduje.
  - Delajte mirno in premišljeno.
  - Če so svetlobne razmere in vidljivost slabi: ne delajte z ročnim sesalnikom.
  - Sami upravljaljite ročni sesalnik.
  - Pazite na ovire.
  - Med delom stojte na tleh in pazite na ravnoteže.
  - Če nastopijo znaki utrujenosti: privoščite si odmor.
- Če se ročni sesalnik med delom spremeni ali se začne obnašati nenavadno, ročni sesalnik morda ni v varnem stanju za uporabo. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - Končajte delo, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
  - Ročni sesalnik uporabljaljite stope.
  - Ročnega sesalnika ne pokrivajte, da bi poskrbeli za zadostno izmenjavo hladilnega zraka.

## 4.8 Polnjenje

### ▲ OPOZORILO

- Med polnjenjem lahko ima poškodovan ali pokvarjen polnilnik nenavaden vonj in iz njega se lahko začne kaditi. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- V primeru nezadostnega odvajanja toplove se lahko začne polnilnik pregrevati in povzroči požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - Polnilnika ne pokrivajte.

## 4.9 Priklučitev na elektriko

Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko nastane v naslednjih primerih:

- Priklučni kabel ali kabelski podaljšek je poškodovan.
- Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška je poškodovan.
- Vtičnica ni pravilno nameščena.

### ▲ NEVARNOST

- Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko povzroči električni udar. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - Prepričajte se, da priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča niso poškodovani.
  - Če je priključni kabel ali kabelski podaljšek poškodovan:
    - Ne dotikajte se poškodovanega mesta.
    - Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
  - Priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča primite s suhimi rokami.
  - Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška vtaknite v pravilno nameščeno in zavarovano vtičnico z zaščitnim kontaktom.
  - Polnilnik priključite preko zaščitnega FID-stikala (30 mA, 30 ms).
- Poškodovan ali neustrezen kabelski podaljšek lahko povzroči električni udar. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - Kabelski podaljšek uporabljaljite s kablji ustreznega premera, □ 18.4.

### ▲ OPOZORILO

- Med polnjenjem lahko zaradi nepravilne omrežne napetosti ali frekvence pride do prenapetosti v polnilniku. Polnilnik se lahko poškoduje.
  - Prepričajte se, da sta omrežna napetost in omrežna frekvenca električnega omrežja v skladu z navedbami na napisni ploščici polnilnika.
- Če je polnilec priključen na vtičnico z več vtičnicami, lahko med polnjenjem pride do preobremenitve električnih sestavnih delov. Električni sestavnici deli se lahko segrejejo in povzročijo požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - Prepričajte se, da specifikacije moči na večkratni vtičnici skupaj ne presegajo specifikacij na tipski ploščici polnilnika in vseh električnih naprav, priključenih na večkratno vtičnico.
- Nepravilno položen priključni kabel in kabelski podaljšek se lahko poškodujeta in osebe se lahko spotaknejo ob njiju. Osebe se lahko poškodujejo in poškodujeta se lahko priključni kabel ali kabelski podaljšek.
  - Priklučni kabel in kabelski podaljšek položite in označite tako, da se osebe ne bodo mogle spotakniti.

- ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da ne bosta napeta ali se ne bosta zapletala.
- ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da se ne bosta poškodovala, preognila ali stisnila ali se ne bosta drgnila.
- ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek zaščitite pred vročino, oljem in kemikalijami.
- ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite na suho podlago.
- Med delom se kabelski podaljšek segreje. Če toplota ne more odtekati, lahko povzroči požar.
  - ▶ Če uporabljate kabelski boben: kabelski boben do konca odvijte.
- Če so v steni položeni električni vodi in cevi, se lahko ti poškodujejo, ko montirate polnilnik na steno. Stik z vodi pod napetostjo lahko povzroči električni udar. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Zagotovite, da na predvidenem mestu v steni ni električnih vodov ali cevi.
- Če polnilnik ni montiran na steno, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, lahko polnilnik ali akumulatorska baterija pade na tla ali polnilnik se lahko začne pregrevati. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Polnilnik je treba montirati na steno, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če polnilnik z vstavljenim akumulatorskim baterijom montirate na steno, lahko akumulatorska baterija pade iz polnilnika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Polnilnik najprej montirajte na steno in nato vstavite akumulatorsko baterijo.

## 4.10 Transport

### 4.10.1 Ročni sesalnik

#### ⚠️ OPOZORILO

- Med transportom se lahko ročni sesalnik prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.



- ▶ Ročni sesalnik transportirajte v priloženi torbi.
- ▶ Če v obsegu dobave ni torbe: ročni sesalnik zavarujte z naperjalnimi pasovi, jermenii ali zavijite ročni sesalnik v priloženi torbi.

mrežo tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.

### 4.10.2 Akumulatorska baterija

#### ⚠️ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
  - ▶ Če je torba vključena v obseg dobave: V priloženi vrečki je treba baterijo prevažati.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
  - ▶ Embalažo zavarujte tako, da se ne bo mogla premikati.

### 4.10.3 Polnilnik

#### ⚠️ OPOZORILO

- Med transportom se lahko polnilnik prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
  - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ▶ Polnilnik transportirajte v priloženi torbi.
  - ▶ Če torba ni priložena: polnilnik zavarujte z naperjalnimi pasovi, jermenii ali mrežo tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.
- Priključni kabel ni predviden za nošenje polnilnika. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.
  - ▶ Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.

## 4.11 Shranjevanje

### 4.11.1 Ročni sesalnik

#### ⚠️ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti ročnega sesalnika. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.



- ▶ Ročni sesalnik hranite izven dosega otrok.

- Električni kontakti na ročnem sesalniku in kovinski sestavni deli lahko zaradi vlage korodirajo. Ročni sesalnik se lahko poškoduje.

► Odstranite akumulatorsko baterijo.



- Ročni sesalnik hranite na čistem in suhem mestu.

#### 4.11.2 Akumulatorska baterija

### ⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
- Akumulatorsko baterijo hranite izven dosegata otrok.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija nepopravljivo poškoduje.
- Akumulatorsko baterijo hranite na čistem in suhem mestu.
- Akumulatorsko baterijo hranite v zaprtem prostoru.
- Akumulatorske baterije ne hranite v ročnem sesalniku.
- Če akumulatorsko baterijo hranite v polnilniku: izvlecite omrežni vtič in akumulatorsko baterijo hranite napolnjeno med 40 % in 60 % (2 LED-lučki svetita zeleno).
- Akumulatorske baterije ne hranite izven navedenega temperaturnega območja, 18.5.

#### 4.11.3 Polnilnik

### ⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika. Otroci se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
- Izvlecite omrežni vtič.
- Polnilnik hranite izven dosegata otrok.
- Polnilnik ni zaščiten pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik poškoduje.
- Izvlecite omrežni vtič.
- Če je polnilnik topel: počakajte, da se polnilnik ohladi.
- Polnilnik očistite in shranite na suhem mestu.
- Polnilnik shranite v zaprtem prostoru.
- Polnilnika ne hranite izven navedenega temperaturnega območja, 18.5.

- Priključni kabel ni predviden za nošenje ali obešanje polnilnika. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.

- Polnilnik primite za ohišje. Na polnilniku je ugnzenjen ročaj za preprosto dviganje polnilnika.
- Polnilnik obesite na stensko držalo.

## 4.12 Čiščenje, vzdrževanje in popravljanje

### ⚠ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravljanjem akumulatorska baterija vstavljena, se lahko ročni sesalnik nenamerno vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Ostra čistilna sredstva, čiščenje z vodnim curkom ali koničastimi predmeti lahko poškodujejo ročni sesalnik, baterijo in polnilnik. Če ročni sesalnik, akumulatorska baterija ali polnilnik niso pravilno očiščeni, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklapljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
- Ročni sesalnik, akumulatorsko baterijo in polnilnik čistite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

- Če ročni sesalnik, akumulatorska baterija in polnilnik niso pravilno vzdrževani ali popravljeni, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklapljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.

- Ročnega sesalnika, akumulatorske baterije in polnilnika ne vzdržujte ali popravljajte sami.
- Če je treba vzdrževati ali popraviti ročni sesalnik, akumulatorsko baterijo ali polnilnik: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

## 5 Priprava ročnega sesalnika za uporabo

### 5.1 Priprava ročnega sesalnika za uporabo

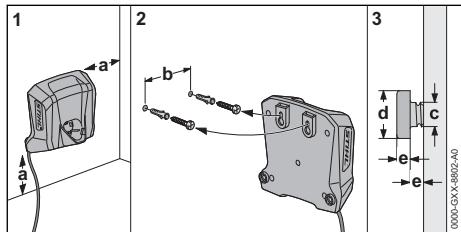
Pred vsakim začetkom dela je treba izvesti naslednje korake:

- ▶ Prepričajte se, da so naslednji sestavni deli v varnem stanju za uporabo:
  - Ročni sesalnik, □ 4.6.1.
  - Akumulatorska baterija, □ 4.6.2.
  - Polnilnik, □ 4.6.3.
- ▶ Preverite akumulatorsko baterijo, □ 10.2.
- ▶ Do konca napolnite akumulatorsko baterijo, □ 6.2.
- ▶ Očistite ročni sesalnik, □ 15.1
- ▶ Preverite upravljalne elemente, □ 10.1.
- ▶ Če korakov ni mogoče izvesti: ročnega sesalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.

## 6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

### 6.1 Montiranje polnilnika na steno

Polnilnik lahko montirate na steno.



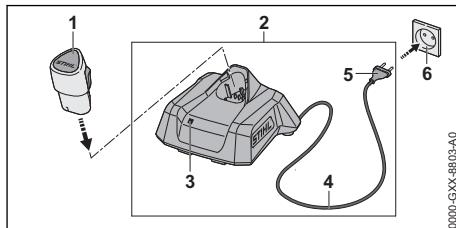
- ▶ **Polnilnik na steno montirajte tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:**
  - Uporabljen je primeren material za pritrjevanje.
  - Polnilnik je v vodoravnem položaju. Upoštevane so naslednje mere:
    - a = najmanj 100 mm
    - b = 54 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

### 6.2 Polnjenje akumulatorske baterije

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, npr. od temperature akumulatorske baterije ali od temperature okolice. Za optimalno učinkovitost upoštevajte priporočljivo temperaturno območje, □ 18.6. Dejanski čas polnjenja lahko odstopa od navedenega časa polnjenja. Čas polnjenja je naveden na spletnem naslovu [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

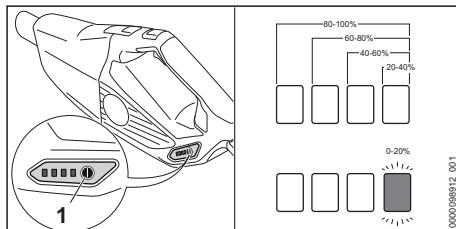
**Ko je omrežni vtič vstavljen v vtičnico in akumulatorska baterija vstavljenata v polnilnik, se polnjenje samodejno začne. Ko je akumulatorska baterija do konca napolnjena, se polnilnik samodejno izklopi.**

Med polnjenjem se akumulatorska baterija in polnilnik ogrejeta.



- ▶ Vstavite omrežni vtič (5) v dobro dostopno vtičnico (6).
- ▶ Polnilnik (2) izvede samopreizkus. LED-lučka (3) sveti pribl. 1 sekundo zeleno in pribl. 1 sekundo rdeče.
- ▶ Položite priključni kabel (4).
- ▶ Akumulatorsko baterijo (1) vstavite v vodila polnilnika (2) in jo potisnite do naslona. LED-lučka (3) sveti ali utripa zeleno. Akumulatorska baterija (2) se polni.
- ▶ Če LED-lučka (3) več ne sveti: akumulatorska baterija (1) je do konca napolnjena in jo lahko vzamete iz polnilnika (2).
- ▶ Če polnilnika (2) več ne boste uporabljali: izvlecite omrežni vtič (5) iz vtičnice (6).

### 6.3 Prikaz stanja napoljenosti



- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Pritisnite tipko (1).
- ▶ LED-lučke svetijo pribl. 5 sekund zeleno in prikazujejo stanje napoljenosti.
- ▶ Če desna LED-lučka utripa zeleno: napolnite akumulatorsko baterijo.

## 6.4 LED-lučke na ročnem sesalniku

LED-lučke lahko prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije ali motnje. LED-lučke lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

Če LED-lučke svetijo ali utripajo zeleno, je prikazano stanje napolnjenosti.

- Če LED-lučke svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje,  17.1.

Obstaja motnja ročnega sesalnika ali akumulatorske baterije.

## 6.5 LED-lučka na polnilniku

LED-lučka prikazuje stanje polnilnika ali motnje. LED-lučka lahko sveti ali utripa zeleno ali rdeče.

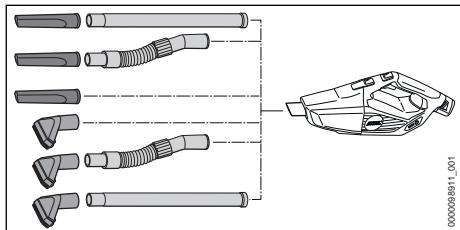
Če LED-lučka sveti ali utripa zeleno, se akumulatorska baterija polni.

- Če LED-lučka sveti ali utripa rdeče: odpravite motnje,  17.

Obstaja motnja v polnilniku ali akumulatorski bateriji.

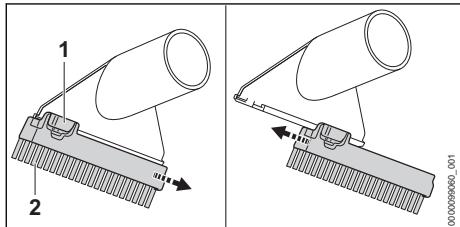
# 7 Sestavljanje ročnega sesalnika

## 7.1 Namestitev pribora



- Pribor vtaknite skupaj in namestite na šobo.

### Demontiranje in montiranje nastavka s krtačo



### Demontaža nastavka s krtačo:

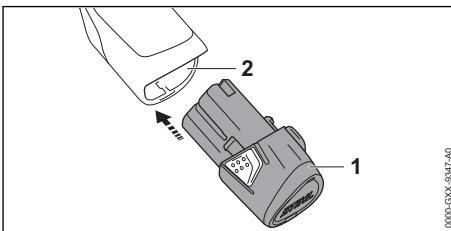
- Pritisnite zaskočno ročico (1) in jo držite pritisnjeno.
- Snemite nastavek s krtačo (2).

Montaža nastavka s krtačo:

- Nastavek s krtačo (1) do naslona potisnite v vodila na sesalni šobi.
- Nastavek s krtačo slišno zaskoči.

# 8 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

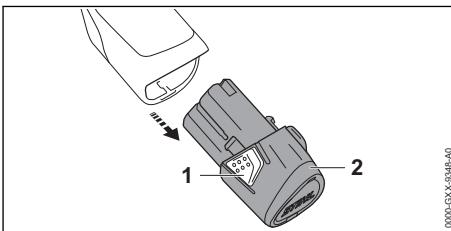
## 8.1 Vstavljanje akumulatorske baterije



- Akumulatorsko baterijo (1) potisnite do naslona v predal za akumulatorsko baterijo (2).

Akumulatorska baterija (1) zaskoči s klikom.

## 8.2 Odstranitev akumulatorske baterije

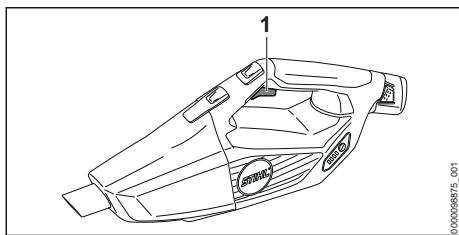


- Pritisnite obe zaskočki (1). Akumulatorska baterija (2) je sproščena in jo lahko vzamete ven.

# 9 Vklop in izklop ročnega sesalnika

## 9.1 Vklop ročnega sesalnika

- Ročni sesalnik z eno roko primite za upravljalni ročaj, tako da s palcem trdno objamete upravljalni ročaj.



- ▶ S kazalcem pritisnite prestavno ročico (1) in jo držite pritisnjeno.  
Ročni sesalnik pospešuje in material se posesa.

## 9.2 Izklop ročnega sesalnika

- ▶ Izpustite prestavno ročico.  
Material se več ne sesa.
- ▶ Če se material še naprej sesa: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.  
Ročni sesalnik je pokvarjen.

# 10 Preverjanje ročnega sesalnika in akumulatorske baterije

## 10.1 Preverjanje upravljalnih elementov

### Prestavna ročica

- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Pritisnite prestavno ročico.
- ▶ Če se prestavna ročica težko premika ali se ne vrne v začetni položaj: ročnega sesalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.  
Prestavna ročica je pokvarjena.

### Vklop ročnega sesalnika

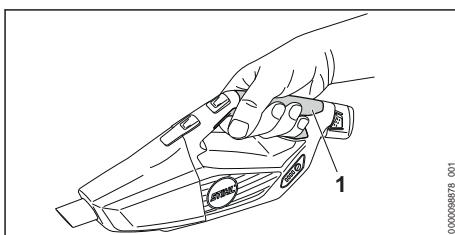
- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prestavno ročico pritisnite in jo držite pritisnjeno.  
Material se posesa.
- ▶ Če 3 LED-lučke utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.  
Obstaja motnja ročnega sesalnika.
- ▶ Izpustite prestavno ročico.  
Material se več ne sesa.
- ▶ Če se material še naprej sesa: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.  
Ročni sesalnik je pokvarjen.

## 10.2 Preverjanje akumulatorske baterije

- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Pritisnite tipko na ročnem sesalniku.  
LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ▶ Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: ročnega sesalnika in akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.  
Obstaja motnja ročnega sesalnika ali akumulatorske baterije.

# 11 Delo z ročnim sesalnikom

## 11.1 Drža in vodenje ročnega sesalnika



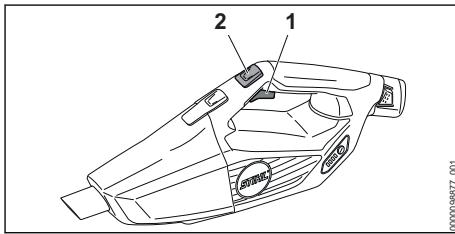
- ▶ Ročni sesalnik z eno roko primite za upravljalni ročaj (1) in ga vodite tako, da s palcem trdno objamete upravljalni ročaj.

## 11.2 Sesanje prahu in umazanije

- ▶ Vklopite ročni sesalnik.
- ▶ Ročni sesalnik držite z eno roko za upravljalni ročaj in sesajte neposredno ali z nameščenim priborom.

Za optimalno učinkovitost upoštevajte priporočljivo temperaturno območje,  18.6.

## 11.3 Aktiviranje in deaktiviranje fiksne pline



- ▶ Vklopite ročni sesalnik.
- ▶ Pritisnite tipko za fiksni plin (2).  
Sesalna moč je fiksirana. Prestavno ročico lahko izpustite.

Da bi deaktivirali fiksni plin, znova pritisnite predstvno ročico (1).

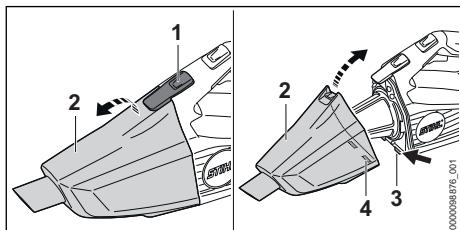
## 12 Po delu

### 12.1 Po delu

- Ročni sesalnik izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Če je ročni sesalnik moker: pustite, da se ročni sesalnik posuši.
- Če je akumulatorska baterija vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši, □ 18.6.
- Očistite ročni sesalnik.
- Očistite akumulatorsko baterijo.

### 12.2 Praznjenje posode

- Ročni sesalnik izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.



- Pritisnite zaporno ročico (1) in odstranite posodo (2).
- Izpraznjite posodo in odstranite vsebino v odpad v skladu s predpisi.
- Posodo (2) pristavite tako, da zaskočki (3) segata v odpertini (4).
- Zaprite posodo (2).

Posoda (2) slišno zaskoči.

## 13 Transport

### 13.1 Transportiranje ročnega sesalnika

- Ročni sesalnik izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.

#### Prenašanje ročnega sesalnika

- Ročni sesalnik nosite z eno roko za upravljalni ročaj.

#### Transport ročnega sesalnika v vozilu

- Ročni sesalnik transportirajte v priloženi torbi.
- Torbo zavarujte tako, da se ne bo mogla prevrniti in premikati.

### 13.2 Transport akumulatorske baterije

- Ročni sesalnik izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju za uporabo.
- Akumulatorsko baterijo zapakirajte v priloženo torbo.
- Če torba ni v obsegu dobave: akumulatorsko baterijo zapakirajte tako, da se v embalaži ne bo mogla premikati.
- Embalažo zavarujte tako, da se ne bo mogla premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve glede transporta nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je klasificirana kot UN 3480 (litij-ionska baterija) in je bila preizkušena v skladu s priročnikom ZN o preizkusih in kriterijih, del III, poglavje 38.3.

Predpisi glede transporta so navedeni na spletnem naslovu [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 13.3 Transportiranje polnilnika

- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.
- Če boste polnilnik transportirali v vozilu:
  - Polnilnik transportirajte v priloženi torbi.
  - Torbo zavarujte tako, da se ne bo mogla prevrniti in premikati.
  - Če torba ni priložena: polnilnik zavarujte tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.

## 14 Shranjevanje

### 14.1 Shranjevanje ročnega sesalnika

- Ročni sesalnik izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Ročni sesalnik shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Ročni sesalnik je izven dosega otrok.
  - Ročni sesalnik je čist in suh.

### 14.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite, ko je stanje napolnjenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni LED-lučki).

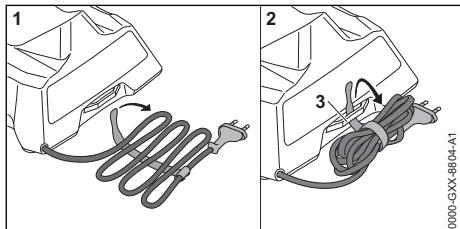
- Akumulatorsko baterijo shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Akumulatorska baterija je izven dosega otrok.
  - Akumulatorska baterija je čista in suha.
  - Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
  - Akumulatorska baterija ni v ročnem sesalniku.
  - Če akumulatorsko baterijo hranite v polnilniku: izvlecite omrežni vtič in akumulatorsko baterijo hranite napolnjeno med 40 % in 60 % (2 LED-lučki svetita zeleno).
  - Akumulatorska baterija ni shranjena izven navedenega temperaturnega območja, 18.5.

#### OBVESTILO

- Ce akumulatorska baterija ni shranjena, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, se lahko akumulatorska baterija popolnoma izprazni in s tem nepopravljivo poškoduje.
- Izpraznjeno akumulatorsko baterijo pred shranjevanjem napolnite. STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite, ko je stanje napoljenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni LED-lučki).
- Akumulatorske baterije ne hranite v ročnem sesalniku.

### 14.3 Shranjevanje polnilnika

- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.



- Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.
- Polnilnik shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Polnilnik je izven dosega otrok.
  - Polnilnik je čist in suh.
  - Polnilnik je v zaprtem prostoru.
  - Polnilnik ni priključen na priključni kabel ali na nosilec (3) za priključni kabel.
  - Polnilnik ni shranjen izven navedenega temperaturnega območja, 18.5.

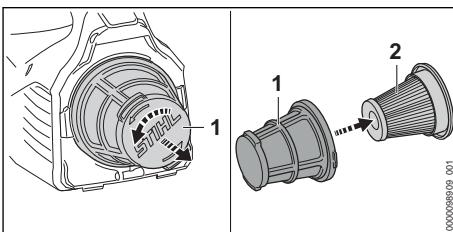
## 15 Čiščenje

### 15.1 Čiščenje ročnega sesalnika in pribora

- Ročni sesalnik izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Ročni sesalnik in pribor očistite z vlažno kropo.
- Prezračevalne reže očistite s čopičem.

### 15.2 Čiščenje filtra

- Ročni sesalnik izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Odstranite posodo.



- Košaro za filter (1) vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in ga snemite.
- Odstranite papirnat filter (2).
- Na zunanjji strani papirnatega filtra (2) odstranite grobo umazanijo.
- Papirnat filter (2) stresite.
- Košaro za filter (1) stresite.
- Košaro za filter (1) sperite pod tekočo vodo in pustite, da se posuši na zraku.
- Papirnat filter (2) vstavite v košaro za filter (1).
- Košaro za filter (1) pristavite in vrtite v smeri urinega kazalca, dokler ne zaskoči.

### 15.3 Čiščenje akumulatorske baterije

- Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno kropo.

### 15.4 Čiščenje polnilnika

- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Polnilnik očistite z vlažno kropo.
- Električne kontakte polnilnika očistite s čopičem ali mehko krtačo.

## 16 Popravila

### 16.1 Popravilo ročnega sesalnika, akumulatorske baterije in polnilnika

Uporabnik ne more sam vzdrževati in popravljati ročnega sesalnika, akumulatorske baterije in polnilnika.

- ▶ Če je ročni sesalnik poškodovan: ročnega sesalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
- ▶ Če je akumulatorska baterija pokvarjena ali poškodovana: zamenjajte akumulatorsko baterijo.

- ▶ Če je polnilnik pokvarjen ali poškodovan: zamenjajte polnilnik.
- ▶ Če je priključni kabel pokvarjen ali poškodovan: polnilnika ne uporabljajte, priključni kabel pa naj zamenja pooblaščeni prodajalec STIHL.

## 17 Odpravljanje motenj

### 17.1 Odpravljanje motenj ročnega sesalnika ali akumulatorske baterije

Motenja	LED-lučke na ročnem sesalniku	Vzrok	Rešitev
Ročni sesalnik se ob vklopu ne zažene.	1 LED-lučka utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ napolnite akumulatorsko baterijo.</li> </ul>
	1 LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ počakajte, da se akumulatorska baterija segreje ali ohladi.</li> </ul>
	3 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja ročnega sesalnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite.</li> <li>▶ Vklopite ročni sesalnik.</li> <li>▶ Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: ročni sesalnik ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.</li> </ul>
	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Ročni sesalnik je pretopel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Počakajte, da se ročni sesalnik ohladi.</li> </ul>
	4 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja akumulatorske baterije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Vklopite ročni sesalnik.</li> <li>▶ Če 4 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.</li> </ul>
		Električna povezava med ročnim sesalnikom in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.</li> </ul>
		Ročni sesalnik ali akumulatorska baterija sta vlažna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počakajte, da se ročni sesalnik ali akumulatorska baterija posuši, ▶ 18.6.</li> </ul>
	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Ročni sesalnik je pretopel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Počakajte, da se ročni sesalnik ohladi.</li> </ul>
Sesalna moč ročnega sesalnika se zmanjšuje.		Obstaja električna motnja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite.</li> <li>▶ Vklopite ročni sesalnik.</li> </ul>
	1 LED-lučka utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napolnite akumulatorsko baterijo.</li> </ul>
		Posoda je polna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Izpraznите posodo.</li> <li>▶ Očistite ročni sesalnik.</li> </ul>

Motnja	LED-lučke na ročnem sesalniku	Vzrok	Rešitev
Čas delovanja ročnega sesalnika je prekratek.		Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena.	► Akumulatorsko baterijo popolnoma napolnite.
		Življenska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	► Zamenjajte akumulatorsko baterijo.

## 17.2 Odpravljanje motenj polnilnika

Motnja	LED-lučka na polnilniku	Vzrok	Rešitev
Akumulatorska baterija se ne polni.	LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	► Akumulatorska baterija naj ostane v polnilniku. Polnjenje se začne samodejno, ko akumulatorska baterija doseže dopustno temperaturno območje.
	LED-lučka utripa rdeče.	Električna povezava med polnilnikom in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte polnilnika. ► Vstavite akumulatorsko baterijo.
		Obstaja motnja polnilnika.	► Polnilnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Obstaja motnja akumulatorske baterije.	► Akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Polnilnik ne izvede samopreizkusa.	LED-lučka ne sveti pribl. 1 sekundo zeleno in pribl. 1 sekundo rdeče.	Električna povezava do polnilnika je bila za kratek čas prekinjena.	► Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice. ► Počakajte 1 minuto. ► Omrežni vtič vključite v vtičnico.

## 18 Tehnični podatki

### 18.1 Ročni sesalnik STIHL SEA 20.0

- Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AS
- Teža brez akumulatorske baterije: 1,1 kg
- Maksimalni pretok zraka: 1026 l/min
- Maksimalni podtlak: 80 mbar
- Mere
  - Dolžina: 465 mm
  - Širina: 113 mm
  - Višina: 187 mm
- Notranji premer sesalne gibke cevi: 29 mm
- Maksimalna prostornina posode: 0,75 l

Čas delovanja je naveden na [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 18.2 Akumulatorska baterija STIHL AS

- Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
- Napetost: 10,8 V
- Kapaciteta v Ah: glejte napisno ploščico

- Energijska vsebnost v Wh: glejte napisno ploščico
- Teža v kg: glejte tipsko tablico

### 18.3 Polnilnik STIHL AL 1

- Nazivna napetost: glejte tipsko tablico
- Frekvenca: glejte napisno ploščico
- Nazivna moč: glejte tipsko tablico
- Polnilni tok: glejte tipsko tablico
- Največja energijska vsebnost dovoljene akumulatorske baterije STIHL AS: 12,5 Ah

Časi polnjenja so navedeni na spletnem naslovu [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.4 Kabelski podaljški

Če se uporablja kabelski podaljšek, morajo imeti njegove žile odvisno od napetosti in dolžine kabelskega podaljška najmanj naslednje prečne preseke:

**Če je nazivna napetost na napisni ploščici 220 V do 240 V:**

- Dolžina kabla 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>

- Dolžina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

#### Če je nazivna napetost na napisni ploščici 100 V do 127 V:

- Dolžina kabla 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Dolžina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 18.5 Temperaturne meje



### OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Akumulatorske baterije ne polnite pod - 20 °C ali nad + 50 °C.
  - ▶ Ročnega sesalnika, akumulatorske baterije ali polnilnika ne polnite pod - 20 °C ali nad + 50 °C.
  - ▶ Ročnega sesalnika, akumulatorske baterije ali polnilnika ne polnite pod - 20 °C ali nad + 70 °C.

## 18.6 Priporočljiva temperaturna območja

Za optimalno učinkovitost ročnega sesalnika, akumulatorske baterije in polnilnika upoštevajte naslednja temperaturna območja:

- Polnjenje: + 5 °C do + 40 °C
- Uporaba: - 10 °C do + 40 °C
- Shranjevanje: - 20 °C do + 50 °C

Če akumulatorsko baterijo polnite, uporabljate ali shranjujete izven priporočljivega temperaturnega območja, se lahko njena zmogljivost zmanjša.

Če je baterija mokra ali vlažna, pustite, da se suši vsaj 48 ur pri temperaturi nad + 15 °C in pod + 50 °C ter pri vlažnosti pod 70 %. Večja vlažnost lahko podaljša čas sušenja.

## 18.7 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19 Nadomestni deli in dodatni pribor

### 19.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

**STIHL** Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Zanesljivosti, varnosti in ustreznosti nadomestnih delov in dodatnega pribora drugih proizvajalcev STIHL kljub stalnemu opazovanju trga ne more oceniti in STIHL tudi ne more jamčiti za njihovo uporabo.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

## 20 Odstranjevanje

### 20.1 Odstranjevanje ročnega sesalnika, akumulatorske baterije in polnilnika

Informacije glede odstranjevanja so na voljo pri lokalni upravi ali pooblaščenem prodajalcu STIHL.

Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje zdravju in obremeniti okolje.

- ▶ Izdelke STIHL vključno z embalažo odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi.
- ▶ Ne odvrzite med gospodinjske odpadke.

## 21 Informacija o izdelku

### 21.1 Ročni sesalnik STIHL SEA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Nemčija

- Izvedba: ročni sesalnik
- Znamka izdelovalca: STIHL
- Tip: SEA 20.0
- Identifikacija serije: SA03

Tehnična dokumentacija je shranjena pri ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Produktzulassung.

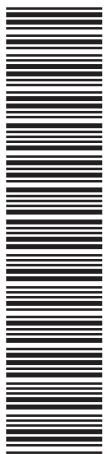
Letnica izdelave, država izvora in serijska številka so navedeni na ročnem sesalniku.



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-006-9521-A



0458-006-9521-A